

PARTE II
**IMPLEMENTANDO INTERVENCIONES DE
BIENESTAR ANIMAL
EN LAS COMUNIDADES**



Qué incluye esta sección

- El Capítulo 3 explica los tipos de intervenciones de bienestar animal que logran resultados perdurables. Describe cómo identificar los grupos de animales de trabajo que más necesitan mejorar su bienestar y cómo decidir qué intervenciones son las más apropiadas para los diferentes grupos de animales y dueños.
- El Capítulo 4 contiene una guía paso a paso para establecer y facilitar, mejoras del bienestar animal en los grupos comunitarios.
- El Capítulo 5 describe los métodos de extensión y difusión de mensajes de bienestar en poblaciones aisladas o menos accesibles.

Cómo usar esta sección

La información contenida en esta sección es importante para planear su trabajo con las comunidades con animales. Le sugerimos leer el Capítulo 3 para decidir con qué comunidades trabajar y cómo. Luego use el Capítulo 4 o el Capítulo 5, dependiendo de cuál de ellos sea más pertinente a su decisión. Si planea trabajar con diversas comunidades de diferente manera, ambos capítulos le serán de utilidad.

CAPÍTULO 3

Intervenciones para un cambio perdurable

Qué cubre este capítulo

En este capítulo veremos cómo hacer que las mejoras de bienestar sean perdurables y que cuenten con el apoyo de otras partes interesadas, al igual que de los dueños de animales y sus familias. También le mostraremos cómo usar el conocimiento sobre el bienestar animal desarrollado en los Capítulos 1 y 2 para que usted pueda planificar cómo trabajar con las distintas comunidades y sus animales.

¿Qué contribuye al éxito de una intervención?

En el Capítulo 2 vimos que el bienestar de un animal no es fijo o estático, sino más bien es un estado dinámico y cambiante. Lograr que los dueños mejoren el bienestar de los animales de trabajo a un nivel aceptable en cierto momento no necesariamente significa que este bienestar se mantendrá a largo plazo. El estado de bienestar de un animal cambia a diario, con las estaciones y durante toda su vida, como resultado de los cambios en su ambiente y en sus condiciones de vida y trabajo. Toda intervención destinada a mejoras sostenidas precisa que la comunidad reconozca cuándo el bienestar de sus animales empeora y que tomen medidas con rapidez.



Recuadro de teoría 7. Cambio gradual

Las mejoras en el bienestar animal son progresivas y pueden lograrse si se consideran las necesidades y los sentimientos de los animales de trabajo, implementando un pequeño cambio a la vez, que es lo que generalmente se conoce como cambios incrementales o graduales. El bienestar no es un estado de "todo o nada" sino que es como una escala, y conviene mejorar la vida de los animales de forma gradual, paso a paso.

Como facilitador, ¿cómo puede ayudar a la gente a decidir cuánto pueden mejorar el bienestar de sus animales, dentro del tiempo y los recursos que tienen disponibles?

Incentive al grupo de dueños a llegar a un acuerdo colectivo sobre cómo definir las buenas prácticas de manejo. Dependiendo de la situación local y de las instalaciones disponibles, pueden decidir qué cambios harán y cuáles harán primero (las pautas descritas en la Parte 3 le ayudarán con esto). Por lo general esto lleva a mejoras relativamente pequeñas respecto a la situación actual, tal como agregar una o dos cosas buenas a la vida de los animales y eliminar una o dos cosas que hacen más dura la vida de los animales.

Por ejemplo, hemos escuchado a muchos dueños decir que es difícil dar el espacio suficiente a sus animales durante sus periodos de descanso o durante la noche, porque no hay ni siquiera suficiente espacio disponible para que descansen los miembros de su propia familia. En este caso, alentamos al grupo a decidir juntos qué mejoras pequeñas pueden hacerse y mantenerse en la situación de la vida real. Cuando estas mejoras tienen éxito, el proceso de acción y reflexión que usted está facilitando generará avances incrementales para lograr mejoras prácticas y sostenibles en el bienestar animal.

Factores determinantes de bienestar

El estado de bienestar de los animales de trabajo varía según una compleja variedad de factores que influyen en su vida. Estos factores pueden llamarse "determinantes" y se presentan en la figura a continuación.

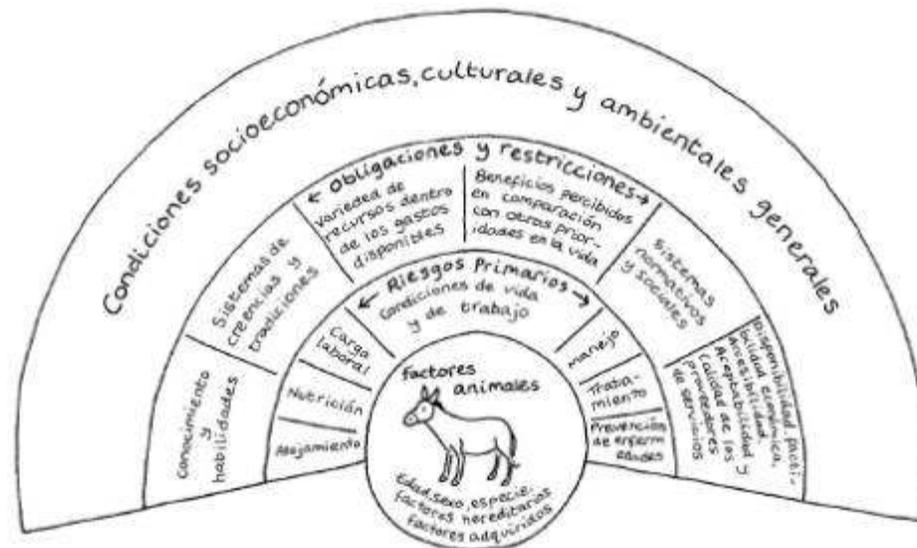


Figura 3.1 Factores determinantes del bienestar de los animales de trabajo. Fuente: van Dijk, L. y Pritchard, J.C., (2010), adaptado de Dahlgren y Whitehead, (1991)

En el centro del diagrama se encuentra el animal. Su bienestar está en parte influenciado por "factores propios de los animales" tales como edad, sexo, especie y rasgos heredados de sus padres (por ejemplo, una forma del cuerpo en particular) o adquiridos durante su vida hasta la fecha (tal como el miedo a la gente).

El segundo estrato del diagrama, en dirección hacia afuera, muestra los "factores externos" que afectan directamente el bienestar del animal, a diario. Estas son sus condiciones de vida y de trabajo, tales como alojamiento, nutrición, carga laboral, manejo, prevención y tratamiento de enfermedades.

El tercer estrato muestra los factores que afectan las condiciones de vida y de trabajo del animal y por lo tanto determinan indirectamente su bienestar. Estos factores se conocen como obligaciones y restricciones e incluyen el conocimiento y la capacidad de la gente que trata con el animal, los servicios disponibles (incluyendo los servicios de salud animal), los recursos disponibles en la localidad y entre ellos, los recursos específicos que los dueños optan por proveer, dependiendo de lo que puedan gastar o afrontar económicamente. Este estrato también incluye lo referente a las creencias y las tradiciones de la gente que trata con el animal, la influencia de sus colegas y red social, su condición social y su nivel de ingresos.

El estrato exterior representa factores socioeconómicos y ambientales más generales, que afectan el tercer estrato. Estos pueden incluir estructuras sociales, sequías e inundaciones, patrones de desplazamiento, urbanización, precio de los combustibles y cambios en el transporte mecanizado.

Dentro de este diagrama, los factores o determinantes de bienestar animal se influyen entre sí dentro de un mismo estrato y entre los distintos estratos. Con el fin de tener éxito en mejorar el bienestar usted necesitará hacer frente a varios factores al mismo tiempo: el animal, la gente que trata con el animal y los sistemas en los que ambos viven y trabajan.

Algunos factores que influyen el bienestar animal están dentro del control del dueño, tal como si le pega al animal o a qué hora del día le da de comer. Sin embargo, muchos factores pueden estar fuera del control de los dueños de los animales, ya que forman parte de un sistema socioeconómico o de un sistema de vida y de trabajo más amplio. Sólo el enfoque colectivo de mucha gente al mismo tiempo podrá resolver estos problemas.

Por ejemplo, en muchos países el nivel social de los dueños puede influir en el bienestar de sus animales. Cuando la gente está marginada de la sociedad –como ocurre con los dueños de burros de bajas castas (estratos sociales) en la India – esto limita su capacidad de cuidar a sus animales, porque los proveedores de servicios y los funcionarios gubernamentales no prestan atención a los problemas de una sola persona o familia. A menos que estos dueños trabajen colectivamente para influenciar a otros, es poco probable que vean una mejora a largo plazo en el bienestar de sus burros de trabajo.

Fundamentos de una intervención de bienestar duradera y exitosa

Los pilares de una intervención sostenible para mejorar el bienestar de los animales de trabajo se muestran a continuación:



Figura 3.2 Fundamentos de una intervención de bienestar exitosa y perdurable



Recuadro de proceso 1. Mapeo de sostenibilidad

La ilustración de los fundamentos de una intervención de bienestar exitosa y perdurable (Figura 3.2. arriba) es un ejemplo de un mapa de sostenibilidad. Este mapa permite a las personas visualizar los sistemas, mecanismos, instituciones y procesos (algunas veces llamados "áreas de resultados") que se necesitan establecer para lograr una mejora perdurable en el bienestar del animal de trabajo.

- Los miembros de la comunidad pueden desarrollar un mapa de sostenibilidad para identificar lo que necesitan hacer para ellos mismos mantener un alto nivel de bienestar de los animales de trabajo, sin el apoyo de agencias externas. Esto puede usarse para preparar a la comunidad para el retro gradual del apoyo externo de una comunidad (consulte el Capítulo 4, Fase 6).
- Nuestros jefes de campo y facilitadores comunitarios también consideran que el mapeo de sostenibilidad es útil para la planificación de sus propios proyectos. Lo hemos usado durante los talleres de planificación anual para explorar situaciones específicas de interés comunitario necesarias para lograr nuestros objetivos de facilitar mejoras del bienestar para los animales de trabajo.

Tras la identificación inicial de estos sistemas, mecanismos, instituciones y procesos, el ejercicio desglosa cada área de resultado en actividades específicas necesarias para lograr la sostenibilidad.

Paso 1	Pregunte al grupo qué sistemas, mecanismos, instituciones y procesos se necesitaría establecer para que sus actividades actuales de bienestar animal pudieran continuar por sí solas, sin facilitación o apoyo externos. Reparta a los participantes tarjetas de color y pídale que dibujen o escriban sus ideas.
Paso 2	Guíelos para clasificar todas estas tarjetas en categorías y péguelas sobre una hoja de papel o rota folio grande. Haga que el grupo llegue a un acuerdo facilitando el análisis exhaustivo y el debate de lo que muestra cada tarjeta. Basándose en las contribuciones de todos los participantes, desarrolle declaraciones comunes sobre cada área de resultados.
Paso 3	Determinadas las áreas de resultados, aliente a los participantes a identificar las actividades que se necesitaría lograr en cada área de resultados. Pídale que dibujen o escriban cada actividad en el papel, bajo el área de resultados a la cual contribuye y discuta las oportunidades de concretar estas actividades. Guíe al grupo a desarrollar un plan de acción basándose en las actividades identificadas.

El mapeo de sostenibilidad es ligeramente diferente del mapeo de Visión o Sueño que puede haber visto en otros contextos (Kumar, 2002). En el mapeo de Visión, se visualizan metas amplias y las declaraciones de visión son generalmente dibujadas por los participantes como imágenes. El mapeo de sostenibilidad es más útil para permitir a los participantes identificar áreas de resultados específicas y formular un plan de acción concreto.

Dueños, usuarios y cuidadores motivados y con conocimientos

Hay muchas formas de motivar a los dueños de animales de trabajo, incluyendo:

- *Refuerzo del valor de animales más saludables.* Esto puede hacerse discutiendo la contribución económica de los animales de trabajo a los hogares de sus dueños, o mediante la comparación de la longevidad relativa, capacidad de trabajar y costo de atención veterinaria para los animales con buena y mala salud. Para discutir estos puntos en detalle, use con los dueños la herramienta "Cómo incrementar el valor de mi animal" (vea el Juego de Herramientas 18).
- *Elegir la intervención de bienestar más preferida por la comunidad* como punto de partida, en base a lo que consideren más importante para ellos mismos y para sus animales. Crear oportunidades para que los dueños, usuarios y cuidadores de animales identifiquen y traten los problemas más urgentes que afecten el bienestar de sus animales puede ayudar a desarrollar una participación activa y una posesión de la intervención.

- *La presión social de otros dueños* es muy útil para crear motivación. La mejor forma de lograrlo es mediante la formación de un grupo de acción colectiva (ver a continuación).
- *Concursos*. Comprobamos que realizar concursos de bienestar animal en la aldea, tales como el del burro más feliz, son altamente motivadores en nuestro trabajo en India, Pakistán y Kenia. En estos concursos, los dueños de animales deciden en conjunto los criterios para los animales ganadores y también juzgan juntos el concurso. Consulte el Capítulo 5 para obtener más detalles y también un estudio de caso sobre competencias entre aldeas.
- *Uso de conocimientos y prácticas locales existentes*. Muchos problemas de bienestar identificados por sus dueños pueden resolverse mediante una discusión que les permita revelar y compartir sus conocimientos existentes. Las mujeres por lo general desempeñan un papel importante en el cuidado de los animales de trabajo en la casa y tienen conocimientos propios de muchos temas relacionados con los animales de los cuales los hombres pueden no estar enterados. Para lograr un cambio perdurable, las mujeres deben participar en las intervenciones para mejorar el bienestar de la forma más apropiada, siempre que participen en el cuidado de los animales.

Si le preocupa que ciertas prácticas existentes puedan estar perjudicando a los animales, discútalos con los demás facilitadores o con un proveedor de salud animal local. Entonces podrá usar herramientas tales como el Análisis de brechas o vacíos en las prácticas de bienestar animal (vea el Juego de Herramientas 21) para explorar estos problemas con la comunidad.

Formación de un grupo fuerte y cohesivo

La formación de un grupo fuerte y cohesivo es esencial para lograr la motivación, el conocimiento y los mecanismos de monitoreo para el aprendizaje mutuo y presión social para mejorar la vida de los animales de trabajo. Como se describe en la introducción de este manual, cada grupo desarrolla su propia capacidad para identificar los problemas de bienestar y tomar medidas al respecto. La cooperación entre los dueños permite al grupo hacer cosas que sus miembros no habrían podido lograr individualmente, tales como la compra de alimento animal a granel o al por mayor y hacer que los proveedores de servicios se hagan responsables de la calidad del servicio que ofrecen. Toda forma de estructura colectiva dirigida a mejorar el bienestar animal tiene mayores probabilidades de sostenibilidad que las acciones individuales de sus miembros. Vea el Capítulo 4, Fase 1: "Compenetrarse de la situación", para hallar información más detallada sobre la formación de grupos.

Mecanismos de la comunidad para monitorear el estado de bienestar animal

Mejorar el bienestar animal y mantener esta mejora requiere que la gente evite los problemas de bienestar, reconozca pronto cualquier deterioro en el bienestar y tenga la capacidad de actuar para reducir todo impacto negativo. Si se implementan todos estos pasos, los problemas de bienestar que afectan a los animales de trabajo serán menos frecuentes y menos extremos. El desarrollo de un sistema en el que los propios dueños controlen juntos y con regularidad el estado de bienestar de sus animales de trabajo es esencial para marcar una diferencia perdurable, que lleve a los dueños a implementar cambios con rapidez en beneficio de sus animales. La motivación también es reforzada por la presión social: el conocimiento de que los demás del grupo verán los cambios logrados y controlarán el bienestar de todos los animales que pertenecen al grupo. Describimos estos mecanismos en mayor profundidad en el Capítulo 4.

Disponibilidad de proveedores de servicios locales y recursos de calidad

Si bien los dueños de animales y sus familias hacen la mayor diferencia a largo plazo en la vida de sus animales, otras partes interesadas o proveedores de servicios también desempeñan una función importante en el bienestar de los animales de trabajo.



En su calidad de facilitador, usted puede ayudar a los dueños a identificar los recursos más adecuados para sus animales y a vincularse con importantes proveedores de servicios que atenderán las necesidades de sus animales, tales como fabricantes de carros, trabajadores de salud animal, vendedores de alimento y tiendas de medicamentos (vea la Figura 3.3 a continuación). En algunos lugares, estos proveedores de servicios son miembros de una comunidad con animales y pueden formar parte del grupo o pueden ser invitados a las reuniones y recibir información sobre las actividades y avances del grupo.

TIPOS DE PROVEEDORES DE SERVICIOS	EJEMPLOS DE COMO SATISFACEN LAS NECESIDADES DE LOS ANIMALES DE TRABAJO
Fabricantes de monturas y arneses 	Hacen, venden y reparan, monturas y arneses
Vendedores de alimento 	Procuran y venden alimento para los animales, mezclan diferentes tipos de alimento
Herrador o herrero 	Arregla las pezuñas, hace y coloca herraduras
Veterinaria paraveterinario, o técnico en salud animal	Diagnostica y trata a los animales enfermos
Trabajador comunitario de salud animal 	Diagnostica y trata a los animales enfermos, vacuna animales, informa los brotes de enfermedades a las autoridades locales
Almacén de medicamentos o agroveterinaria 	Vende medicamentos y equipo para animales, asesora qué medicamentos usar

Figura 3.3 Tipos de proveedores de servicio y cómo cada uno puede ayudar a satisfacer las necesidades de los animales de trabajo



Recuadro de teoría 8. ADFEAC de los proveedores de servicios (Accesibilidad-Disponibilidad-Factibilidad Económica-Aceptabilidad-Calidad)

Los proveedores de servicios locales desempeñan un papel indispensable, viabilizando a la comunidad para que cuide a sus animales. Casi todas las comunidades ya cuentan con proveedores de servicios locales que en mayor o menor medida proveen servicios a los animales de trabajo. Los ejemplos incluyen herradores (herrerros), vendedores de alimento, fabricantes y reparadores de carros y arneses y proveedores de servicios de salud tales como veterinarios gubernamentales o privados, trabajadores comunitarios de salud animal o curanderos tradicionales locales.

Dos son las fuerzas fundamentales en las que se apoya la provisión eficiente y perdurable de servicios:

- **Demanda:** Los dueños de animales perciben una necesidad de estos servicios y en consecuencia, los buscan y pagan por ellos.
- **Oferta:** Un proveedor de servicio puede ganarse la vida ofreciendo un servicio a la gente que lo necesita y lo quiere.

Para tener éxito, todo servicio debe cumplir con los siguientes criterios:

Accesibilidad La comunidad debe tener acceso al servicio. Este es el componente clave de la sostenibilidad (incluyendo el suministro accesible de medicina y equipo en el caso de los proveedores de servicios de salud). El tratamiento de emergencias de los animales de trabajo requiere una respuesta rápida.

Disponibilidad El proveedor de servicios debe estar disponible cuando se le necesita. El horario de trabajo flexible es importante, como por ejemplo estar disponibles por la noche y cuando los dueños no estén trabajando.

Factibilidad económica Si la comunidad no puede pagar, no usarán el servicio y el proveedor de servicio no podrá continuar ofreciéndolo. Esto a menudo incluye la flexibilidad de pagar en especies y de obtener ciertos servicios a crédito. La factibilidad económica también depende de la forma en que los dueños de animales juzgen el costo del servicio en relación con las capacidades del proveedor.

Aceptabilidad El proveedor de servicio tiene mayores posibilidades de ser aceptado por la comunidad si la ésta participa activamente en su selección. Un ejemplo de indicador de aceptación es la confianza.

Calidad La calidad es importante en términos de proveer un servicio apropiado, que respete el bienestar de los animales. Si la comunidad no valora la calidad del servicio, no lo usará.

Adaptado de: Catley, A., Blakeway, S. and Leyland, T. (2002). *Community-based Animal Healthcare: A Practical Guide to Improving Primary Veterinary Services*. BookPower/ITDG Publishing, Rugby, UK.

Estudio de caso B. Participación de las principales partes interesadas en la mejora del bienestar animal

Fuente: Ratnesh Rao, Brooke India, Bijnor, Uttar Pradesh, India, Septiembre 2009



Ravati es una aldea en el distrito de Bijnor en Uttar Pradesh formado por 21 hogares con 40 caballos y burros. Los animales trabajan en los hornos de ladrillos y las alfarerías durante la temporada de verano e invierno y el resto del año transportan otros productos y gente. Los contactos iniciales de la Unidad de Bienestar Equino de Brooke en Bijnor India cimentaron las bases para la formación de un Grupo de Bienestar Equino en julio de 2008. El grupo inició un programa de ahorro colectivo mensual. Los préstamos pedidos de estos fondos se usaron para comprar alimento, para pagar tratamiento médico, para comprar caballos y burros, para reparar los carros y para otros fines dentro del hogar.

El grupo reconoció que las partes interesadas relacionadas con los animales – por ejemplo, herradores, cortadores de pelo, vendedores de alimento, proveedores de servicios veterinarios y vendedores de medicinas – desempeñan un papel importante en el bienestar de sus animales. Herramientas tales como el Análisis de costo/beneficio (Juego de Herramientas 15) y la Clasificación por pares (Juego de Herramientas 8) los ayudaron a analizar las limitaciones y las oportunidades relacionadas con el uso de los servicios de las partes interesadas.

Cuando se formó el grupo, se invitó a formar parte de él a Hashim, el herrador local. Esto permitió la oportunidad de hacer un análisis en profundidad para mejorar la calidad de las herraduras y reducir los costos de herraje. El grupo decidió comprar herraduras de buena calidad en el mercado local utilizando los fondos ahorrados y también negoció con Hashim una reducción de su cobro para los miembros del grupo. Hashim cobra 60 rupias por caballo a un miembro del grupo, pero 80 rupias por el mismo servicio fuera de la aldea. El resultado de este servicio de alta calidad a un precio más bajo es que las herraduras de los animales se cambian más seguido y los animales tienen menos problemas de casco. Si bien el precio que cobra por caballo es más bajo que antes, este arreglo también beneficia a Hashim, porque la gente cambia las herraduras con mayor regularidad y cambia las cuatro al mismo tiempo, en lugar de una o dos por vez.

El cortador de pelo disponible vivía lejos de la aldea y había muchas limitaciones relacionadas con el uso de este servicio para cortar el pelo y las crines de los animales durante la época de calor. El análisis colectivo del problema identificó diversas alternativas y tres miembros del grupo se ofrecieron a empezar a cortar el pelo, no sólo de los animales del grupo, sino también de animales de otras áreas como actividad generadora de ingresos. Compraron máquinas para cortar pelo pidiendo cada uno de ellos un préstamo de 2000 rupias del fondo de ahorro. Por sus servicios cobraron 50 rupias para cortar el pelo de un caballo de un miembro del grupo y 70 rupias a todos los demás.

El Grupo de Bienestar Equino también estableció lazos con los proveedores de servicios veterinarios locales (Raghnath y Suresh), los almacenes de medicinas (Akshay y Vipin) y el fabricante de carros (Shakeel). Negociaron precios razonables por servicios de calidad, forjando a la vez una relación de confianza mutua entre los proveedores de servicios y los dueños. Estos lazos también ahorran tiempo cuando los servicios se precisan con urgencia. La acción colectiva aumentó la capacidad de regateo de los dueños, autoconfianza, y motivación del grupo, a la vez que el ahorro colectivo hizo que los servicios pudieran ser más asequibles. Los esfuerzos del grupo han sido esenciales para asegurar servicios asequibles, oportunos y de calidad para los caballos y burros en la aldea, no sólo para mejorar su bienestar a corto plazo, sino también para asegurar una mejora sostenida a largo plazo.



Decidir dónde trabajar y con quién trabajar: concentrarse en los animales de trabajo más necesitados

Más allá de su motivación, puede no resultar práctico para usted o su organización trabajar con todas las comunidades que tienen animales en su área. Puede haber aldeas geográficamente diseminadas en áreas rurales, con pocos animales cada una, o bien la población de animales de trabajo en el cono urbano o periurbano puede ser demasiado grande para cubrirla al mismo tiempo. Muy pocas organizaciones cuentan con fondos ilimitados y por lo tanto, es importante concentrarse primero en los animales que más lo necesitan.

Recopilación de información sobre su área de proyecto

Esta información puede recopilarse a través de la observación y la conversación directa con dueños de animales y otros miembros de la comunidad. También pueden hallarse en los archivos de censos gubernamentales locales y del distrito, las historias clínicas de los animales, informes, encuestas, historias, revistas, mapas y otras fuentes de utilidad tanto a nivel nacional como local.



Información de utilidad para ayudarlo a decidir qué animales presentan un alto riesgo de un pobre (mal) estado de bienestar puede incluir:

Sobre el área

- Cantidad de distritos, comunas o bloques en su área de proyecto
- Cantidad y nombre de los pueblos y aldeas en cada bloque donde se tengan animales de trabajo
- Distancia entre estos lugares y la oficina de su proyecto
- Cantidad de hombres, mujeres y niños en las aldeas
- Infraestructura e instalaciones disponibles en los distintos niveles (distrito, bloque, aldea)
- Organizaciones de desarrollo y agencias privadas y gubernamentales que ya trabajan en el área y que pudieran estar interesadas en su trabajo

Sobre los animales

- Cantidad y tipo de animales de trabajo en el área y cómo están distribuidos (distribución densa o diseminada)
- Lugares en los que los animales de trabajo se congregan para trabajar o ser comercializados, tales como mercados, hornos de ladrillos y fábricas
- Tipos de trabajo que hacen los animales en el área
- Forma de sustento de sus dueños, fuentes de ingreso, condición social y económica
- Oportunidades e instalaciones disponibles para mejorar el bienestar animal

Durante este proceso, tal vez pueda descubrir los problemas de bienestar más comunes o graves que ya se sabe que sufren los animales de trabajo, al igual que su naturaleza y algunas de las causas posibles o riesgos inherentes.

Siempre es útil preparar por adelantado un formato sencillo para estas encuestas y observaciones para así poder registrar la información con facilidad durante el trabajo de campo.



Concentrarse en los animales más necesitados

Para descubrir dónde se encuentran los animales de trabajo más necesitados, recomendamos efectuar un ejercicio de focalización con las diversas partes interesadas en la región o distrito. Este ejercicio se basa en la información recopilada según se indica en el párrafo anterior, junto con los aportes y la experiencia de la mayor cantidad de gente posible, tales como dueños, usuarios, cuidadores y proveedores de servicios de animales.

El recuadro de Proceso 2 que aparece más abajo, muestra los pasos para realizar un ejercicio de focalización. El Estudio de Caso C ilustra un ejemplo real en mayor detalle.

Algunos animales pueden hacer trabajos riesgosos, difíciles y particularmente extenuantes, pero se mantienen sanos y contentos porque están en buen estado físico para realizar este trabajo y porque están bien manejados por sus dueños. El ejercicio de focalización es una buena forma de priorizar los grupos de animales y dueños con quienes debe trabajar primero. Si más tarde descubre que sus supuestos iniciales sobre el bienestar animal no tenían un fundamento sólido, podrá ajustar sus prioridades y planes en consulta con la comunidad dueña de los animales.

Recuadro de proceso 2. Ejercicio de focalización para identificar categorías de riesgo de problemas de bienestar



La primera parte de este ejercicio está diseñada para identificar todos los diferentes grupos de animales de trabajo en su región o distrito, basado inicialmente en los tipos de trabajo que hacen. Intercambie ideas con la máxima cantidad de partes interesadas posible, a fin de identificar grupos de animales de trabajo no tan obvios en el área.

A partir de la información recopilada sobre el área y los animales y de cualquier otra fuente disponible (tal como otros proyectos o publicaciones), decida los criterios que utilizará para identificar a los grupos de animales con riesgo de pobre estado de bienestar. Algunos ejemplos podrían incluir:

- tamaño y tipo de carga que transportan en el lomo o que tiran en el carro;
- cantidad de horas que los animales trabajan;
- distancia recorrida a diario;
- ambiente externo, tal como clima o terreno;
- conciencia de los dueños sobre el bienestar animal;
- tipo de modo de vida (sistema de sustento) en el cual se utiliza el animal;
- presiones económicas para el uso del animal;
- tipo de equipo empleado;
- toda información que usted ya posea sobre bienestar, basada en los animales, tales como la cantidad de cojeras, heridas, enfermedades o temor/miedo entre los animales;
- variaciones estacionales.

En un papel u hoja de rota folio grande trace una larga línea horizontal, en una punta escriba "Alto riesgo de problemas de bienestar" y en la otra "Bajo riesgo de problemas de bienestar". Inserte los grupos de animales de trabajo en la escala, estableciendo el riesgo relativo de cada grupo de animales con problemas de bienestar, en comparación con los demás. Los grupos de animales que hacen el mismo tipo de trabajo, tal como cargar mercadería, pueden tener diferentes niveles de riesgo en cuanto a su bienestar. Por ejemplo, los burros de carga empleados en un sistema agrícola pequeño, que llevan verduras o granos al mercado una vez a la semana, pueden tener un riesgo más bajo de problemas de bienestar que los burros que a diario cargan piedras de una cantera para llevarlas a las obras de construcción. Puede optar por colocar a los burros de la finca más cerca del extremo de "Bajo riesgo de problemas de bienestar" y a los burros que cargan piedras más cerca del extremo de "Alto riesgo de problemas de bienestar". Continúe hasta que haya colocado todos los grupos de animales en la escala.

Enumere los motivos de sus decisiones en la misma hoja grande y anótelos en otra hoja, para su referencia futura.

Divida la escala en tres partes: grupos de animales con alto, mediano y bajo riesgo.

Estudio de caso C. Definiendo los animales de trabajo más necesitados para un proyecto piloto en Etiopía

Fuente: Lisa van Dijk y Brooke Ethiopia, Taller de Planificación Anual, Julio 2008, Addis Ababa, Etiopía



Etiopía tiene más de 5 millones de animales de trabajo y la mayoría son burros utilizados para transporte rural y agricultura. Brooke inició un proyecto piloto en 2008 que cubrió diversas zonas de la Región Nacional Sur de Nacionalidades y Población. Poco después de que los miembros del equipo comenzaran a recopilar información sobre los animales de trabajo, se encontraron frente a un dilema: la cantidad de animales era demasiado grande para poder trabajar con eficiencia: por ejemplo, solamente en la zona de Hadiya habían más de 90.000 burros de trabajo.

Durante un taller de planificación los equipos decidieron concentrar sus recursos y esfuerzos en los animales que necesitaban más ayuda y discutieron cómo identificar a estos animales. Los talleres incluyeron representantes de los dueños de animales en cada lugar. Un grupo de participantes comenzó a definir a los animales de trabajo en Shashego y su riesgo de sufrir problemas de bienestar. Primero detallaron en una lista los diferentes grupos de animales: caballos de carga y mulas de tiro que llevan granos al mercado, caballos que transportan gente en carruaje (gharry), burros de tiro de carros que llevan piedras de la cantera, burros de tiro de carros que llevan agua para vender y burros de carga que transportan forraje para el ganado en la finca. La primera lista fue específica para Shashego y se hizo una segunda lista para Lemmo.

Luego el grupo se preguntó qué factores podían usar para decidir qué animales precisaban más ayuda y desarrollaron la siguiente lista:

- tipo de trabajo, tal como transporte de mercadería o personas en carro, animal de carga, animal de montar;
- carga laboral, definida por el grupo como distancia + peso + tipo de carga + duración;
- ambiente de trabajo, incluyendo la calidad de los caminos y si el trabajo implicaba senderos empinados;
- si el dueño (y su familia) usaban el animal o si se alquilaba;
- si el animal trabajaba en una zona urbana, periurbana o rural;
- fuente de ingresos de los dueños: si los animales de trabajo proveen la fuente primaria de ingresos o si sus dueños tienen otras fuentes de ingresos, tales como agricultura;
- número de animales que viven o trabajan en áreas específicas;
- número de animales por hogar;
- efecto de la estación del año sobre el animal y su trabajo;
- cantidad de personas que dependen del animal; en otras palabras, el tamaño de la familia;
- condición del equipo empleado, tales como el carruaje (gharry) y montura;
- los resultados de la evaluación de bienestar de equinos de trabajo anteriormente realizada en algunas otras localidades.

Escribieron cada grupo de animales en una tarjeta y trazaron una línea en el piso para representar el riesgo de sufrir problemas de bienestar, desde un bajo riesgo hacia la izquierda, hasta un alto riesgo hacia la derecha. A continuación siguió una discusión sobre dónde se situaba cada tarjeta en la escala, en base a los factores arriba mencionados (ver la figura a continuación). Las decisiones se fundaron en la experiencia personal de los miembros del grupo, junto con evidencia obtenida de las evaluaciones más formales de bienestar animal en el lugar. Los participantes clasificaron a los animales en tres categorías principales: alto riesgo, mediano riesgo, y bajo riesgo de sufrir problemas de bienestar. En la localidad de Lemmo, los animales clasificados como con alto riesgo eran los burros y mulas que tiraban de carros, los caballos y las mulas en el mercado de granos y los burros que tiraban de carros con piedras y agua. Los animales con riesgo mediano eran los burros de tiro de carros en la finca y los burros que recolectaban residuos. Los animales con bajo riesgo eran los caballos de cría y de montar, las ambulancias de coballos y los burros en la finca.

Este ejercicio brindó a Brooke Etiopía las bases para decidir en qué grupos de animales concentrar sus proyectos de mejora de bienestar y cómo hacerlo.

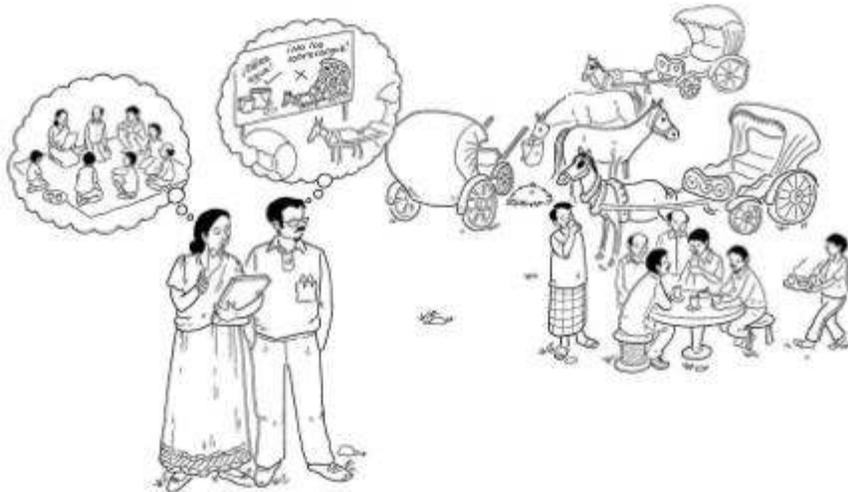


Figura 3.4 Identificación de los grupos de animales con mayor riesgo de sufrir problemas de bienestar en las localidades de Lemmo y Shasego

Decidir cómo trabajar: el enfoque intervencionista

Ahora tiene identificados a todos los grupos de animales de trabajo en su área de proyecto, clasificados en tres categorías: alto riesgo, mediano riesgo y bajo riesgo de sufrir problemas de bienestar. La categoría de alto riesgo probablemente incluya los animales más necesitados, los animales en los que su proyecto pueda querer concentrarse como prioridad. Esto puede significar trabajar con menos animales que si usara los mismos recursos para resolver problemas de bienestar menos graves. En consecuencia, las prioridades y dirección estratégica de su organización deben ser claras cuando se opta por concentrarse en los animales de trabajo que más lo necesitan.

Usando estas categorías de riesgo como guía, hemos identificado tres niveles de intensidad de compromiso con las comunidades con animales a fin de mejorar el bienestar de sus animales de trabajo. La intensidad de compromiso con una comunidad depende del nivel de riesgo de un pobre estado de bienestar y de la vulnerabilidad del sistema de sustento de los dueños de los animales.



El enfoque intensivo

El enfoque intensivo es la forma más eficiente de lograr mejoras importantes en el bienestar animal. Es adecuado para situaciones con alto riesgo para el bienestar animal, combinado con una alta densidad animal y alta vulnerabilidad socioeconómica o de las condiciones de sustento de sus dueños. Un ejemplo son los dueños y los animales que trabajan en la industria de la construcción, tales como los hornos de ladrillos en India y Egipto. El enfoque intensivo requiere que usted, en su calidad de facilitador comunitario, se reúna frecuentemente con la comunidad y facilite un proceso de formación de grupos y acción colectiva para mejorar el bienestar. Con su apoyo, los miembros del grupo trabajan juntos para:

- mejorar su sistema de crianza y manejo de los animales y su comprensión de lo que significa el bienestar animal
- mejorar la calidad, accesibilidad y disponibilidad de los proveedores de servicios existentes en su área

El punto principal de este enfoque es desarrollar la capacidad de las comunidades con animales para actuar de forma colectiva en pro de una mejora sostenible del bienestar de sus animales de trabajo. Requiere tiempo, esfuerzo y compromiso de su parte y de la comunidad, pero puede producir excelentes resultados. Los pasos de este proceso se describen en detalle en el Capítulo 4.

El enfoque extensivo

El enfoque extensivo se usa cuando existen límites o restricciones para que usted o su organización trabajen con las comunidades de forma intensiva. Puede haber falta de tiempo y recursos, o haber dificultades para acceder a los animales y sus dueños. Este enfoque involucra influenciar el grupo objetivo indirectamente, a través de la incorporación de mensajes sobre mejoras al bienestar animal en el trabajo de organizaciones ya existentes en la zona, tales como grupos de mujeres, grupos religiosos, uniones o escuelas. También emplea medios de difusión masiva tales como la radio, pósters o carteleros para difundir mensajes de bienestar animal. El enfoque extensivo puede usarse en áreas de alta o baja densidad animal. Sin embargo, los mensajes de bienestar son menos efectivos que la formación de un grupo para cambiar la conducta de la gente hacia los animales, por lo tanto, resulta más adecuado para las situaciones donde el riesgo al bienestar animal y la vulnerabilidad de los sistemas de sustento de sus dueños son más bajos. En nuestra experiencia, generalmente se trata de poblaciones de animales utilizados para agricultura menos intensiva o tareas domésticas, a menudo ubicadas en zonas rurales. Las estrategias del enfoque extensivo se describen en el Capítulo 5.

El enfoque semi-intensivo

En la realidad a menudo encontrará que no puede trabajar de forma intensiva con todos los animales de alto riesgo al mismo tiempo, ya sea porque su organización no tiene la capacidad, o porque los dueños de animales están demasiado diseminados como para iniciar la formación de un grupo de acción colectiva. El enfoque semi-intensivo es un enfoque intermedio que se basa en aprovechar al máximo el trabajo intensivo que realiza, extendiendo algunos de sus efectos a los animales con alto riesgo de problemas de bienestar que vivan en aldeas cercanas a los grupos con tratamiento intensivo. En este enfoque, usted se reúne lo más a menudo posible directamente con las comunidades, pero las visitas son menos frecuentes que con las aldeas de enfoque intensivo. El principio del enfoque semi-intensivo es crear oportunidades para un aprendizaje cruzado entre los dueños de animales en los grupos intensivos y los semi-intensivos, por ejemplo, mediante visitas y concursos entre las aldeas. Además, las comunidades semi-intensivas *pueden establecer lazos con proveedores de servicios* con los cuales usted ya trabaja en las comunidades intensivas cercanas.

Notas sobre el enfoque intervencionista

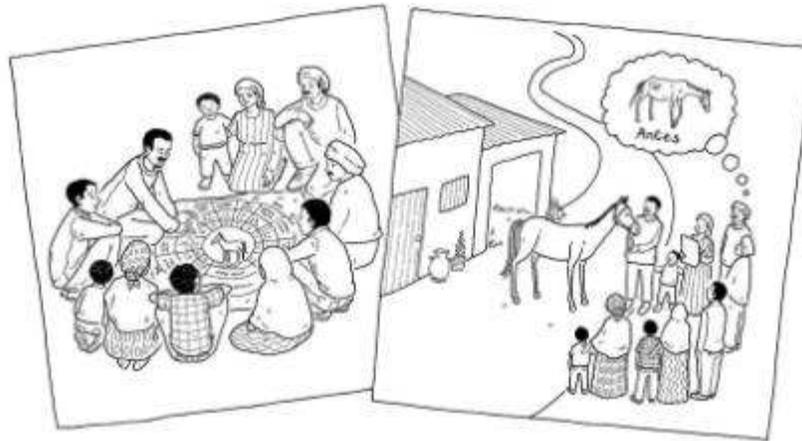
La intensidad del compromiso no está determinada geográficamente. En un área geográfica usted puede trabajar con diferentes grupos de animales de trabajo y dueños utilizando distintos niveles de participación. Los enfoques pueden complementarse entre sí y no ser mutuamente exclusivos. La decisión de si trabajar y cómo trabajar con un grupo de dueños de animales debe basarse en su propio juicio, y en la dirección y capacidad estratégica de su organización.

Estos enfoques se basan en nuestra experiencia en diversos países y en muchos ambientes y contextos de sustento. No obstante, siempre habrá excepciones. Por ejemplo, un cambio en la política gubernamental local o su implementación tras una campaña en los medios de difusión masivos pueden tener un impacto significativo en el bienestar de los animales en los grupos de alto riesgo. En este caso, una intervención indirecta y extensiva ha logrado mejorar el bienestar de los animales de alto riesgo.

A pesar de las excepciones, la regla general es que si usted quiere lograr la máxima mejora en el bienestar de los animales que más lo necesiten (o que tengan el riesgo más alto de sufrir problemas de bienestar), debe tratar de trabajar intensivamente con sus dueños, como se describe en el Capítulo 4.

CAPÍTULO 4

Facilitando la acción colectiva



Qué contiene este capítulo

Este capítulo contiene el proceso de facilitación de la acción colectiva de las comunidades que tienen animales para mejorar el bienestar de sus animales de trabajo. Aquí se resumen las seis fases de este proceso participativo, junto con las sub etapas de cada una, seguido de una descripción detallada de cada paso, su objetivo, y el proceso que se recomienda seguir. Se indican las herramientas de evaluación rural participativa (ERP), nuevas o adaptadas, que pueden ser de utilidad para cada paso. En el Juego de Herramientas de Acción Participativa para el Bienestar Animal (Parte III) podrá hallar una explicación completa de estas herramientas.

No es necesario usar todas las herramientas ERP sugeridas para cada paso. El uso inicial de demasiadas herramientas o ejercicios puede crear confusión y mala sensación, lo cual a su vez puede provocar la pérdida gradual de interés, baja asistencia y baja participación de la gente en las reuniones. escoja con cuidado sus herramientas. Recuerde que su meta como facilitador no es completar ciertas herramientas de una forma en particular, ni en un orden específico. Su experiencia en la movilización comunitaria para el cambio le ayudará a decidir qué herramienta utilizar con la comunidad para estimular la discusión y el análisis, dependiendo del fin específico, para crear el clima adecuado para la acción colectiva. Si tiene poca o ninguna experiencia previa, debería leer los materiales introductorios detallados en las referencias y los adicionales indicados al final del manual, tomar un curso de capacitación y trabajar con un facilitador comunitario más experimentado antes de comenzar el proceso de facilitación solo.

El capítulo está organizado como un manual práctico. Si usted es un facilitador con menos experiencia puede seguir los pasos en secuencia con la comunidad. Un facilitador experimentado puede preferir adaptar el proceso a su propia experiencia e incorporar herramientas ERP específicas para el cambio en el bienestar animal de una forma más flexible.

La figura a continuación muestra un resumen del proceso total de acción colectiva para mejorar el bienestar. Cada fase y sus pasos detallados se describen en el resto del capítulo.

El estudio de caso en la página 67 ilustra las generalidades del proceso total aplicadas a un grupo comunitario real.



Tabla 4.1 Generalidades del proceso de facilitación de la acción colectiva para mejorar el bienestar de los animales de trabajo

Picture: Fase 4.
 It says: COMUNITARIONING
 Should say: COMUNITARIO



Estudio de caso D. Acción colectiva para mejorar el bienestar de los animales de trabajo

Fuente: Anup Singh y Sishupal Singh, Brooke India, Baghpat, Uttar Pradesh, Octubre 2009

En junio 2007, la unidad de bienestar del equipo de Brooke India en el distrito de Baghpat comenzó a trabajar en la aldea de Galehta, en una zona remota del distrito de Baghpat, que tenía unos catorce caballos de trabajo y seis mulas, propiedad de una comunidad de alfareros. El facilitador de campo del equipo de Brooke, Sishupal Singh, visitó la aldea varias veces para reunirse con los dueños de animales, el jefe de la aldea y otros representantes de la comunidad. El 18 de junio se realizó una reunión general con todos los dueños de animales, durante la cual todos se comprometieron a reunirse regularmente todos los meses y analizar su propia situación y la de sus animales. Primero los dueños hicieron un ejercicio de Mapeo (Juego de Herramientas T1), donde dibujaron un mapa de su comunidad, identificando los animales en cada hogar y los bienes comunitarios importantes en la aldea, incluyendo el taller de reparación de neumáticos, el almacén médico, la escuela, el correo y la ubicación de los proveedores de servicios relacionados con animales. El grupo usó el Análisis de Estación (T6) para explorar la disponibilidad de trabajo durante el año y las variaciones en la carga laboral, el flujo de ingresos, las enfermedades comunes en los animales y la disponibilidad de forraje y alimento. El período con más trabajo era de noviembre a junio, cuando ganaban dinero adicional trabajando en los hornos de ladrillos. Sishupal utilizó un diagrama de Venn (T3) con el grupo para analizar las diferentes instalaciones que utilizaban en su vida diaria, tales como el hospital, el mercado, el vendedor de alimento para animales y el herrador, la distancia que la gente debía viajar hasta estos lugares y con qué frecuencia, y su importancia para los aldeanos. Se llevó a cabo un análisis en profundidad de las enfermedades de los animales utilizando la Clasificación de matriz (T9), incluyendo enfermedades que afectan a caballos y mulas y explorando la forma en que sus dueños tienen acceso a servicios tales como veterinarios u otros proveedores de salud animal.

Después de este análisis el grupo contaba con una comprensión clara y común de los problemas que directa o indirectamente afectaban al bienestar de sus animales y a sus propios sistemas de sustento. Se acordaron ciertas acciones. Por ejemplo, un día durante una reunión del grupo en los primeros tres meses de su trabajo conjunto, un dueño preguntó sobre una enfermedad llamada 'hiran bayal' que había visto en un caballo en la aldea de un pariente. Sishupal preguntó los síntomas de la enfermedad, que el grupo identificó como tétano. El grupo luego discutió las posibles implicancias de esta enfermedad si esto sucediera en su propia aldea y utilizó la herramienta de Análisis de costo/beneficio del bienestar animal (T15) para hablar sobre qué podían hacer para evitar que sus animales se contagiaran de tétano. Sishupal reconoció que esta era una buena oportunidad para iniciar una actividad introductoria a través de acción colectiva para vacunar a todos los caballos y las mulas en Galehta contra el tétano. Basados en su análisis de costo/beneficio del bienestar animal, los dueños tomaron medidas conjuntas. Todos contribuyeron con dinero, compraron las vacunas del almacén de medicinas y llamaron al proveedor local de servicios veterinarios para que vacunara a todos los animales. Todos se percataron de su fuerza colectiva y estaban muy entusiasmados de continuar con otros tipos de acción colectiva en beneficio de sus animales.

Las discusiones sobre la contribución colectiva de dinero llevaron al análisis de las oportunidades de ahorro y crédito disponibles para los miembros del grupo. Durante una reunión en enero de 2008, Sishupal presentó un ejercicio de Análisis de crédito (T13), a través del cual los dueños pudieron comprender mejor las pérdidas y beneficios que experimentaban a través de su sistema de crédito existente y el impacto de éstos en su condición social y sus animales. Muchos de ellos habían pedido préstamos de los prestamistas locales, con tasas de interés de alrededor del 5% mensual, o 60% anual. Un dueño de caballos, llamado Ilam Chandra, sugirió la formación de un grupo de autoayuda para satisfacer sus necesidades de crédito y para mantener a sus animales y sus propias familias. Diecisiete dueños formaron un grupo de autoayuda, con la contribución de cada miembro de 100 rupias indias por mes.

Las mujeres, que siempre participaron en las reuniones de la aldea, se interesaron en formar un grupo femenino de autoayuda. Al cabo de algunas reuniones con el grupo de los hombres, decidieron formar su propio grupo con once miembros e iniciaron el ahorro colectivo de 50 rupias cada una por mes.

Como parte del constante análisis de la situación, el grupo de los hombres pasó a considerar cómo acceder mejor a los servicios de herradores, corte de pelo y reparación de carros. Usaron el diagrama de Venn que habían hecho en una reunión anterior, junto con un Mapeo de movilidad (T2) y un Análisis de dependencia (T12), para analizar todos los beneficios y retos de usar estos proveedores de servicios. El análisis de dependencia ayudó al grupo a comprender su dependencia de cada uno de estos servicios. Esto condujo al grupo a invitar a los proveedores de servicios preferidos a sus reuniones, con el fin de discutir los problemas a los que se enfrentaban y negociar mejores servicios. Sishupal invitó al médico veterinario a unirse a una de las reuniones del grupo y ayudarlos a discutir enfermedades tales como cólico (dolor abdominal) y surra (trpanosomiasis) en mayor detalle. Usaron la Clasificación en tres pilas (T2.3) para analizar los síntomas de cada enfermedad, la causa de la enfermedad y todas las medidas preventivas que podían tomarse para evitar cada una de ellas.

Para marzo el grupo tenía experiencia de acción colectiva exitosa y mediante uso de herramientas ERP adaptadas a los animales, los miembros pudieron comprender mejor su propia situación. Sishupal inició un análisis en mayor profundidad de la situación del bienestar animal actual en Galehta, empleando el ejercicio

Si yo fuera un caballo (T17). Preguntó a los participantes: "Si usted fuera un caballo, ¿qué esperaría de su dueño?". El grupo enumeró 14 elementos. Sishupal luego preguntó: "A la fecha, ¿hasta qué punto se satisfacen las expectativas de sus caballos?" en base a sus prácticas de manejo actuales y según cuánto pueden gastar y poner a disposición de sus animales. Después todos discutieron los motivos de las áreas con puntaje bajo.

Durante la siguiente reunión, en abril, Sishupal retomó el ejercicio "Si yo fuera un caballo" y preguntó: "Si no se satisfacen las expectativas de sus caballos, ¿qué efecto tendría esto sobre ellos?" El grupo identificó efectos tales como deshidratación, debilidad, insectos en la piel, cuerpo sucio y falta de energía para trabajar. Luego Sishupal preguntó: "¿Cómo podría ver esto en el animal?" Los participantes detallaron 16 diferentes signos físicos y de conducta del animal, incluyendo heridas en el lomo, la cruz y la barriga, grietas en las pezuñas (cascos), articulaciones hinchadas, grado de alerta, se le notan los huesos y las costillas.

El mes siguiente Sishupal preguntó al grupo cómo valorarían o calificarían a sus animales sobre la base de los signos o parámetros físicos y de conducta que habían desarrollado durante la reunión anterior. Esto provocó una larga discusión en la que cada dueño pensaba que su propio animal era mucho mejor que el de sus vecinos. Rajpal se enojó tanto que sugirió ir a ver a todos los caballos y mulas de la aldea. El grupo decidió visitar a cada animal y calificarlo según los parámetros que habían desarrollado. Agregaron cinco más, relacionados con el uso de proveedores de servicio y recursos identificados durante el análisis de situación. Juntos desarrollaron un sistema de calificación basado en las luces de un semáforo para cada uno de los 21 indicadores de bienestar: rojo para mal (pobre), naranja para mediano, verde para buen estado de bienestar.

El grupo hizo su primera Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22) durante un período de tres días. Se detectaron y registraron muchos problemas de bienestar durante este período: ojos sucios, heridas en diversas partes del cuerpo de los animales, rodillas hinchadas, animales temerosos, piel sucia, pezuñas sucias y malolientes, monturas de mala calidad, signos de marcas de fuego y herraduras deformadas. La participación en este ejercicio llevó a algunos dueños a comprender que sus animales estaban en malas condiciones y tomaron medidas inmediatas para mejorarlas.

En la reunión siguiente, se analizó el cuadro con luces de tránsito y Sishupal inició un Diagrama de causa y efecto del bienestar animal (T26) para identificar las causas originales de los problemas de bienestar, una tras otra. Este ejercicio ayudó a los miembros del grupo a reconocer la gravedad y la causa de cada problema. Por ejemplo, se dieron cuenta que el equilibrio y el exceso de carga eran factores contribuyentes de heridas en distintas partes del cuerpo. Decidieron desarrollar un plan de acción basado en el análisis situacional y en el análisis de las causas originales de los problemas prioritarios de bienestar animal. Para cada problema de bienestar que afectaba a sus caballos y mulas, los dueños identificaron las actividades que se debían desarrollar, quién sería responsable de desarrollarlas y quién se encargaría de controlarlas, al igual que una meta de tiempo para hacerlo. También acordaron dejar correctamente registrado en un cuadro todo lo que hicieran. Al cabo de tres meses de implementar su plan de acción, el grupo repitió la Caminata de corte transversal del bienestar animal y registró los resultados en el cuadro de señales de tránsito. Analizaron el cuadro y ajustaron su plan de acción a los resultados.

En agosto de 2009, a un año de formular su plan de acción para el bienestar animal, se organizó otra reunión por parte de un grupo de miembros para repasar el pasado año. Usaron el ejercicio de Análisis de antes y después (T11) para comprender los cambios que habían logrado e identificar las áreas para mejoras adicionales en el plan de acción de la aldea. También compararon los cuadros de señales de tránsito de la Caminata de corte transversal del bienestar animal realizadas en cuatro ocasiones. El examen de los cambios con el transcurso del tiempo reveló que habían logrado cambios significativos en el bienestar. La carga excesiva estaba totalmente controlada y había menos heridas, a pesar de una dura temporada de trabajo y las enfermedades habían disminuido en gran medida. También identificaron que el bienestar de sus animales no había sido estático, sino que durante el año había estado influenciado por la estación, dado que factores causales específicos se produjeron en épocas particulares del año. Esta información les permitió hacer planes para el futuro con antelación. Al igual que los cambios positivos en la vida de sus animales, el grupo también reconoció que la mejora en el bienestar animal había tenido un efecto beneficioso en la vida de todos los dueños de animales y sus familias en Galehta.

Durante su reunión de octubre el grupo de dueños decidió realizar regularmente un concurso para premiar al dueño cuyos animales hubieran logrado la mayor mejoría de bienestar. Lo discutieron con Sishupal y refinaron el sistema de control para usar puntajes numéricos para cada problema de bienestar, en lugar de señales de tránsito. Esto les permitió medir cambios pequeños en los signos o indicadores físicos y de conducta de sus animales y acordar durante cada reunión qué miembro había logrado la mayor mejora. Con la posibilidad regular de aumentar su propio estatus en la aldea al ganar la competencia, los dueños de animales trabajaron aún más duro para implementar su plan de acción y reducir los signos de un pobre estado de bienestar en sus caballos y mulas.

A esta altura el grupo de autoayuda de Galehta ya estaba tomando sus propias decisiones y viendo cambios positivos en el bienestar animal en cada reunión. Juntos, los participantes identificaron lo que se debería establecer para que pudieran continuar sin la ayuda de Sishupal y los indicadores que les avisarían cuando estuvieran listos. Con estos indicadores prepararon un plan de acción que permitiera a Sishupal retirar su apoyo regular. Ahora, de mutuo acuerdo, las visitas del equipo de bienestar equino del distrito de Baghat se reducirán gradualmente, hasta que Sishupal sólo visite Galehta cuando realmente se le necesite y ocasionalmente, invitado por el grupo, para unirse a las reuniones mensuales y celebrar su éxito.

¿Cuánto tarda el proceso y cuándo se comienzan a ver mejoras en el bienestar de los animales? Hemos vistos pequeños cambios positivos en el bienestar desde el comienzo de la Fase 1 "Compenetrarse de la situación" y la Fase 2 "Visión compartida y perspectiva colectiva". En la Fase 3 pueden verse cambios más substanciales a partir de la "Evaluación participativa de las necesidades de bienestar animal" en adelante. En esta fase el grupo comienza a evaluar el bienestar de sus propios animales de trabajo y desarrolla planes de acción concretos para el cambio, como resultado directo del desarrollo de capacidades del grupo en las dos primeras Fases, y por lo tanto es esencial adherirse al proceso en las etapas tempranas, aún cuando los cambios parezcan pequeños, para poder lograr beneficios mucho más grandes para los animales con posterioridad.

Dado que hemos facilitado este proceso con muchos y diferentes grupos con animales y en distintos contextos, estimamos que tomará alrededor de 36 meses completar todo el proceso con un grupo comunitario en particular (sin embargo, por supuesto usted puede estar trabajando con diversos grupos simultáneamente durante este período). La Fase 1 "Compenetrarse de la situación", y la Fase 2 "Visión compartida y colectiva" le llevarán aproximadamente seis meses. El grupo desarrolla su plan de acción comunitaria como parte de la Fase 3 para fines del primer año. Durante los siguientes 18 meses (hasta alrededor de 30 meses de intervención) el grupo desarrolla su capacidad mediante la implementación del plan de acción y a través del ciclo de "Acción y reflexión" (Fase 4). A mitad de camino puede haber una evaluación del progreso, al cabo de unos 18 meses de intervención. El grupo debe estar listo para que usted retire su apoyo intensivo al cabo de unos 36 meses, dejando la comunidad preparada para generar y sostener por sí misma las mejoras en el bienestar animal.

Fase 1. Compenetrarse de la situación

Hemos llamado a esta primera fase de facilitación de la acción colectiva "Compenetrarse de la situación". El objetivo de esta fase es lograr una mayor comprensión de la comunidad, ganar confianza mutua y crear una atmósfera que predisponga al cambio. Esta fase reúne a la comunidad alrededor de un fin común y fomenta la confianza en su propia capacidad de lograr un cambio positivo en la vida de sus animales trabajando juntos como un grupo. A continuación se explican en detalle los pasos que componen la Fase 1.

Paso 1.1: Forjar una buena relación con la comunidad con animales

La primera parte de la compenetración con la situación es llegar a conocer a la comunidad con animales.

- Preséntese como un trabajador de campo de una organización que está interesada en apoyar y organizar grupos de apoyo comunitario para trabajar con miras hacia una mejora sostenible en el bienestar animal.
- Pregunte a la gente sobre su vida, sus problemas, la cultura local y sus costumbres.
- Visite las tiendas en la aldea y los lugares donde la gente se reúne para discusiones informales.
- Reúnase con los líderes de la aldea y hable con todos los interesados, incluyendo maestros de escuela, líderes religiosos y cualquier otra persona que pueda apoyarlo para organizar la comunidad desde el principio.
- Refuerce el contacto con las familias que tienen animales, incluso las mujeres y los niños responsables del cuidado de los animales en el hogar.
- Identifique y hable con el veterinario local y con los proveedores de servicios de salud animal, tiendas agro veterinarias, herradores y otras personas que trabajen con los animales, ya sea directa o indirectamente.



Fase 1 Compenetrarse de la situación

Paso 1.1 Forjar una relación con la comunidad con animales

Objetivo

- Ganar confianza mutua
- Iniciar el proceso de integración del grupo



Proceso

- Llegar a conocer a la comunidad
- Desarrollar las actividades iniciales para la integración del grupo

Herramientas (refiérase al juego de herramientas)

- Mapeo (T1)
- Programa de actividades diarias (T4)
- Análisis de actividades según el género (T5)
- Cronología histórica (T7)
- Juego de mesa adaptado al bienestar animal (T16)

Paso 1.2 Formación y fortalecimiento de un grupo de dueños de animales

Objetivo

- Organizar en grupos a los dueños y usuarios
- Fortalecer a los grupos y las instituciones locales



Proceso

- Identificar y formar un grupo comunitario local
- Estabilizar y fortalecer el grupo

Herramientas (refiérase al juego de herramientas)

- Análisis estacional (T6)
- Análisis de dependencia (T12)
- Análisis de crédito (T13)

Tabla 4.2 Generalidades del proceso Fase 1: Compenetrarse de la situación

Su participación en actividades diarias o regulares de la aldea, o su presencia, a invitación de la comunidad en acontecimientos importantes tales como ceremonias, funerales o celebraciones, le ayudará a comprender a la comunidad y le permitirá un mayor acercamiento. Antes de comenzar a guiar a los dueños o usuarios de animales hacia alguna intervención específica dirigida al bienestar de sus animales, deberá intentar compenetrarse de los problemas primordiales que puedan tener efectos de amplio alcance en el bienestar de los animales. La acción colectiva no surge espontáneamente, sino que es más bien detonada por una necesidad apremiante de actuar frente a problemas o crisis.

Su capacidad para comprender las necesidades y los anhelos de los miembros de la comunidad puede ayudarlo a ser un catalizador del cambio. Algunos de los problemas apremiantes en la vida de los dueños de animales pueden no tener efecto directo en el bienestar de sus animales, pero comprenderlos puede favorecer su aceptación como alguien que apoya a la comunidad y que desea lo mejor para ella.



RECUADRO DE AVISO

Durante este período, que puede durar entre uno y tres meses, es importante no desarrollar ningún programa de educación ni de intervención.

¿Por qué?

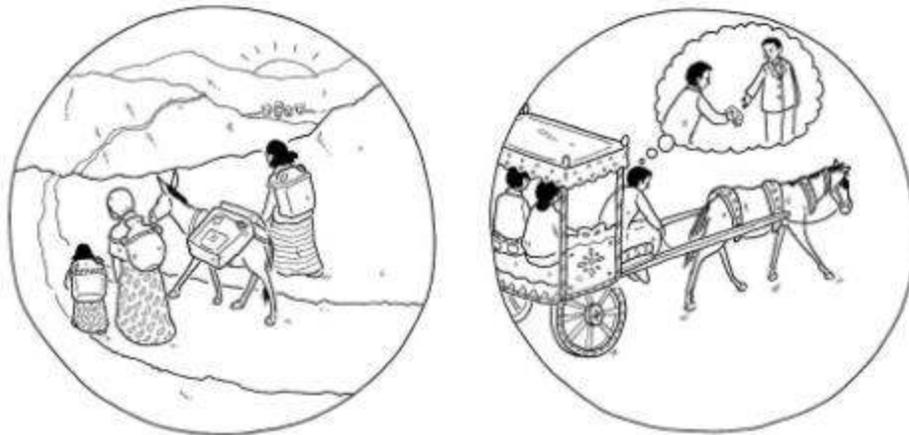
- Una intervención iniciada sin conocer los problemas ni el contexto local probablemente no sea la correcta para la comunidad
- Una intervención iniciada sin haber forjado una relación genuina con la comunidad y sin comprenderla, probablemente sea vista con recelo
- Una intervención iniciada sin un plan de sostenibilidad probablemente creará una dependencia de usted o de su organización que será muy difícil de cambiar con posterioridad.



Sus interacciones iniciales son una oportunidad para:

Comprender la vida de los dueños, usuarios y cuidadores de animales

¿Cuáles son los elementos de la vida diaria de los animales o sus dueños que, de cambiar, mejorarían sustancialmente su calidad de vida? Por ejemplo, ¿la gente y sus animales tienen que caminar largas distancias para buscar agua para la casa? ¿Se les obliga a trabajar durante un horario excesivamente prolongado para pagar un préstamo?



Averigüe cuál es el nivel de interés y motivación para mejorar el bienestar de sus animales en la comunidad

- ¿Cuán entusiasmada está la gente por procurar un cambio?
- ¿Tiene la comunidad una masa crítica de personas interesadas?
- ¿Las personas interesadas tienen influencia suficiente para hacer que los otros dueños de animales procuren el mismo cambio?
- ¿Las personas tienen voluntad de comenzar a actuar por sí mismas y de auto apoyarse para lograr los cambios que quieren ver?
- ¿Comprenden los costos y las exigencias de tomar estas medidas?

Comprender el rol de los animales de trabajo

Este período es una oportunidad para que usted comprenda el rol que los animales de trabajo tienen en la vida de sus dueños y sus familias.

Identifi que los grupos sociales que puedan interesarse en el bienestar animal

Sus interacciones iniciales también son una oportunidad para identificar los grupos sociales y los grupos de interés dentro de la comunidad (vea la Figura 4.1). Si ya hay grupos, organizaciones o uniones existentes, es posible que tomen la decisión colectiva de incluir el bienestar animal en las actividades de sus reuniones regulares.

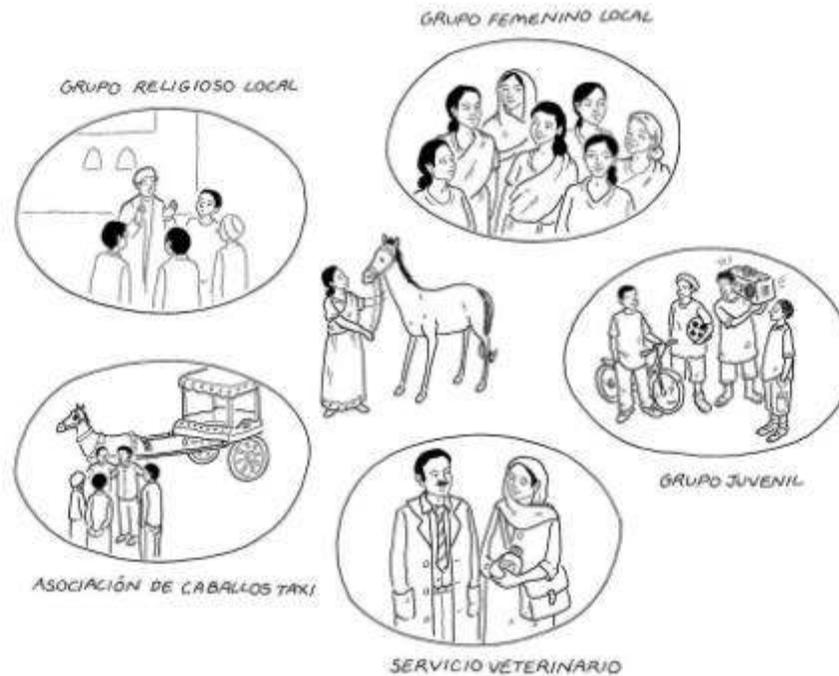


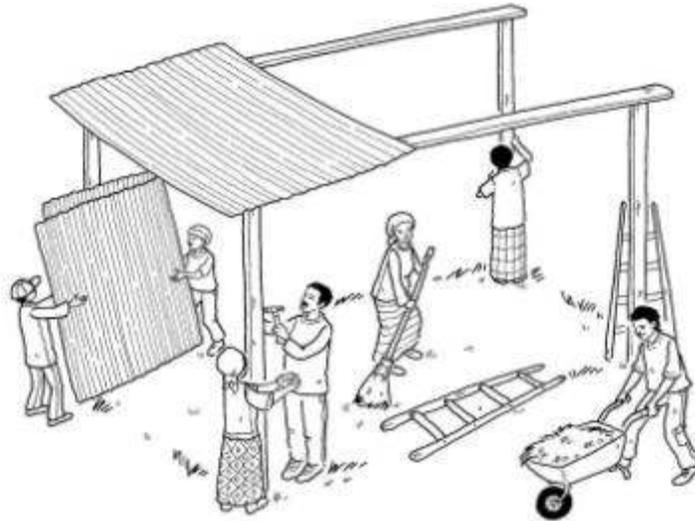
Figura 4.1 Diferentes grupos sociales y grupos de interés dentro de la comunidad

Actividades iniciales para la formación de un grupo

A continuación, discuta e identifique las actividades específicamente relacionadas con la gente que tiene animales o se interesa en los animales. Solucionar uno o más problemas a través de la acción colectiva, son "actividades iniciales" que ayudan a la comunidad a percatarse de su fuerza colectiva, favorecen la confianza mutua y pueden comenzar a despertar la conciencia sobre el bienestar animal. Es más importante asegurar la participación y toma de decisiones del grupo, que seleccionar una actividad relacionada con el bienestar, si ésta no constituye el interés primario de la gente en esta primera etapa.

Algunas actividades iniciales que hemos utilizado con éxito:

- Reparación del camino de entrada a la aldea, para que los animales de trabajo puedan tirar de los carros con mayor facilidad.
- Reemplazo de las estacas filosas usadas para atar a los animales por neumáticos para evitar lesiones (vea el Estudio de Caso E en la página 76).
- Grupos comunitarios de ahorro que benefician a los animales de trabajo. En nuestra experiencia esta es una de las formas más eficientes de unir a la gente en un grupo que trabaje por un objetivo común y que perdure sin el continuo apoyo de una organización externa (vea el Estudio de Caso F en la página 78).



- En esta etapa de la formación del grupo pueden ser valiosas las visitas a otras aldeas para ver en qué grado los grupos comunitarios logran organizarse a sí mismos y hacer frente a un problema o tratar una situación. Es importante facilitar toda la información posible durante esta visita, pero no guiar a la gente a hallar soluciones similares para su propia aldea. Solicite al grupo considerar no sólo lo que la otra comunidad hace, sino también quién lo hace y cómo lo hace. Por ejemplo:
 - ¿Qué actividades desarrolla el grupo existente de forma colectiva? ¿Cómo las hace?
 - Si la visita es a un grupo con su propio fondo de ahorro, ¿cómo se decidió formarlo y cómo se recaudan las contribuciones?
 - ¿Quién es responsable de la negociación con agencias externas?
 - ¿Quién guarda registros para el grupo?



Estudio de caso E. Actividad inicial con una comunidad con animales

Fuente: Ramesh Ranjan, Brooke India, aldea de Basantpur Sainthli, Ghaziabad, India, Octubre 2007



El equipo de bienestar equino de la unidad de Brooke India para el distrito de Ghaziabad trabaja con grupos de dueños de animales en todo el distrito de Ghaziabad en Uttar Pradesh. Todos los años el equipo expande su alcance a nuevas aldeas. A fin de forjar

una relación con los dueños de animales en la nueva aldea, desarrollan una actividad inicial basada en una metodología de "Planificación y Acción Apreciativas" (PAA, vea el recuadro).

En octubre de 2007 un facilitador comunitario visitó la aldea de Basantpur Sainthli, que cuenta con 24 animales de trabajo, principalmente caballos usados en los hornos de ladrillos y para el transporte de mercancías y gente. Tras la orientación inicial, organizó una reunión con los dueños de animales en la aldea y comenzó la discusión preguntando sobre acciones colectivas positivas que el grupo había realizado. Con orgullo explicaron que habían ejercido presión sobre las autoridades administrativas para detener el tráfico automotor ilegal en los caminos locales. Había sido un esfuerzo conjunto de mucho éxito. Este fue el descubrimiento del paso PAA.

El facilitador luego preguntó a qué retos se enfrentaban los dueños para el cuidado de sus animales. Se plantearon varios problemas, uno de los cuales fue las estacas (palos) a las que se ataban los animales.

Los caballos sufrían graves lesiones cuando se recostaban sobre las estacas, no podían trabajar por varios días, y su tratamiento en una aldea cercana era caro.

Se alentó al grupo a priorizar los problemas identificados y a seleccionar uno que pudiera solucionarse colectivamente sin ayuda de gente ajena a la aldea. Se acordó que las estacas era lo que causaba mayores problemas y que podía solucionarse con facilidad. El facilitador pidió al grupo que pensara en todos los beneficios posibles de resolver este problema. El grupo propuso muchos beneficios positivos para sus animales, tales como la prevención de lesiones y también para la gente en sí, tal como la reducción en el costo de tratamiento. Este fue el Paso de Sueño.

En este momento el grupo estaba muy entusiasmado y decidió resolver esta situación de inmediato reemplazando las estacas de madera por neumáticos de bicicleta parcialmente enterrados, porque muchos dueños habían visto esto en otra aldea y sabían que no lastimaba a los animales. Esta fue una solución sencilla, porque los neumáticos de bicicleta podían conseguirse con facilidad en la aldea (Paso de Diseño). Fueron juntos de casa en casa, ayudándose entre sí a sacar las estacas y reemplazarlas por los neumáticos de bicicleta. En dos horas el grupo había resuelto una de sus inquietudes (Paso de Concreción).

Esta acción colectiva dio lugar a una sensación positiva dentro del grupo y los dueños decidieron reunirse más a menudo para tratar otros problemas que afectarían a sus animales de trabajo.

La Planificación y Acción Apreciativas (PAA) es un marco que contribuye a fortalecer a los grupos y comunidades para que tomen medidas positivas para su propio desarrollo. Se basa en el principio de buscar sucesos positivos, éxitos, lo que funciona, y lo que aporta energía a las personas y los grupos. También intenta fortalecer la acción de las comunidades locales a través de la creación de una visión de un futuro aún mejor, aceptando compromisos, y tomando el primer paso de inmediato. El proceso consta de cuatro pasos:

Descubrimiento: formula preguntas positivas, tratando de hallar lo que funciona y lo que potencia.

Sueño: visión de lo que podría ser, y dónde se quiere llegar.

Diseño: elaborar un plan de acción basado en lo que podemos hacer por nosotros mismos, aceptando compromisos personales.

Concreción: comenzar a actuar

Fuente: Bhatia, A., Sen, C.K., Pandey, G. y Amtzis, J. (Eds). (1998) *Appreciative Action and Planning, In: Capacity-Building In Participatory Upland Watershed Planning, Monitoring And Evaluation - a resource kit*. ICIMOD, Kathmandu, Nepal, pp. 127-133.

- **Sancciones:** qué sanciones son necesarias ante la violación de las reglas y cuándo se hacen excepciones
- **Contribución común:** si la afiliación al grupo implica una contribución o fondo de ahorro común, cuál es la suma mínima a contribuir, si se permite retirar fondos, si se paga interés sobre los ahorros y cómo
- **Préstamos:** si se puede pedir préstamos del fondo de ahorro, cómo se priorizan, que tasa de interés se aplica, cómo se monitorea el uso del préstamo y cómo se sanciona a los morosos

La estabilización y el fortalecimiento del grupo es un proceso continuo: con el cumplimiento de las reglas o normas acordadas, la toma de decisiones colectivas para un plan de acción común y la implementación de estas medidas ya sea de forma individual o colectiva, el grupo de dueños de animales cada vez se hace más fuerte y eficaz.

Estudio de caso F. Grupos de crédito y ahorro de Saharanpur: fortalecimiento de la gente pobre en zonas rurales con el fin de asegurar el bienestar de sus animales de trabajo

Fuente: Kamalesh Guha y Dev Kandpal, Brooke India, distrito Saharanpur, Uttar Pradesh (2008)



En el distrito de Saharanpur en Uttar Pradesh, las comunidades con burros están sujetas a ciclos de empleo estacional y salarios muy bajos. Durante la interacción con los trabajadores en las aldeas, fue obvio que la falta de unidad entre ellos era un obstáculo importante para la resolución de sus problemas comunes. Sus principales problemas eran los prestamistas usureros, la competencia entre las formas mecanizadas de transporte y las tradicionales, las malas condiciones de los caminos, la marginalización de los dueños de burros y su baja autoestima. Se alentó a los dueños de animales a formar Grupos de Autoayuda (GAA): cooperativas administradas por los miembros, típicamente 10 a 20 hombres o mujeres que crean un fondo común a través del ahorro regular y proveen servicios financieros a sus miembros. Convencidos con la idea de establecer varios GAA, se presentaron los dueños de burros de 16 aldeas. Paulatinamente, con la asistencia del Banco Cooperativo del Distrito, abrieron cuentas bancarias, establecieron estatutos para definir la función y los derechos de cada miembro del grupo y decidieron las medidas a tomar contra todo miembro que violara estos términos y condiciones acordados.

Estos grupos se reúnen mensualmente para discutir sus problemas comunes y del bienestar de los burros. Los miembros del grupo han comenzado a sacar préstamos de sus fondos comunes, principalmente sobre la base de la confianza mutua, con documentación mínima y sin ningún tipo de garantía tangible. Por lo general se prestan bajas sumas por cortos períodos de tiempo, que se usan principalmente para ayudar a los animales (vea el recuadro). Anteriormente estos dueños debían pagar a los prestamistas locales tasas de interés exorbitantes de hasta 60-120% anual. Ahora las GAA desempeñan la importante función de mantener fondos para el tratamiento veterinario y para la implementación de medidas preventivas, tales como vacunación contra las principales enfermedades. Los miembros de las GAA existentes están ayudando a la formación de grupos nuevos en la misma aldea o en aldeas aledañas. Las GAA han fortalecido considerablemente a las mujeres, ya que muchos de estos grupos están manejados por mujeres, quienes desempeñan un papel importante en el cuidado de los animales de trabajo. La capacidad de estos grupos de continuar funcionando y desarrollándose sin ninguna ayuda externa es una esperanza tanto para la sostenibilidad del bienestar animal como para el bienestar de las familias

Detalles del ahorro grupal y el uso de préstamos de los 16 Grupos de Autoayuda, de enero a junio de 2008

Número total de burros que se beneficiaron: 141
Número total de familias que se beneficiaron: 199^a
Total de ahorros de los 16 GAA: 183.500 rupias indias (Rs.)

Cantidad total de préstamos tomados por los miembros del grupo:

Para la compra de alimento animal: Rs. 47.700
Para la compra de animales: Rs. 43.500
Para la reparación de carros y demás mantenimientos: Rs. 39.000
Para el tratamiento veterinario: Rs. 6.000
Para el pago de préstamos previos para comprar animales: Rs. 24.000
Para otras necesidades domésticas: Rs. 42.000

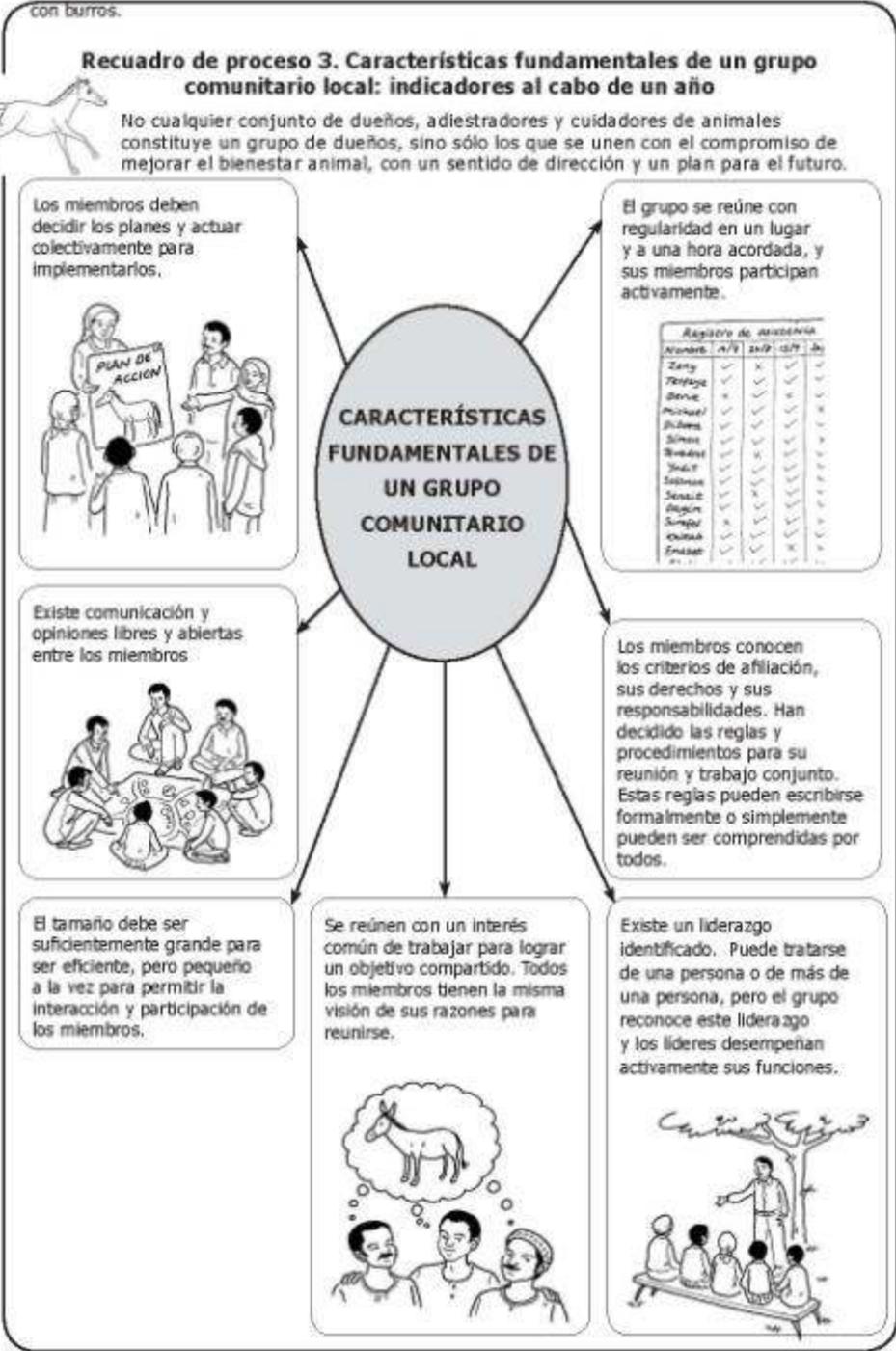
^a Nota: esto incluye a algunas familias que no poseen animales en la actualidad pero que pertenecen a la misma comunidad

con burros.



Recuadro de proceso 3. Características fundamentales de un grupo comunitario local: indicadores al cabo de un año

No cualquier conjunto de dueños, adiestradores y cuidadores de animales constituye un grupo de dueños, sino sólo los que se unen con el compromiso de mejorar el bienestar animal, con un sentido de dirección y un plan para el futuro.



El grupo debe tener las siguientes características:

Estudio de caso G. La Asociación de Dueños de Caballos Taxi de Butajira

Fuente: Gorfu Naty y Kibnesh Chala, Brooke Etiopía, Addis Ababa, enero de 2010

La Asociación de Dueños de Caballos Taxi de Butajira en la Región Nacional Sur de Nacionalidades y Población (RNSNP) de Etiopía se estableció en febrero de 2008. Sus 670 miembros son propietarios de más de 1200 caballos "taxi" (Ghari), que proveen servicios de transporte a la gente del pueblo de Butajira y de las aldeas aledañas.

Los dueños de los Ghari se enfrentaban a diversos problemas con sus animales, incluyendo la falta de refugio, agua y alimento, problemas de salud tales como linfangitis epizoótica (EEL) y problemas en los cascos causados por herraduras mal colocadas. Los caminos laterales en Butajira no estaban bien mantenidos y en consecuencia, la combinación de grandes baches con arneses mal calzados fatigaba a los caballos y contribuía a producir heridas. Los dueños de Ghari comprendieron que aún cuando cargaran siete personas en el carro, esto no garantizaba mayores ingresos, porque los pasajeros no pagaban un pasaje fijo. Además, la policía a menudo detenía a los conductores de los Ghari porque cruzaban los caminos de asfalto, que está prohibido aún cuando no hay caminos alternativos para usar.



Según Asres Berta, ahora presidente de la Asociación de Dueños de Caballos Taxi de Butajira, algunas personas habían contemplado la idea de formar una asociación para resolver estos problemas, pero no sabían cómo empezaría. A principios de 2008, Brooke Etiopía organizó un taller de sensibilización sobre el bienestar animal para los dueños de caballos Ghari, la policía de tránsito y un representante de las oficinas agrícolas. Esto le dio a los dueños la idea y los animó a formar una Asociación. Inicialmente muchos dueños de caballos Ghari se negaron a unirse, pero cuando se evidenciaron los beneficios logrados por la Asociación, se afiliaron más miembros.

En la actualidad, las actividades principales de la Asociación son:

- Establecer mecanismos de control para evitar que los dueños de caballos Ghari los carguen excesivamente.
- Crear un sistema de ahorro y préstamo dentro de la Asociación.
- Tratar de forma colectiva sus problemas comunes de bienestar animal.
- Mejorar el suministro de alimento a los caballos.
- Mejorar el equipo que usan, como arneses, herraduras y neumáticos de los carros.

La Asociación ha logrado avances significativos en los dos últimos años:

- Pudieron implementar una ley en la constitución de su Asociación que limita a tres la cantidad



máxima de pasajeros en los Gharis (en lugar de hasta un máximo de siete). El pasaje del Ghari se duplicó de 50 centavos a 1 Birr Etíope, para que los dueños pudieran seguir ganando el sustento necesario para cuidar de sus animales y sus familias. Colectivamente están tratando de reducir la carga excesiva en el pueblo, a través del establecimiento de un mecanismo de control de sobrecarga que multa a los infractores en las seis rutas de transporte de los Ghari.

- Repararon los baches en 17km de caminos laterales, que dificultaban el paso de los caballos. Cada miembro de la asociación dedicó cuatro días al mantenimiento de estos caminos.
- El programa de ahorro y préstamo ha eliminado la presión que sufrían los dueños de Ghari de tener que trabajar largas horas para cumplir con los tradicionales pagos semanales de los fondos rotativos. Los miembros también han comenzado a pedir préstamos para comprar caballos adicionales, para usarlos alternativamente con sus caballos actuales y que éstos puedan descansar alternando días.
- La Asociación abrió una tienda que ahora compra alimento animal a granel y se lo vende a sus miembros al costo, a fin de protegerlos de los aumentos de precio que anteriormente limitaban la cantidad de alimento que podían comprar para sus animales. La tienda también tiene agua disponible para los animales mientras trabajan.
- Los miembros se vincularon con los servicios veterinarios locales e invitaron a los herradores a trabajar frente a la tienda de la Asociación, negociando un servicio de mejor calidad.
- La Asociación crea un foro para que los miembros se reúnan y discutan el bienestar de sus caballos. Han comenzado a competir entre sí para ver quién cuida mejor a sus caballos, y brindan asesoramiento a los miembros cuyos caballos están en malas condiciones.

La Asociación ha provisto a los dueños de Ghari de una poderosa plataforma para mejorar el bienestar de sus caballos así como también para hacer una importante contribución al sustento de sus dueños.

Fase 2. Visión compartida y perspectiva colectiva

El objetivo de la Fase 2 es identificar las metas comunes de bienestar animal dentro del grupo que usted facilitó y fortaleció durante la primera fase. Esto puede hacerse mediante una serie de pasos que permiten al grupo analizar su propia situación y la de sus animales. La fase 2 identifica y analiza problemas relacionados con tres áreas, a saber:

Fase 2 Visión compartida y perspectiva colectiva

i) Los sistemas de sustento y trabajo de los dueños de animales

Objetivo

- analizar los sistemas de sustento y trabajo de los miembros del grupo
- identificar problemas que tienen un efecto directo o indirecto sobre el bienestar animal (como sustento, ingresos, deudas, dependencia, y demás)

ii) La vida de los animales de trabajo

Objetivo

- analizar la vida de los animales de trabajo, sus patrones de alimentación, descanso y trabajo, y variaciones estacionales
- identificar problemas relacionados con enfermedades animales y su prevención (tales como el reconocimiento de enfermedades, patrones estacionales de enfermedad, y métodos de prevención)

iii) Proveedores de servicios y recursos relacionados con los animales

Objetivo

- analizar los proveedores de servicio que contribuyen al bienestar animal e identificar los problemas relacionados con las prácticas de las partes interesadas hacia los miembros del grupo y sus animales
- analizar los recursos que necesitan los animales e identificar problemas relacionados con la disponibilidad y calidad de los recursos

Proceso

- organizar reuniones grupales para analizar problemas relacionados con los miembros del grupo
- identificar los problemas de los miembros del grupo que tengan efecto directo o indirecto en el bienestar animal, a través de discusión, uso de herramientas ERP y observación
- discutir y analizar estos problemas con subgrupos diferentes, tales como dueños, adiestradores, cuidadores, hombres, mujeres y niños
- presentar el análisis al grupo más grande para lograr un acuerdo más amplio sobre los problemas identificados; visitar a las partes interesadas y a los proveedores de servicios de salud, o visitar sus instalaciones y sus recursos conjuntamente con los miembros del grupo; discutir con las partes interesadas los problemas de bienestar identificados, ya sea individualmente o a través de la organización de un taller independiente para las partes interesadas, seguido de una reunión de grupo para analizar las carencias en las prácticas y los recursos de los proveedores de servicio actuales, y discutir opciones para mejoras.

Herramientas (i)

- Mapeo (T1)
- Mapa de movilidad (T2)
- Diagrama de Venn (T3)
- Programa de actividades diarias (T4)
- Análisis de actividades según el género (T5)
- Perfil de control y acceso según el género (T10)
- Análisis estacional (T6)
- Análisis de tendencias de cambio (T11)

Herramientas (ii)

- Mapeo de bienestar animal y enfermedades (T1)
- Diagrama de Venn de las enfermedades de los animales (T3)
- Programa de actividades diarias (T4)
- Análisis de dependencia (T12)
- Mapeo del cuerpo del animal (T20)
- Análisis de vacíos en las prácticas de bienestar animal (T21)

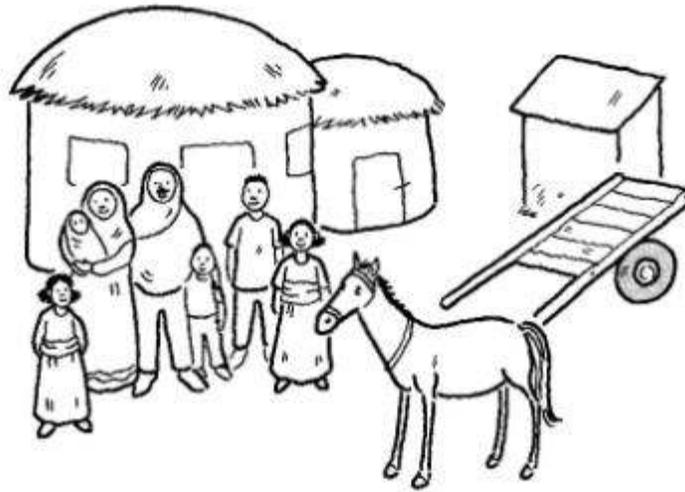
Herramientas (iii)

- Mapeo de servicios y recursos relacionados con los animales (T1)
- Mapeo de movilidad (T2)
- Clasificación por pares (T8)
- Puntaje de Matriz de los proveedores de servicios relacionados con los animales (T9)
- Análisis de costo/beneficio de los proveedores de servicios relacionados con los animales (T15)

Tabla 4.3 Generalidades del proceso Fase 2: Visión compartida y perspectiva colectiva

Sistemas de sustento y trabajo de los dueños de animales

Esto incluye comprender cómo se compone la comunidad: quién vive dónde, la cantidad de animales en la casa, y la cantidad de gente que depende de un animal. También examina sus actividades cotidianas, la diferencia en las actividades de los distintos miembros de la familia, las principales fuentes de ingreso de la familia, sus gastos y necesidades de crédito, y toda fluctuación estacional en los ingresos del hogar. Puede haber otros datos importantes para explorar, por ejemplo, la forma en que la gente depende de otras partes interesadas para atender a su animal.



La vida de los animales de trabajo

Se refiere a las actividades diarias del animal, variaciones estacionales en la alimentación y enfermedades, la movilidad diaria (viajes) del animal, incluyendo el peso cargado o tirado, la distancia cubierta y la frecuencia de los viajes. También es importante el análisis de las prácticas de manejo y sanitarias relacionadas tanto con la prevención como con el tratamiento de los problemas de bienestar de los animales.



Proveedores de servicios relacionados con los animales (proveedores locales de salud, herradores, cortadores de pelo, fabricantes de carros, almacenes de medicamentos, vendedores de alimento y otros) y *recursos* (alimento, agua, pastoreo, herraduras, arneses, medicamentos y otros). Incluye conocer la ubicación de la gente que proporciona los servicios relacionados con los animales, la distancia a la que se encuentran de la comunidad, su disponibilidad, accesibilidad de precio y calidad, y la preferencia o aceptabilidad de cada proveedor de servicio a la comunidad. La información sobre los recursos relacionados con los animales incluye el costo y la calidad de los diferentes recursos y su disponibilidad local y estacional.



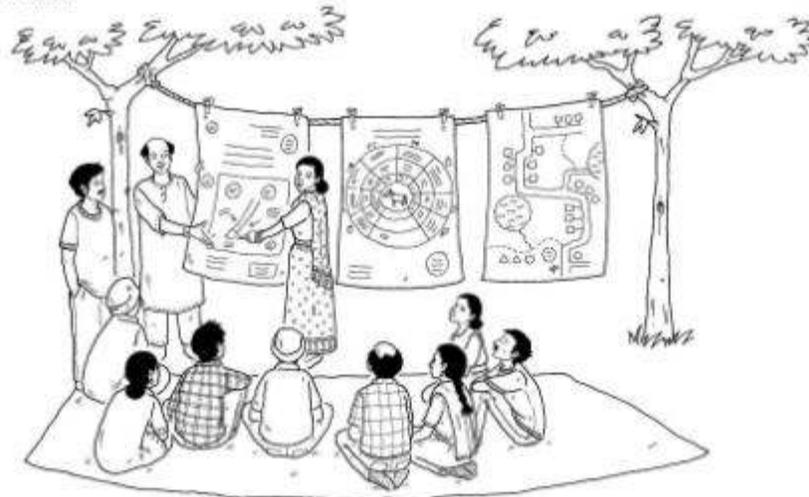
El análisis situacional se lleva a cabo utilizando los métodos y herramientas participativos resumidos en la Tabla a continuación.

Pueden ser necesarias varias visitas y reuniones del grupo comunitario para completar la Fase 2. La cantidad de reuniones necesarias y las herramientas a usar para identificar y analizar todos los problemas en esta Fase son flexibles, y varían con los distintos grupos. Encontramos que es mejor facilitar estas reuniones a través de un programa de visitas regulares hasta haber completado el análisis.

Todos los ejercicios de esta fase siguen el mismo patrón básico:

- Organizar una reunión comunitaria para el análisis.
- Usar las herramientas ERP y discusión, alentar al grupo a identificar problemas con efecto directo o indirecto en el bienestar animal.
- Analizar los problemas con distintos subgrupos, tales como los dueños, entrenadores y cuidadores de animales; o bien hombres, mujeres y niños.
- Presentar el análisis del subgrupo al grupo o la comunidad en general para su discusión adicional y para establecer un plan de acción.

También se puede alentar al grupo a reunirse con partes interesadas y proveedores de servicios individuales en su lugar de trabajo, o a celebrar reuniones o talleres con las partes interesadas.



Recuadro de proceso 4. Las necesidades de los animales y las necesidades de los humanos



Las personas y los animales de trabajo dependen mutuamente para sobrevivir. Deben "Compartir la Carga" para poder prosperar. Sin embargo, las necesidades y sentimientos de los animales y de la gente a veces están en conflicto: lo que es mejor para los ingresos de la familia puede no ser lo mejor para el bienestar del animal. Esto es normal cuando el dinero y los recursos son limitados y deben cubrir tanto las necesidades de la gente como las de sus animales de trabajo. Hay un gran valor en trabajar con las comunidades para encontrar el equilibrio justo entre el bienestar animal y el humano.

Especialmente cuando comience a trabajar con un grupo nuevo, los dueños, usuarios y cuidadores de animales plantearán necesidades y problemas que no parecen tener clara relación con el bienestar animal, sin embargo afectan directamente a los miembros del grupo. Los ejemplos pueden incluir bajo salario diario, alto interés en los préstamos, la salud y la educación de sus hijos, la mala condición de los caminos, y el espacio limitado para vivir. Esto es muy normal, y no debe desanimarse. El alcance de su agencia de apoyo puede no abarcar todos estos problemas directamente, pero hay cosas que se pueden hacer:

- El proceso de formación del grupo y de la acción colectiva para mejorar el bienestar animal también favorece la auto dependencia y la capacidad del grupo de abordar otros problemas. El grupo se fortalece para resolver sus propios problemas de forma colectiva siempre que sea posible, sin precisar ayuda externa. Esto puede suceder sin un plan de acción formal.
- El inicio de un grupo de crédito y ahorro no sólo beneficia al animal (vea el Estudio de Caso F en la página 78), sino que también resuelve algunos problemas que pueden no estar directamente relacionados con los animales, tales como las altas tasas de interés para los préstamos obtenidos de fuentes externas.
- Usted también puede brindar información o apoyo a los grupos comunitarios para que se pongan en contacto con otras organizaciones o agencias en la localidad que podrían ayudarlos con problemas tales como salud o educación.



Figura 4.2 Equilibrio entre las necesidades de los animales y de los humanos. (Adaptado de *The Two Mules, a Fable for the Nations: Co-operation is better than conflict*, Society of Friends Peace Committee, Washington)

Fase 3. Evaluación participativa de las necesidades de bienestar animal

El objetivo de la Fase 3 es examinar el estado actual de bienestar de los animales de trabajo, siendo el animal en sí el centro de análisis del grupo. Esto es lo que llamamos 'Análisis participativo de las necesidades de bienestar' (APNB). Es la fase más importante de la facilitación de la acción colectiva para lograr una verdadera mejora en el bienestar de los animales y se centra en la identificación de las señales físicas y la conducta relacionados con el bienestar físico y mental. Son cuatro los pasos, cada uno con herramientas específicas, para llegar a los niveles de análisis más profundo, que permiten a los dueños de animales ver el mundo desde la perspectiva de sus animales y comprender sus necesidades.



Picture

It says: Se lo ve triste

Should say: Se le ve triste

Este es un proceso muy eficaz para sensibilizar a los dueños sobre las necesidades y sentimientos de sus animales y sobre la forma en que éstos se expresan a través de la conducta o el lenguaje corporal. Poder escuchar la voz del animal es fundamental para fomentar la motivación de los dueños, usuarios y cuidadores, y permitirles generar planes de acción y monitorear el bienestar animal con el paso del tiempo, de modo tal de poder mantener las mejoras a largo plazo, una vez que su aporte haya disminuido o haya desaparecido.

Lo que puede hacer con el análisis participativo de las necesidades de bienestar:

- Guiar al grupo a identificar y monitorear el estado de bienestar de un animal mirando la condición física de su cuerpo y evaluando cómo se siente a través de la observación de su conducta.
- Guiar al grupo a identificar las cosas que pueden afectar el bienestar de sus animales, incluyendo prácticas de manejo y conducta por parte de los dueños de los animales, recursos, partes interesadas y servicios, y los efectos del ambiente.
- Guiar al grupo a evaluar el nivel de gravedad de diversos problemas de bienestar y sus factores contribuyentes.
- Sensibilizar al grupo sobre las necesidades de bienestar de sus animales, en otras palabras, sobre los tipos de trabajo, trato, manejo, ambiente y recursos que promoverán un buen estado de bienestar.
- Alentar al grupo a tomar medidas, que es el resultado más importante de este proceso.
- Guiar al grupo a monitorear con regularidad las mejoras en el estado de bienestar de sus animales y a mantener estas mejoras a través del aliento y presión de sus colegas para continuar con esta acción.

Las herramientas y ejercicios de Evaluación Rural Participativa (ERP) descritos en esta sección son todos diferentes, pero están diseñados para realizar una lista de señales de buen o mal estado de bienestar, creada por los propios dueños de los animales, que pueden observarse directamente (indicadores basados en los animales). Con posterioridad el grupo usa estas señales para evaluar y monitorear el bienestar de todos los animales de trabajo que pertenecen a los miembros del grupo. Algunas herramientas también generan listas de prácticas de manejo, recursos y servicios necesarios para producir mejoras de bienestar. Las herramientas pueden también tener usos prácticos, tal como decidir qué observar (o en qué fijarse) al comprar animales nuevos, o cómo incrementar el valor de los animales de trabajo a fin de venderlos con una ganancia.

El diagrama y la Tabla a continuación explican en detalle los cuatro pasos del análisis participativo de las necesidades de bienestar.



Figura 4.3 Fase 3: Evaluación participativa de las necesidades de bienestar animal

Fase 3 Análisis participativo de las necesidades de bienestar

Paso 3.1

Analizar cómo se sienten los animales y qué necesitan para su bienestar

Objetivo

- Permitir que el grupo logre una comprensión común del bienestar en base a las necesidades y sentimientos del animal.
- Permitir que el grupo reconozca la forma en que los aspectos de un buen o mal estado de bienestar se expresan en el aspecto y la conducta del animal.

Paso 3.2

Generar una lista de indicadores de bienestar en base a los animales y en base a los recursos y acordar un método para calificarla

Objetivo

- Permitir que el grupo resuma los indicadores en base a los animales y en base a los recursos en un formato que les permita evaluar el bienestar animal y monitorear los cambios.

Paso 3.3

Observar a los animales y registrar su estado de bienestar

Objetivo

- Resumir todos los hallazgos, obteniendo así un panorama claro del bienestar de los animales individualmente y de los problemas que afectan a todos los animales pertenecientes al grupo.
- Facilitar la reflexión y la discusión adicionales, y toma de decisiones.

Paso 3.4

Análisis del estado actual de bienestar de los animales pertenecientes al grupo

Objetivo

- Facilitar que el grupo discuta y analice los problemas de bienestar de los animales individualmente y los problemas que afectan a todos los animales pertenecientes al grupo.

Proceso

- organizar una reunión de grupo;
- identificar las necesidades de bienestar animal, los efectos que se producen cuando estas necesidades no se satisfacen, y cómo estos efectos pueden verse en el animal a través de señales físicas y de conducta (indicadores de bienestar basados en el animal);
- transferir a una lista las necesidades de los animales (indicadores de bienestar basados en los recursos) y los indicadores de bienestar basado en el animal;
- llegar a un acuerdo común sobre cómo definir y calificar cada indicador;
- observar los animales y los recursos directamente a través de una caminata de corte transversal;
- registrar los indicadores de bienestar y su gravedad para cada animal;
- discutir y colectivamente resumir los problemas de bienestar individuales y grupales.

Herramientas

- Puntaje de matriz de los problemas de bienestar animal (T9)
- 'Si yo fuera un caballo' (T17)
- Cómo aumentar el valor de mi animal (T18)
- Análisis de los sentimientos de los animales (T19)
- Mapeo del cuerpo del animal (T20)
- Análisis de vacíos en las prácticas de bienestar animal (T21)
- Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22)

Tabla 4.4 Generalidades del proceso Fase 3: Evaluación participativa de las necesidades de bienestar animal

Paso 3.1: Analizar cómo se sienten y qué necesitan los animales para su bienestar



Picture

It says: Se lo que quiero

Should say: Se lo que necesito

El Paso 3.1 permite al grupo de dueños de animales identificar todo lo que los animales de trabajo precisan para vivir una mejor vida. Para hacerlo puede usar una o más de las siguientes herramientas del Juego de Herramientas en la Parte III de este manual:

- 'Si yo fuera un caballo' (T17);
- Cómo aumentar el valor de mi animal (T18);
- Mapeo del cuerpo del animal (T20);
- Análisis de vacíos en las prácticas de bienestar animal (T21).

Estas herramientas ayudarán al grupo a:

- identificar las necesidades de los animales de trabajo;
- analizar en qué medida los dueños, usuarios y cuidadores de los animales y los proveedores de servicios locales satisfacen sus necesidades;
- analizar los efectos sobre los animales de trabajo cuando no se satisfacen sus necesidades básicas;
- identificar las señales físicas y de conducta de cada necesidad, que pueden observarse directamente, cuando se satisfacen y cuando no se satisfacen las necesidades de un animal (indicadores de bienestar basados en los animales, Capítulo 2).

En nuestra experiencia, la mayoría de los dueños sólo mencionan los recursos y servicios cuando consideran el bienestar de sus animales. La presencia de recursos y servicios es importante, pero no garantiza un alto nivel de bienestar. Por ejemplo, puede recibir buen alimento (recurso) pero le tiene miedo a otro animal en las cercanías, o tiene la boca lastimada y no come. Estas herramientas ayudan a la gente a pasar de considerar los recursos y servicios a observar al animal directamente y ver lo que el animal puede decirles sobre su propio bienestar, o sea, a poner al animal en el centro del análisis.

En la Parte IV podrá hallar una explicación detallada de cómo usar estas herramientas. Estúdielas y escoja las que le parezcan más adecuadas para el grupo con el que trabaja.

En muchas ocasiones comenzamos el proceso de discusión de las necesidades de los animales utilizando la herramienta de Mapeo del cuerpo del animal (T20). El grupo dibuja el cuerpo de un animal de trabajo, identifica las partes de su cuerpo, y luego describe lo que necesita para mantener la salud de cada parte señalada.



Las cosas que los animales precisan para su bienestar incluyen buenas prácticas de manejo y una conducta amable por parte de sus dueños, como limpiar el establo, acicalar a los animales y manejarlos con calma y tranquilidad. También necesitan buenos servicios y recursos tales como agua limpia, refugio y atención veterinaria. Durante estos ejercicios el grupo recopilará una lista más completa, que también podrá hallar en el Recuadro de teoría 3 en la página 24.

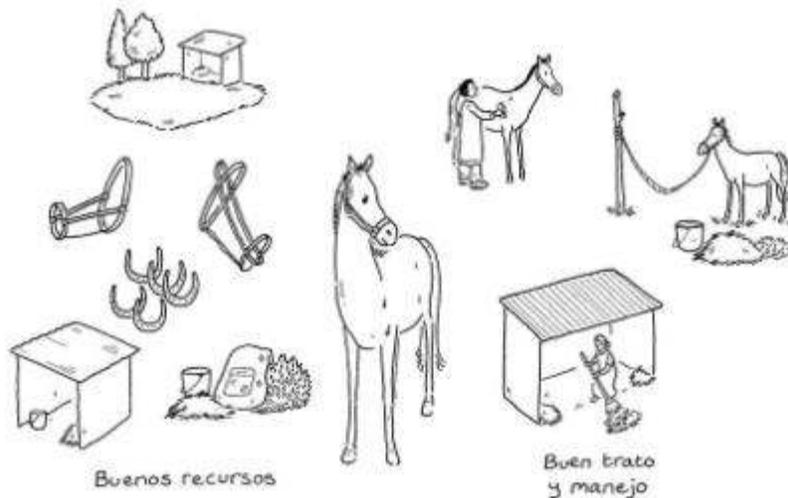


Figura 4.4 Los animales necesitan buenos recursos, buen trato y buen manejo para su bienestar

En su calidad de facilitador, su objetivo es que el grupo identifique:

- las necesidades de los animales;
- los efectos sobre el animal cuando no se satisfacen sus necesidades;
- dónde pueden verse estos efectos en el cuerpo del animal o en su conducta.

La ilustración a continuación muestra algunos resultados reales producidos por un grupo comunitario con el uso de la herramienta 'Si yo fuera un caballo' (T17) para el análisis participativo de las necesidades de bienestar. He aquí una explicación de la ilustración:

- El círculo 1 (círculo interior) muestra lo que el animal necesita o espera de su dueño y de otra gente, lo que a veces se conoce como indicadores de bienestar basados en los recursos.
- El círculo 2 muestra las prácticas de manejo actuales de los dueños, utilizando piedras para calificar la medida en que se satisface cada necesidad.
- El círculo 3 muestra el efecto sobre el animal cuando no se satisfacen sus necesidades.
- El círculo 4 (círculo exterior) describe los signos que pueden observarse directamente en el cuerpo o en la conducta del animal y que podrían permitir al grupo saber cuando no se cumple cada una de las necesidades, lo que se conoce como indicadores de bienestar basados en los animales. En este ejemplo, los participantes identificaron que el herraje debe hacerse cada 15 días. De no ser así, el efecto es cojera, que puede verse en la pierna y el casco del animal.

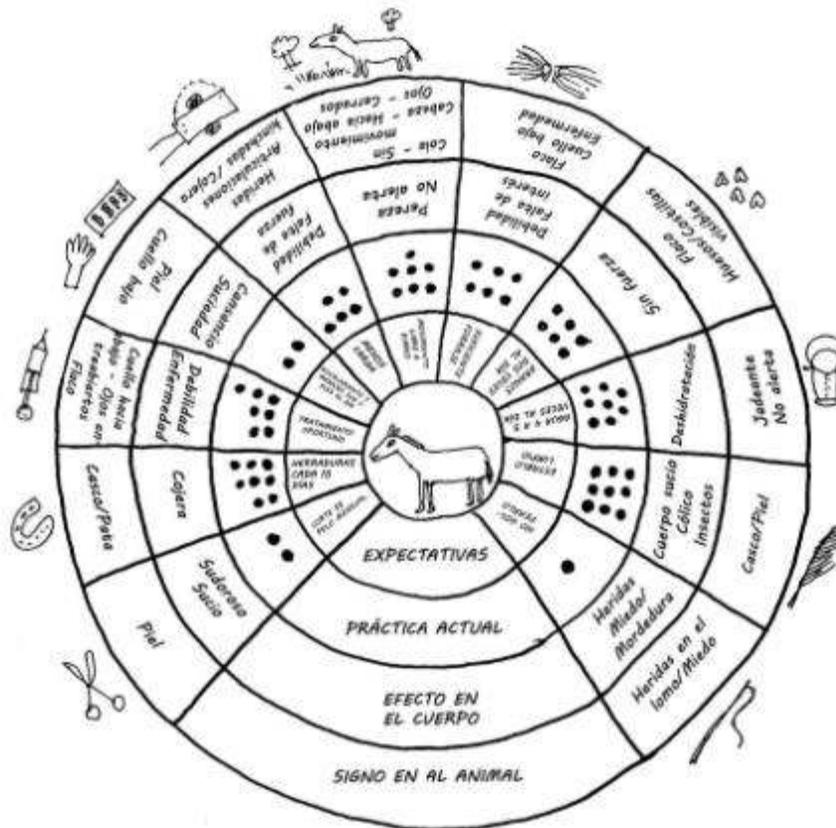


Figura 4.5 La herramienta 'Si yo fuera un caballo' (T17)

Dilucidar cómo se sienten los animales: entendiendo la 'voz del animal'

En la Figura 4.5 que antecede, las señales o indicadores de bienestar visibles en el animal (indicadores de bienestar basados en los animales) son de dos tipos diferentes:

1. Señales físicas o síntomas, identificados al mirar el cuerpo entero del animal, de la cabeza a la cola.
2. Expresiones de conducta o 'lenguaje corporal'. Éstas pueden verse en la postura del cuerpo (la forma en que se para el animal) y en la posición y movimiento de sus ojos, orejas, cabeza, patas y cola. También pueden verse en la conducta del animal y en la forma en que interactúa con otros animales o con la gente. En la Figura 4.5, estas señales son: cuello bajo, ojos entreabiertos, expresión no alerta y falta de movimiento en la cola.

El uso de estas herramientas generará muchos indicadores más, que variarán entre los distintos grupos.

En la Figura 4.6 a continuación pueden verse algunos ejemplos de señales físicas y conductas que podrían verse si se satisfacen o no se satisfacen las necesidades del animal.

	CUANDO SE SATISFACEN LAS NECESIDADES DEL ANIMAL	CUANDO NO SE SATISFACEN LAS NECESIDADES DEL ANIMAL
EJEMPLOS DE SIGNOS FÍSICOS VISIBLES EN EL CUERPO	<ul style="list-style-type: none"> • SIN HERIDAS • PELAJE LIMPIO Y LUSTROSO • CASCOS Duros Y UNIFORMES • OJOS LIMPIOS Y BRILLANTES 	<ul style="list-style-type: none"> • HERIDAS • GARRAPATAS • CASCOS ROTOS • DIARREA
EJEMPLOS DE EXPRESIONES DE CONDUCTA O 'LENGUAJE CORPORAL'	<ul style="list-style-type: none"> • INTERESADO EN SUS ALREDEDORES • OREJAS MAYORMENTE PARADAS O HACIA ADELANTE • CARGA EL PESO UNIFORMEMENTE EN TODAS LAS PATAS • INTERACCIÓN SOCIAL CON OTROS ANIMALES DE SU MISMO TIPO • AMISTOSO CON LA GENTE 	<ul style="list-style-type: none"> • NO INTERESADO EN LOS ALREDEDORES • OREJAS MAYORMENTE BAJAS O HACIA ATRÁS • UNA PATA LEVANTADA O CAMBIO DE PESO ENTRE LAS DISTINTAS PATAS • SOLO MUCHO TIEMPO • ASUSTADO O AGRESIVO HACIA LA GENTE

Figura 4.6 Ejemplos de signos físicos y de conducta que podrían verse cuando se satisfacen o no se satisfacen las necesidades de un animal

También hemos desarrollado una herramienta nueva y especializada llamada Análisis de los sentimientos de los animales (T19), que ayuda a los grupos a considerar en mayor detalle la conducta animal y comprender qué les dice sobre el bienestar de sus animales. Esta herramienta es muy efectiva para crear motivación entre la gente y los grupos para mejorar el bienestar. Alienta a la gente a discutir cómo es ser un animal de trabajo y los factores que hacen que sus animales se sientan contentos o tristes. Los resultados del uso de una o más de estas cinco herramientas con el grupo son los siguientes:

- Identificación de las prácticas de manejo y de conducta de los dueños de animales y de otra gente que contribuya a la satisfacción de las necesidades de los animales.
- Identificación de los recursos, partes interesadas y servicios que contribuyen a satisfacer las necesidades de los animales.
- Identificación de los signos físicos y de conducta correspondientes a un buen o mal estado de bienestar (indicadores basados en los animales), que se ven cuando se satisfacen y cuando no se satisfacen las necesidades de los animales.

En estos momentos el grupo ya está listo para el paso siguiente del proceso de Análisis participativo de las necesidades de bienestar.

Paso 3.2: Generar una lista de los indicadores de bienestar y acordar la forma en que se calificarán

Este paso ayuda al grupo a organizar sus indicadores basados en los animales, basados en las prácticas de manejo y basados en los recursos en un formato práctico para evaluar el bienestar animal y monitorear los cambios, como se describe a continuación.

1. Los participantes escriben o dibujan los indicadores identificados en el Paso 3.1 de la Fase 3 (anteriormente descrito) en forma de una lista que puedan usar para evaluar a sus propios animales.
2. El grupo luego llega a un acuerdo sobre cómo se calificará cada uno de los indicadores y la definición exacta para cada puntaje.

Utilizando los resultados de las herramientas y ejercicios en el Paso 3.1, aliente al grupo a redactar una lista de las partes que inspeccionarán en cada animal para evaluar su bienestar y los signos específicos o indicadores basados en los animales que buscarán. Puede que decidan inspeccionar si el animal está débil, verificando si se le ven las costillas o si el cuello está bajo y mirando las patas para ver cojeras e hinchazón.

Luego deberán agregar a la lista las prácticas de manejo y los indicadores basados en los recursos, especificando aquí también lo que buscarán. Por ejemplo, los participantes pueden querer averiguar cuántas veces se ofrece agua al animal, examinar si el comedero está limpio, ver cuánto alimento hay disponible y si la altura es la correcta para el animal, y verificar si el establo o refugio está limpio, si tiene moscas y si huele mal (vea la Figura 4.7).

DÓNDE MIRAR	QUÉ VER
PIEL	- SEQUEZAD - SUJERAD - BRINDO
PATA	- ARTICULACIÓN HINCHABAD - - COJERA - PATA LEVANTADA
CASCO	- HERIDA CALIENTE - ROTURA - - SUJETA LIMPIZA
HERIDA EN LA BOCA	- LESIÓN EN EL LABIO
HERIDA EN LA CRUZ	- SIN PELO - SIN PIEL - SUJERAD
HERIDA EN LA OMBRA	- SIN PELO - SIN PIEL - SUJERAD
HERIDA DEBAJO DE LA OCA	- SIN PELO - SIN PIEL - SUJERAD
OTO	- SECRECIÓN - CEQUERA
NARIZ	- PROBLEMAS RESPIRATORIOS - - SECRECIÓN SUPURANTE
CUERPO DÉBIL	- SE NOTAN LAS COSTILLAS Y - LOS HUESOS
EL DUEÑO LO GOLPEA	- CUELLO BAZO - APUNTAO - - MALA HERIDA
ESTABLO	- LIMPIZA - DURE
VISTA PARA EL ALIMENTO	- ALIMENTO - LIMPIZA - ALTURA
MONTEAJANÉS	- LIMPIZA - SODA PLÁSTICA
CARRO	- EQUILIBRIO - LIMPIZA
HERRADURAS	- TAMAÑO DE LA - HERRADURA EN RELACIÓN - CON EL CASO
CORTE DE PELO	- PELO CORTO - SIN CORTES
ENFERMEDADES DURANTE EL PASADO MES	- CÓLICO - PROBLEMA RESPIRATORIO - TÉTANO

Figura 4.7 Lista de indicadores de bienestar basados en los animales, prácticas de manejo e indicadores de bienestar basados en los recursos

Su papel como facilitador es muy importante en este punto: debe verificar que la lista represente todos los aspectos del bienestar animal. Para hacerlo, repase el Capítulo 2, en especial los marcos de bienestar descritos en el Recuadro de teoría 6 en la página 41. Una vez que el grupo haya completado su lista, siéntese con ellos y verifique que hayan cubierto todos los aspectos del bienestar. Algunas veces encontramos que las listas de los dueños sólo contienen signos de bienestar físico. De ser así, la herramienta de Análisis de los sentimientos de los animales (T20) es muy útil para evidenciar con mayor claridad los signos de buen o mal estado de bienestar mental o emotivo.

Los grupos de personas con animales pueden verificar que su lista de problemas de bienestar sea completa mediante su clasificación en categorías:

- cuerpo, conducta y sentimientos del animal (incluyendo problemas de enfermedades);
- prácticas de manejo y conducta de los dueños hacia sus animales;
- recursos, partes interesadas y servicios.



Acordar cómo se calificarán los indicadores de bienestar

Después de terminar la lista y de asegurar que se hayan cubierto todos los aspectos del bienestar, el grupo debe decidir cómo calificar cada uno de los indicadores y cómo se definirán los puntajes. Es importante definir cada puntaje con claridad, de modo tal que todos los miembros del grupo siempre califiquen a los animales del mismo modo.

El tipo de puntaje que más comúnmente vemos es el de las 'señales de tránsito': puntos o marcas rojos, amarillos y verdes. Como ejemplo, para evaluar los ojos de los animales los miembros del grupo pueden definir la calificación según las señales de tránsito como:

- Verde: ambos ojos limpios, sin signos de secreción, sin signos de suciedad y el animal no está ciego.
- Amarillo: el animal no está ciego, y sus ojos están bastante limpios, pero hay un poco de secreción o lagrimeo, o un poco de suciedad alrededor de los ojos.
- Rojo: los ojos están sucios, o tienen mucha secreción, o se ven blanquecinos, o el animal está ciego en uno o ambos ojos.

Para la evaluación de las patas y los cascos, los puntajes pueden definirse como:

- Verde: los cuatro cascos están limpios y bien recortados, sin grietas ni mal olor. Si el animal está herrado, las herraduras están bien colocadas.
- Amarillo: uno o más cascos no están limpios o bien recortados, o presentan pequeñas grietas. Si el animal está herrado, las herraduras están gastadas o precisan reemplazarse.
- Rojo: uno o más cascos están sucios, demasiado largos, o tienen grietas grandes o mal olor. Si el animal está herrado, las herraduras están rotas o mal colocadas o bien faltan herraduras.

Otro método para calificar es el uso de números. El grupo define y acuerda la escala, decidiendo tal vez que un puntaje de 3 significa una mala condición, 2 significa una condición intermedia y 1 significa buena condición. Dado que el analfabetismo es común, los dueños de animales pueden hallar este método de calificación más difícil que el de las luces del semáforo, si bien a menudo están acostumbrados a reconocer y escribir números o marcas para contar. También hemos visto a grupos elegir una combinación de números y signos que les resulta fácil registrar, como calificar 2 para una mala condición, 1 para una condición intermedia y un signo más (+) para una buena condición. Los grupos que utilizan un puntaje numérico frecuentemente calculan un puntaje para cada animal y para la aldea en general. Esto tiene valor adicional para el análisis (Fase 3 Paso 3.4).

En nuestra experiencia, la mayoría de los grupos comienza con el sistema de calificación de las luces de tránsito y luego pasa al puntaje numérico. El paso a un sistema de calificación diferente se produce a medida que el grupo paulatinamente acumula experiencia en la evaluación del bienestar de sus animales y en el registro de esta información. Estos grupos descubren que el sistema de las luces del semáforo no es lo suficientemente sensible para permitir una evaluación satisfactoria de la gravedad de los problemas de bienestar de sus animales y por lo tanto desarrollan un sistema de puntaje más detallado. Muchos de nuestros grupos ahora califican los problemas de bienestar utilizando una escala del 1 al 5 o del 1 al 10, definiendo en gran detalle los parámetros para cada puntaje. En muchos casos los grupos comenzaron a usar este método de puntaje más preciso para evaluar el bienestar en competencias para seleccionar los mejores animales dentro del grupo o la aldea.

Paso 3.3: Observar a los animales y registrar su estado de bienestar a través de una 'Caminata de corte transversal del bienestar animal'

El Paso 3.3 permite a los participantes evaluar los problemas reales de bienestar de animales individuales pertenecientes a los miembros del grupo y también identificar cualquier problema común que afecte a todos los animales pertenecientes al grupo.

Una vez enumerados todos los indicadores basados en los animales y los indicadores basados en los recursos, organice con el grupo una Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22), caminado de casa en casa por toda la aldea. Aliente a los miembros a inspeccionar a todos los animales pertenecientes al grupo, uno por uno. El grupo unido evalúa cada animal y acuerda el puntaje para cada indicador en su lista. Los puntajes se registran en una tabla o un cuadro que el grupo guarda para su monitoreo y seguimiento regular. La Figura 4.8 muestra la tabla de puntaje con el método de las luces de tránsito resultante de problemas identificados utilizando la herramienta 'Si yo fuera un caballo' (T17) y la lista de indicadores descritos en los Pasos 3.1 y 3.2.

En la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22) pueden participar hombres, mujeres o ambos juntos, según la preferencia del grupo y en base a los resultados de otras herramientas, tales como el Programa de actividades cotidianas (T4). En algunos

Paso 3.4: Análisis del estado actual de bienestar de los animales pertenecientes al grupo

El objetivo del Paso 3.4, el último paso de la Fase 3, es resumir todos los resultados para obtener un claro panorama del bienestar de los animales individuales y de los problemas que afectan a todos los animales pertenecientes al grupo. Esto favorece una mayor reflexión, discusión y toma de decisiones sobre la acción individual y colectiva necesaria para mejorar el bienestar.

Apenas completada la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22), el grupo se sienta y resume los resultados en su cuadro para extraer conclusiones. Si la caminata se realiza durante más de un día, es útil mantener una discusión de grupo al finalizar cada día, y realizar una reunión final el último día del ejercicio. El grupo resume los resultados para cada animal individual y para todos los animales juntos. En particular, el grupo separa los problemas de bienestar calificados como rojos o en malas condiciones, tanto para los animales individuales como para toda la aldea, lo que genera una lista de problemas de bienestar a utilizar en la Fase 4.

El proceso de análisis conjunto conduce a la acción individual y también a la acción colectiva, porque despierta la conciencia sobre los problemas de bienestar animal y porque los miembros del grupo generan presión de grupo entre sí y para con los demás, lo que lleva al grupo a planificar de forma apropiada la intervención.

La ventaja de este enfoque intensivo es que, en la mayoría de los casos, la acción para mejorar el bienestar de los animales de trabajo se inicia inmediatamente después de completarse la Caminata de corte transversal del bienestar animal, porque la gente se percata de los problemas de bienestar a los que se enfrentan sus animales y están conscientes de la atmósfera de competencia positiva entre los miembros del grupo.

Fase 4. Planificación de la acción comunitaria

El objetivo de la Fase 4 es pasar con el grupo desde su nueva conciencia de los problemas de bienestar animal, identificados a través de los ejercicios realizados hasta el momento, hacia la acción individual y colectiva para lograr una mejora.

Este proceso cubre tres pasos:

4.1 Priorización de los problemas de bienestar que son de importancia para los animales de trabajo y sus dueños



4.2 Análisis de las causas de origen de los problemas de bienestar



4.3 Preparación de un plan de acción colectiva para mejorar estos problemas, basándose en el análisis de causas de origen.



Fase 4 Planificación de la acción comunitaria

Paso 4.1 Priorización de los problemas de bienestar que son de importancia para los animales de trabajo y sus dueños

Objetivo

- Enumerar todos los problemas de bienestar animal identificados en las fases previas
- Priorizar estos problemas según su importancia

Paso 4.2 Análisis de las causas que provocan los problemas de bienestar

Objetivo

- Analizar las causas o factores contribuyentes de los problemas de bienestar más importantes, a fin de determinar qué factores precisan acción o intervención

Paso 4.3 Preparación de un plan de acción colectiva para mejorar los problemas de bienestar

Objetivo

- Identificar la acción necesaria para abordar cada causa de origen.
- Planificar:
 - las medidas a tomar en relación con cada causa de origen
 - quién tomará estas medidas
 - dónde se tomarán las medidas
 - quién se encargará de monitorear que las medidas se tomen de la forma acordada
- Desarrollar indicadores que permitan medir cada actividad para que el grupo pueda realizar su monitoreo.

Proceso

- Organizar una reunión de grupo con los dueños y cuidadores de animales y otras partes interesadas según corresponda.
- Preparar una lista de problemas de bienestar en base al cuadro de registro de la Caminata de corte transversal del Bienestar Animal descrita en la Fase 3 y a todo otro problema identificado y discutido durante ejercicios previos.
- Priorizar los problemas en base a su frecuencia, la severidad con que afectan a los animales de trabajo y cuáles precisan soluciones inmediatas o a mediano y largo plazo
- Identificar las causas de origen que provocan cada problema.
- Buscar colectivamente soluciones posibles para las principales causas de origen de los problemas de bienestar (expresar estas soluciones como acciones que el grupo pueda tomar, ya sea individual o colectivamente).
- Discutir las funciones y las responsabilidades de cada miembro del grupo para realizar cada acción.
- Acordar un marco temporal, los recursos necesarios, las necesidades de apoyo de los miembros del grupo y de cualquier apoyo externo necesario
- Acordar cómo medir y quien se encargará de monitorear la implementación del plan de acción
- Presentar el plan de acción del grupo a toda la comunidad, junto con acuerdo formal o informal de concretar el plan de acción.

Herramientas

- Clasificación por pares (T8)
- Puntaje de matriz (T9)
- Clasificación en tres pilas (T23)
- Historia de bienestar animal con un blanco (T24)
- El caballo problemático (T25)
- Diagrama de causa y efecto del bienestar animal (T26)

Tabla 4.5 Generalidades del proceso Fase 4: Planificación de la acción comunitaria

Paso 4.1: Priorización de los problemas de bienestar que son de importancia para los animales de trabajo y sus dueños

El grupo ya ha identificado los problemas de bienestar que afectan a sus animales de trabajo y su siguiente tarea es decidir qué problemas son los más graves o los más importantes para cambiar, clasificándolos según su importancia. Esto ayuda a los miembros del grupo a fijarse metas realistas para sus propias acciones dentro de sus limitados recursos financieros y demás.

Durante el análisis de las tablas realizadas durante la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22; vea Fase 3), el grupo generó una lista de los problemas de bienestar calificados con rojo (o sea, un pobre (mal) estado de bienestar) según su sistema de calificación. Aliente a los participantes a recordar los ejercicios realizados juntos, y agregue también a la lista los problemas relacionados con los animales identificados en dichos ejercicios.

Guíe al grupo a clasificar estos problemas de bienestar según sus prioridades de acción a través de una sencilla discusión o escribiendo los problemas en tarjetas separadas y acordando su orden de preferencia (también conocido como Clasificación Preferencial). Como alternativa, se puede usar la Clasificación por pares (T8) o el Puntaje de matriz (T9). La Clasificación por pares permite a la gente decidir los problemas prioritarios mediante la comparación de cada problema con los demás. Algunas veces esto es difícil para los grupos y puede que no lleguen a un acuerdo, en cuyo caso hallamos que el Puntaje de matriz funciona mejor. En nuestra experiencia, muchos grupos usan una combinación de herramientas: la Clasificación preferencial, seguida del Puntaje de matriz.

Es importante priorizar los problemas según las preferencias de los dueños de animales, más que según sus propias prioridades o las de su agencia de apoyo. Si el grupo no toma sus propias decisiones, no habrá acción.

La lista de los problemas de bienestar animal a menudo es larga y el grupo no puede tomar medidas para resolverlos todos al mismo tiempo. Puede ser de utilidad dividir la lista en problemas que precisan acción inmediata (dentro de un período de un mes), los que son metas a mediano plazo (medidas a tomar dentro de aproximadamente un año) y las metas a largo plazo (dos años o más).

Recuadro de proceso 5. ¿Qué hacer cuando los problemas de bienestar no se pueden solucionar?



Descubrimos que durante el análisis de las tablas con luces de tránsito generadas durante la Caminata de corte transversal del bienestar animales (T22), los grupos a menudo separan problemas de bienestar animal marcados en rojo que no tienen solución, como por ejemplo, la ceguera.

Si bien la ceguera no es reversible, es un problema de bienestar que precisa acción y que no debe dejarse de lado. Nuestro enfoque es iniciar una discusión sobre por qué este animal en particular quedó ciego y todas las demás causas de ceguera en los animales de trabajo. Esto conduce a encontrar medidas para prevenir que otros animales pierdan la vista en el futuro. También fomenta la producción de un plan de acción para el bienestar del animal afectado, incluyendo cómo manejar mejor a un animal ciego que trabaja, tal como entrenarlo para responder con facilidad a órdenes verbales y el uso de calles con menos tráfico. El plan también cubre cómo manejar mejor al animal en el hogar y durante los períodos de descanso, por ejemplo, poner el alimento y el agua todos los días en el mismo lugar y asegurar que otros animales no le quiten la comida.

Paso 4.2: Análisis de las causas de origen

El paso siguiente para usted y el grupo es identificar las causas subyacentes de sus problemas prioritarios de bienestar, incluyendo los factores que contribuyen al pobre (mal) estado de bienestar de los animales mientras trabajan y también durante sus períodos de descanso. Una variedad de herramientas puede ser de utilidad para este objetivo, pero las dos que comúnmente usamos son El caballo problemático (T25) y el Diagrama de causa y

efecto del bienestar animal (T26). Estas herramientas establecen una jerarquía de causas de origen para el mal estado de bienestar de un animal de trabajo y los efectos de este mal estado de bienestar, a partir de lo cual producen un "árbol" que muestra las relaciones de causa y efecto. Es útil considerar los efectos de los factores contribuyentes sobre el dueño y su familia, y también sobre el animal. Esto aumenta la motivación de la gente a tomar medidas para el cambio. Por ejemplo, la discusión de las causas de las heridas en partes específicas del cuerpo de un animal de trabajo puede destacar los factores causales, tal como la estructura del arnés y si está limpio, el tamaño del yugo o del armazón de la montura, o el diseño del carro. Los efectos de las heridas del animal en su dueño podrían incluir una reducción en los ingresos (al disminuir el trabajo y gastar más en medicamentos) o un estatus más bajo en la comunidad.



Al principio, la mayoría de las causas identificadas por el grupo probablemente sean superficiales. Los participantes pueden percibir las heridas en el lomo o el tórax del animal, como fáciles de resolver y la acción que acuerden sea limpiar las heridas con regularidad. Sin embargo, en los animales de trabajo, limpiar estas heridas generalmente no basta para sanarlas. Estas heridas pueden deberse a una diversidad de causas: un arnés que no calza bien, el acolchado está sucio, un carro desequilibrado, las malas condiciones de los caminos, la sobrecarga, o los golpes recibidos y es probable que estas causas no surjan durante las discusiones iniciales. El grupo debe experimentar por sí solo que a pesar de todos sus esfuerzos de limpiar las heridas, algunas no mejoran y esta experiencia los lleva a realizar un análisis más profundo de las causas de las heridas. Es importante que tenga paciencia y que aliente al grupo a reflexionar minuciosamente y a analizar en detalle las causas o factores contribuyentes. Si trata de apresurar las discusiones, puede que la gente no tenga tiempo de dilucidar las verdaderas causas subyacentes (vea el Estudio de Caso H en la página 106).

Paso 4.3: Preparación de un plan de acción colectiva para mejorar los problemas de bienestar

Una vez que el grupo acuerda las causas de origen de cada problema clave, el Paso 4.3 es generar un plan de acción comunitario para implementar el cambio. El plan de acción comunitario funciona como un "contrato" comunitario abierto para la acción, que detalla los pasos que producirán el cambio. El plan especifica quién tomará las medidas y cuándo, ayudando a la gente a responsabilizarse de la resolución de sus problemas de forma sistemática y desarrollar un sistema de rendición de cuentas.

Asimismo permite acordar el apoyo que necesitan para implementar el plan: de parte suya, de parte de su organización de apoyo, de otras instituciones externas o de otras partes interesadas. En esta etapa aliente al grupo a discutir las experiencias pasadas o los esfuerzos previos para solucionar los problemas, de modo tal que las lecciones aprendidas puedan incluirse en el nuevo plan.

Las principales contribuciones al plan de acción comunitario deben provenir del grupo de los dueños de animales, ya que el plan está diseñado para reflejar sus intereses. No obstante, siempre es útil incluir a representantes de las partes interesadas o proveedores de servicios locales, tales como herradores, proveedores de salud, grupos de mujeres y otras agencias interesadas. Es de particular importancia hacer participar a las mujeres y los niños en todas las etapas del proceso de planificación, ya sea junto con los hombres o por separado. Esto no sólo asegura mejores resultados, sino que también conduce a la sostenibilidad a largo plazo, porque a menudo son ellos quienes se ocupan de los animales fuera de las horas de trabajo.

A veces el grupo puede preparar un plan sencillo basado en uno o dos problemas urgentes que requieren acción inmediata, o que sean de interés especial para sus miembros. Una vez resueltos estos problemas, seguirán con los próximos en la lista de prioridades, y así sucesivamente. A medida que el grupo gana solidez y confianza tal vez quiera producir un plan de acción más completo.

Independientemente del tamaño del plan, siempre debe ser específico, ya que actuará como una guía útil para el cambio. Esto incluye:

- el problema de bienestar identificado
- la causa o las causas de cada problema (basado en el análisis de causa de origen)
- la acción a tomar para cada causa de origen
- quién lo hará (clara demarcación de funciones y responsabilidades)
- cuándo se hará (marco temporal)
- quién controlará que las acciones se tomen realmente de la forma acordada

Dependiendo del tamaño y la dinámica del grupo, tal vez todos deseen trabajar juntos o bien dividirse en subgrupos de menor tamaño, que pueden tomar medidas para subsanar diferentes causas de origen, o en distintas partes del plan, a su elección. Los subgrupos se reúnen una vez completada su sección para comentar sobre el trabajo realizado por los demás y ofrecer sugerencias para cambios. Verifique que se cubran los problemas relacionados con el cuerpo, la conducta y los sentimientos de los animales, los problemas de manejo y conducta de los dueños y los problemas de recursos, partes interesadas y servicios priorizados en el Paso 4.1.

PROBLEMA	CAUSA	MEDIDA A TOMAR	¿QUÉN?	¿CUÁNDO?	¿QUIÉN CONTROLARÁ?
PIEL SUCIA					
LIMPIEZA DE LOS CASCOS (GUSANOS)					
ODOS SUCIOS					
HERIDA BAJA EL ESTÓMAGO (CINCHA)					
EQUILIBRIO DEL CARRO					
PROBLEMA RESPIRATORIO					

NOMBRE	PROBLEMA	CAUSA	MEDIDA A TOMAR	¿QUÉN?	¿CUÁNDO?	¿QUIÉN CONTROLARÁ?
Guddu						
Jaipal						
Harpal						
Amichand						
Hemraj						

Figura 4.9 Dos formatos posibles para un plan de acción comunitario

En nuestra experiencia, este tipo de plan de acción produce dos tipos de acción:

La *acción individual* de cada miembro del grupo en beneficio de su propio animal, tal como limpiar la montura y el arnés, reparar y equilibrar el carro, y limpiar las heridas del animal. Estas acciones individuales las decide el grupo colectivamente y son monitoreadas por el grupo.



La acción colectiva de todo el grupo en beneficio de todos los animales pertenecientes a los miembros del grupo, tal como organizar la vacunación de todos los animales al mismo tiempo, o construir un bebedero en el lugar donde los animales se congregan para trabajar.

En esta etapa es vital discutir cómo se medirá y monitoreará la implementación del plan de acción. El monitoreo es más eficiente cuando los miembros del grupo acuerdan controlarse entre sí, porque esto produce presión y aliento de su grupo de colegas para concretar la acción.

- ¿Qué medidas se utilizarán para demostrar que la gente está haciendo lo que se ha acordado (monitoreo de las actividades)?
- ¿Quién medirá cada actividad? Esto implica la participación de otros miembros de la comunidad para apoyar la acción y asegurar que se concrete.
- ¿Cuándo se medirán? La frecuencia del monitoreo depende de las preferencias del grupo: una vez por semana, cada quincena o cada mes.

Nombre del miembro del grupo	Fecha de vacunación acordada	Fecha de vacuna recibida	Fecha de vacuna repetida	Fecha de vacuna repetida
Harpal	19-9-05	19-9-05	18-9-05	
Jaipal	17-9-05	17-9-05	18-9-05	
Rajpal	19-9-05	17-9-05	18-9-05	
Anishand	19-9-05	19-9-05	18-9-05	
Tejwantal	17-9-05	17-9-05	18-9-05	
Satyapal	17-9-05	18-10-05	18-10-05	
Dopal	17-9-05	17-9-05	18-9-05	
Brijendra	19-9-05	17-9-05	18-9-05	
Hemraj	17-9-05	18-10-05	18-10-05	

Luego la totalidad del grupo acuerda un plan de acción comunitario final. Vea la Figura 4.10 a continuación.

PROBLEMA	CAUSA	MEJORA A TOMAR	(QUIÉN?)	(CÓMO?)	(CUÁNDO?)
PALE SUCIA	• Estado sucio • Falta de acciones regulares • No se controla el pelo en el pelo	• Limpieza diaria del establo + Acordamiento a diario después del trabajo + Dado una vez por semana	Harpal, Singh, Gopal Singh	A partir de mañana	Hemraj, Jaipal
LIMPIEZA DE LOS CASCOS (BUECOS)	• Estado sucio • Falta de limpieza regular de los cascos • No se controla la regularidad	• Limpieza organizada del establo a diario + Limpieza de los cascos con limpiador especial	Guddu, Harpal, Jaipal, Anishand, Satyapal, Vijay, Hemraj	Diaria	Tejwantal, Gopal
OSOS SUCIOS	• Trabajo en un ambiente sucio • Falta de limpieza	• Limpiar el agua una vez a la semana	Tejwantal, Gopal, Vijay, Hemraj	Una vez a la semana en los hornos	Guddu, Harpal
HERIDA BANDA ESTÓMAGO (LINDIA)	• Uso de una correa dura • No se limpia la correa, está sucia • No se acciona la correa	• Reemplazar la correa de cuero (larga) por una de tela suave o sustituir la correa por un collar. Accionar la correa con regularidad	Gopal	En una hora, después de diario si se acciona la correa	Vijay, Anishand
EQUILIBRIO DEL CARIÓ	• Presión de normativas disminuida • Falta de acciones regulares • Falta de acciones regulares	• Mantener la presión sobre los meses igual presión en meses normativos • Discutir la carga	Harpal, Jaipal, Gopal, Vijay, Hemraj	A partir de mañana	Guddu, Harpal
PROBLEMA REPRODUCTIVO	• Normativa • Estado sucio	• Invitar al veterinario a las reuniones para discutir la prevención	Todos	El domingo de mañana	Satyapal, Jaipal

Figura 4.10 Ejemplo de un plan de acción comunitario

Estudio de caso H. Sorpresas en la aldea de Khanjarpur

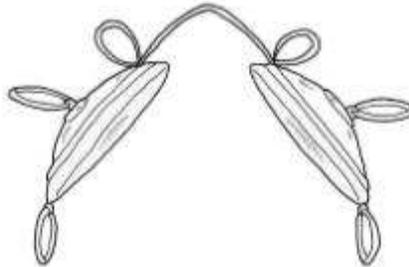
Fuente: Ramesh Ranjan, Brooke India, Ghaziabad, Uttar Pradesh, Diciembre de 2007



La Unidad de Bienestar Equino de Brooke India para el Distrito de Ghaziabad comenzó a trabajar en la aldea de Khanjarpur en 2007. Durante una reunión con dueños de caballos de tiro en julio, los miembros del grupo comenzaron a discutir quién de los once dueños de carros era un buen dueño y quién era el mejor en toda la aldea. Acordaron los criterios en los cuales basar la decisión, incluyendo los animales de quién tenían un establo limpio, menos heridas, el pelo en buenas condiciones, la montura en buenas condiciones, un carro equilibrado con buena presión en los neumáticos, que el dueño no les pegara, y muchos más. Se decidió calificar a

cada dueño según estos criterios a través de una Caminata de corte transversal del bienestar animal a la casa de cada uno para ver el animal y su establo. Fue un ejercicio muy estimulante en el cual todos los dueños caminaron juntos. Los resultados se compartieron y siguió una larga discusión. El puntaje máximo otorgado fue 8 de un máximo de 10, al caballo del Sr. Jai Prakash, que no tenía ninguna herida.

Las heridas pasaron a ser el tema principal de discusión, dado que todos los animales presentaban heridas graves a excepción del caballo del Sr. Jai Prakash. La gente estaba deseosa de aprender cómo mejorar las heridas de sus animales, lo cual llevó a investigar los factores que provocaban la mayoría de las heridas graves y decidir acciones específicas, tales como la limpieza o una *Kathi* (armazón de la montura) más blanda, cubrirla con un acolchado blando, aceitar sus partes de cuero con regularidad, dar más agua a los animales, balancear los carros de forma apropiada y mantener la presión de los neumáticos.



Cuando el grupo repitió la caminata de transecto en agosto, la mayoría de las heridas de los animales había disminuido en tamaño y gravedad, pero las heridas habían aumentado en la cruz de los caballos del Sr. Brijpal y el Sr. Rakesh. Ambos aseguraban haber cuidado a sus animales, arneses y carros de la forma acordada. Esto obligó al grupo a investigar en mayor profundidad. Su conclusión fue que la forma y el tamaño del *bangla* (parte del armazón de la montura) también afectaba las heridas, cosa que no habían considerado en sus discusiones previas. Se midió el *bangla* de cada armazón de montura y se comparó esta cifra con el tamaño del animal. Todos tenían curiosidad de conocer los resultados. Para sorpresa de todos, el *bangla* de las monturas de Brijpal y Rakesh era casi el doble del de los demás. Ambos dueños aceptaron los resultados con cautela y cambiaron los arneses de sus monturas por los del tamaño de *bangla* correcto en relación con el tamaño de su caballo. La Caminata de corte transversal del bienestar animal volvió a repetirse por una tercera vez en octubre y esta vez las heridas en los caballos de Rakesh y Brijpal habían disminuido y casi ninguno de los demás caballos tenía heridas. Los dueños de animales habían hallado la solución correcta para su problema.

La experiencia realmente ayudó al grupo de dueños de caballos de Khanjarpura a ganar confianza y a expandir su capacidad para resolver sus propios problemas. Siguen con la práctica de analizar sus problemas juntos y por lo tanto, su éxito no sólo mejoró la situación de las heridas sino también muchas otras prácticas de manejo en beneficio de sus animales de trabajo.

Fase 5. Acción y reflexión

El objetivo de la Fase 5 es ayudar al grupo a implementar su plan de acción comunitario, monitorearlo con regularidad y reflexionar sobre sus hallazgos y experiencias.

Para que las intervenciones de bienestar animal tengan éxito es esencial que el grupo efectúe una evaluación crítica del desempeño tanto de los miembros individuales como del grupo en su totalidad. Estas críticas constructivas y positivas se traducen en un proceso de aprendizaje que a su vez se traduce en más acción. La profundidad de reflexión tiene un efecto importante en la calidad de la acción posterior.

El seguimiento periódico de los avances puede ayudar a los dueños y cuidadores de animales a:

- profundizar su interés en la intervención y su compromiso para que funcione
- compenetrarse de la función de las distintas partes interesadas
- comprender la dinámica cambiante de su ambiente
- generar mayor conocimiento sobre las acciones que funcionan y las que no funcionan dentro de su plan de acción comunitario, que conduzca a medidas correctivas o mejoras
- compartir la responsabilidad de hacer frente a los desafíos
- ejercer presión en el grupo social y motivar a los colegas para influenciar las acciones individuales
- desencadenar una mayor comprensión, sensibilidad y atención para sus animales de trabajo

Esto también le permitirá a usted y a su organización comprender con mayor claridad sus situaciones y limitaciones. Dos son los tipos esenciales de monitoreo colectivo para el éxito del proceso de acción y reflexión:

Monitoreo de las actividades del grupo

El monitoreo de las actividades del grupo es una función regular de cada reunión del grupo desde la Fase 5 en adelante, para verificar que los miembros del grupo y otras partes interesadas están haciendo lo que acordaron hacer en su plan de acción.

Monitoreo de los cambios en el bienestar de los animales de trabajo

El monitoreo de los cambios en el bienestar animal como resultado de las actividades realizadas se logra mediante la repetición del ejercicio de Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22).

En la siguiente ilustración y tabla explicamos en mayor detalle el proceso de acción y reflexión.

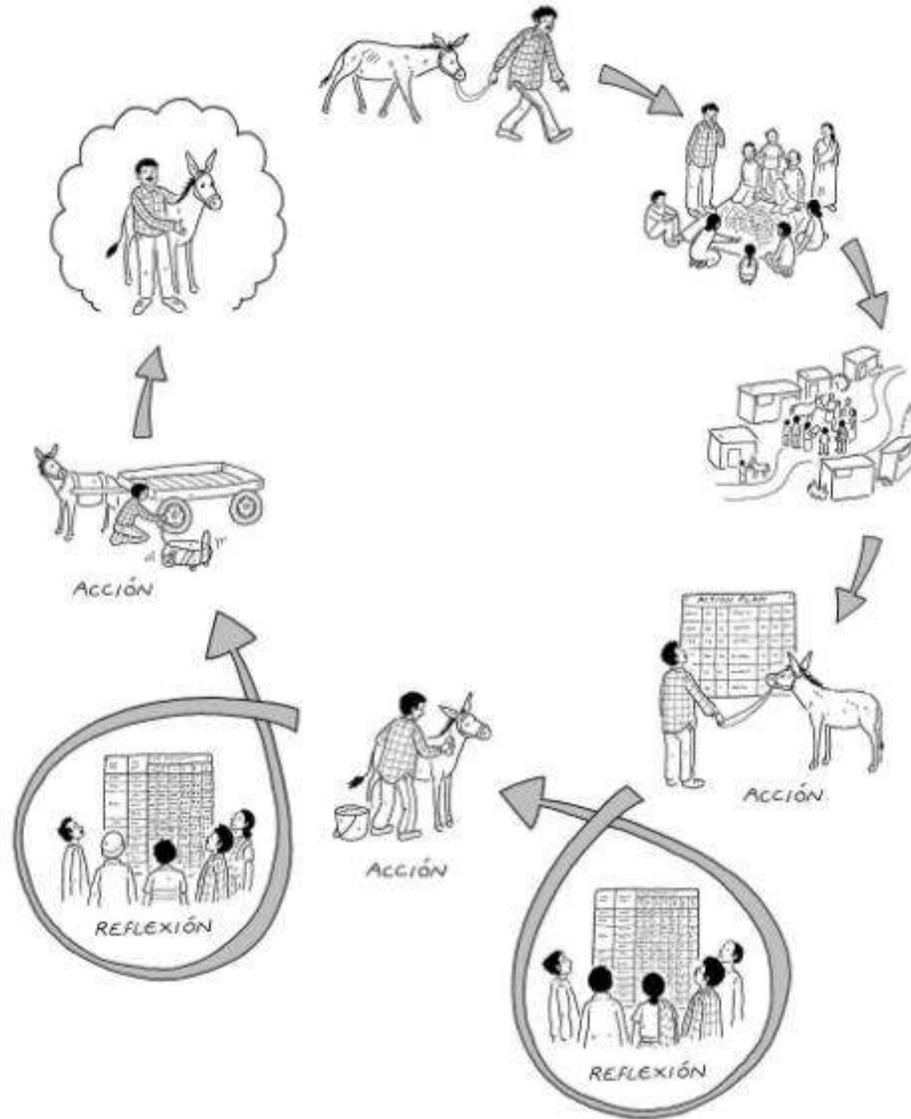


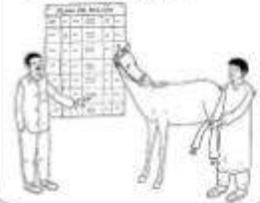
Figura 4.11 El ciclo de acción y reflexión

Fase 5 Acción y reflexión

Paso 5.1 Implementación y monitoreo de las actividades del plan de acción comunitario

Objetivo

- Permitir que el grupo tome parte activa individual y colectivamente en las actividades acordadas en el plan de acción comunitario
- Verificar que se realicen las actividades, a través de reuniones comunitarias y grupales y visitas al hogar o las instalaciones



Proceso

- Organizar reuniones regulares del grupo para revisar los esfuerzos individuales y colectivos dirigidos a mejorar el bienestar.
- Verificar y registrar las actividades acordadas en el plan de acción comunitario para asegurar que se realicen.
- Generar los recursos necesarios para la implementación del plan, a través de la contribución colectiva y mediante el establecimiento de lazos con otros proveedores de recursos.
- Iniciar el apoyo para la implementación de las actividades que precisan apoyo externo.

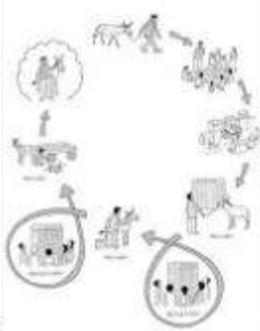
Herramientas

- Clasificación por pares (T8)
- Puntaje de Matriz (T9)
- Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22)
- El caballo problemático (T25)
- Diagrama de causa y efecto del bienestar animal (T26)

Paso 5.2 Monitoreo participativo de los cambios en el bienestar animal, creando un ciclo de reflexión y acción

Objetivo

- Monitorear el efecto del plan de acción en el bienestar de los animales de trabajo
- Reflexionar sobre los cambios vistos en los animales y desarrollar nuevos puntos de acción



Proceso

- Repetir la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22) al cabo de uno a tres meses, del mismo modo que la primera vez (Fase 3, Paso 3.3).
- Analizar los resultados de la tabla de registro de la Caminata de corte transversal del bienestar animal.
- Tomar medidas correctivas para mantener encaminado el plan y/o para desarrollar nuevos puntos de acción.

Tabla 4.6 Generalidades del proceso Fase 5: Acción y reflexión



Recuadro de proceso 6. Un buen proceso de acción y reflexión

- se basa en los recursos y capacidades locales;
- reconoce la sabiduría y los conocimientos innatos de la comunidad;
- demuestra que los dueños de los animales son creativos y que conocen a sus animales y su situación;
- asegura que otras partes interesadas relacionadas con los animales participan en el proceso de toma de decisiones;
- tiene facilitadores que actúan como catalizadores y que ayudan a la comunidad en su acción y reflexión.

Capeling-Alakija, S., Lopes, C., Benbouali, A., Diallo, D. (1997) *A Participatory Evaluation Handbook - Who are the Question Makers?* OESP Handbook Series, Office of Evaluation and Strategic Planning, United Nations Development Programme, New York, USA.

Paso 5.1: Implementación y monitoreo de las actividades del plan de acción comunitario

Este primer paso en el proceso de acción/reflexión permite al grupo actuar en las actividades acordadas en su plan de acción comunitario. Un plan de acción comunitario bien trazado conduce a la acción inmediata.



Su función en calidad de facilitador es contribuir a la creación de una atmósfera de entusiasmo y viabilizar un ambiente en el que los miembros del grupo puedan ayudarse entre sí con las acciones acordadas. Esto incluye:

- Reuniones regulares para revisar las actividades individuales y colectivas con referencia al plan de acción comunitario
- Generación de los recursos necesarios para apoyar sus acciones, por ejemplo, a través de la contribución monetaria regular a un fondo común, o a través de la creación de lazos con otras agencias, proveedores de recursos y programas de apoyo gubernamental
- Generación de otras formas de apoyo externas en pro de la implementación de sus actividades, si es necesario
- Mantenimiento de un registro o archivo del grupo, donde queden registradas todas sus decisiones

Al principio puede que usted personalmente deba iniciar este proceso de registro, para después transferirlo paulatinamente a los representantes del grupo. Cuando todos los miembros del grupo sean analfabetos, tal vez decidan pedir ayuda a una persona externa o a los niños de la escuela de la aldea.

Paso 5.2: Monitoreo participativo de los cambios en el bienestar animal: creación de un ciclo de reflexión y acción

La repetición de la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22; Fase 3, Paso 3.3) en intervalos regulares de uno, dos o tres meses permite al grupo revisar los cambios en el bienestar de sus animales. Sus puntajes para cada uno de los problemas de bienestar animal siempre se registran en la misma tabla de monitoreo (vea la Figura 4.12 a continuación).

DÓNDE MIRAR	QUÉ VER 1-16 ENE 2-16 FEB 3-16 MAR 4-16 ABR 5-16 MAY	NOMBRES DE DUEÑOS									
		○ VERDE	⊗ NARANJA	● ROJO							
PIEL	SEQUEZAD-SUCIEDAD	○○○	●○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
PATA	ARTICULACIONES HINCHAZAS	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
CASCO	FLOJERA- PATA LEVANTADA	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
	HERIDA-CALIENTE	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○
	ROTURA-GRUETA	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○
	LIMPIEZA	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○
HERIDA EN LA BOCA	LESION EN LOS LABIOS	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
HERIDA EN LA CINCHA	SIN PELO-SIN PIEL	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
HERIDA EN LA CRUZ	SIN PELO-SIN PIEL	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
HERIDA BAJO LA COLA	SIN PELO-SIN PIEL	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
OJOS	ROJOS-SECRECIÓN-CEGUERA	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
NARIZ	PROBLEMA RESPIRATORIO-SECRECIÓN SANGUINANTE	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
CUERPO DÉBIL	SE NOTAN LAS COSTILLAS Y LOS HUESOS	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
CUELLO	CUELLO BAZO-APARADO-NO ALGATA	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
GOLPES	PREJES HACIA ABAJO-HERIDAS MORDEDURA-HERIDAS	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
ESTABLO	LIMPIEZA-OLOR	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
VERSA PARA EL ALIMENTO	ALIMENTO-LIMPIEZA-ALTURA	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
MONYURA/ARNÉS	LIMPIEZA-OLOR-NO FILOSOS	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
CARGO	EQUILIBRIO-LIMPIEZA	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
HERIDAS	ORINDO DE LA HERASURA EN RELACIÓN CON EL CARGO	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
CORTE DE PELO	PELO CORTO SIN	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○	○○○
ENFERMEDADES DURANTE EL PASADO MES											
	CÓLICO	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○
	PROBLEMAS RESPIRATORIOS	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○
	TÉTANO	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○	○○○○

Figura 4.12 Cuadro de registro con los resultados de repetidas Caminatas de corte transversal del bienestar animal

Los miembros del grupo entonces vuelven a sentarse juntos para reflexionar sobre sus hallazgos, tanto los positivos como los negativos. Mejoras en los puntajes demuestran el efecto de las acciones tomadas para mejorar el manejo de sus animales de trabajo y para prevenir que se produzcan problemas de bienestar. Pueden identificar vacíos en las prácticas actuales y decidir si se precisan medidas adicionales o un monitoreo más estrecho, y registrar esto.

En las comunidades en las que trabajamos hemos hallado que muchos problemas de bienestar mejoran, pero que algunos no cambian a pesar de la acción del grupo. Esto estimula discusiones adicionales y un análisis profundo de las causas de origen de estos problemas específicos utilizando la herramienta de El caballo problemático (T25) o el Diagrama de causa y efecto del bienestar animal (T26). Este segundo nivel de análisis de causa de origen constituye un paso esencial en el proceso de resolver problemas de bienestar de los animales de trabajo que son más difíciles o a largo plazo.

La repetición de la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22) promueve el continuo refinamiento del plan de acción comunitario. Hemos hallado que hay dos tipos de refinamiento que se producen con frecuencia:

- En primer lugar, a medida que el grupo aumenta su sensibilidad respecto de sus animales, los miembros deciden usar una lista más larga de cambios en el bienestar que desean medir y crean sistemas de puntaje más detallados para hacerlo. Con el tiempo lo harán ellos mismos, pero de no ser así, usted no debe introducir mayor complejidad, porque es importante que la comunidad decida lo que considera que es útil medir. Tanto los indicadores basados en los animales como los relacionados con los recursos o las prácticas de manejo aumentan en número y en complejidad. Por ejemplo, un grupo inicialmente identificó la limpieza del establo como algo que querían monitorear colectivamente. Tras varias repeticiones de la caminata de corte transversal agregaron la limpieza del comedero, su altura, los tipos de alimentos utilizados (húmedos o secos) y si se ponía tiza en el piso para mantenerlo limpio. Otro grupo comenzó a observar si sus animales tenían heridas o no. Luego comenzaron a contar la cantidad de heridas en cada parte del cuerpo y luego empezaron a medir la gravedad de cada herida.
- En segundo lugar, los miembros del grupo comienzan a sugerir más causas de origen y las acciones asociadas para promover el bienestar que deben fomentarse y las incluyen en su plan de acción comunitario y sistema de registro.

Tal vez al principio encuentre que los grupos con animales precisan mucho apoyo y fortalecimiento de sus capacidades, lo cual dependerá en gran medida de sus habilidades como facilitador. A medida que el grupo se familiariza con los problemas de bienestar animal y gana confianza en su resolución, impulsará por sí mismo este ciclo de acción-reflexión-acción. Este es un signo obvio del éxito de su trabajo y también es la etapa en la que usted comienza a discutir por cuánto tiempo precizarán su apoyo como facilitador, y el período durante el cual lo retirará paulatinamente. La planificación de su eventual retiro es esencial para el desarrollo de un grupo autosuficiente, y para no aumentar la dependencia que tiene de usted. En nuestra experiencia, el grupo tarda unos 12 meses en alcanzar esta etapa y otros 12 a 18 meses de refuerzo hasta que usted finalmente retire su apoyo. En la Fase 6 a continuación describimos algunas de las discusiones que pueden contribuir a este acuerdo.

Fase 6. Autoevaluación y retiro gradual del apoyo continuo

La Fase 6 trata la evaluación a más largo plazo del impacto de los esfuerzos del grupo para mejorar el bienestar de sus animales de trabajo, que puede llevarse a cabo a mediano plazo (generalmente 12 a 18 meses) y al final de sus actividades con el grupo (generalmente de 2 a 3 años). Esto permite a los miembros del grupo ver tendencias de cambio positivas en el bienestar animal y reflexionar sobre los problemas que precisen acción adicional con su apoyo continuo. Su trabajo es verificar que el grupo puede funcionar solo antes de iniciar el retiro de su apoyo.

Durante esta fase, debe acordar con el grupo cuánto apoyo de su parte precisará en el futuro. La idea es que el grupo trabaje con un aporte mucho menor de su parte y con intervalos más prolongados entre sus visitas. El apoyo a largo plazo puede incluir la celebración de reuniones anuales, ayuda para resolver problemas o crisis específicos, la vinculación del grupo con otras agencias pertinentes y la federación de los grupos comunitarios locales (vea el Capítulo 5).

El retiro paulatino de su apoyo y el de su organización le permitirá extender su facilitación a otras aldeas o comunidades donde los animales de trabajo estén necesitados. A largo plazo sus proyectos cubrirán más animales en una zona más grande que lo que le sería posible si mantuviera su trabajo concentrado en un solo grupo o comunidad.



Fase 6. Autoevaluación y retiro gradual del apoyo regular

Paso 6.1 Autoevaluación

Objetivo

- Analizar el impacto visible de las actividades del grupo en pro del bienestar animal, los éxitos obtenidos durante la implementación del plan de acción comunitario y el impacto de las mejoras de bienestar animal sobre la forma de sustento del grupo.



Proceso

- Planifique la reunión por adelantado, incluyendo a todas las partes interesadas y proveedores de servicios que participaron en el Plan de Acción
- Comparta los éxitos, desafíos y lecciones aprendidas durante la implementación del plan de acción comunitario
- Analice el cuadro de la nueva Caminata de corte transversal del bienestar animal para ver los cambios en el bienestar de los animales de trabajo
- Identifique cómo las acciones que los dueños tomaron para el beneficio de sus animales mejoraron su propia vida
- Prepare un plan de acción para continuar la mejora en el bienestar en base al análisis de autoevaluación.

Paso 6.2 Retiro gradual del apoyo regular

Objetivo

- Desarrollar un plan para el retiro paulatino de su apoyo regular a la comunidad.



Proceso

- Cuando el grupo desarrolle su nuevo plan de acción en el paso previo, discuta con el grupo el proceso de mejoramiento continuo del bienestar de los animales de trabajo.
- Acuerde qué apoyo precisan de usted y su organización de apoyo para implementar su plan de acción.
- Acuerde un marco temporal para prestar su apoyo y para implementar el plan.
- Establezca con el grupo criterios para medir su autoconfianza y hágalos identificar su nivel de autoconfianza actual sobre la base de estos criterios.
- De ser posible, inicie la formación de agrupaciones de grupos.
- Retire del grupo su facilitación regular según el marco temporal acordado. Brinde apoyo activo sólo en respuesta a la solicitud de los miembros del grupo y sólo en una situación de crisis que no puedan resolver por sí solos.

Herramientas

- Cronología histórica (T7)
- Análisis de tendencias de cambio (T11)
- Análisis del antes y después (T11)
- Análisis de inter préstamo grupal (T14)
- Historias de éxito y fracaso (vea el texto)
- Técnica del cambio más importante (vea el Recuadro de teoría 9)

Tabla 4.7 Generalidades del proceso - Fase 6: Autoevaluación y retiro gradual del apoyo regular

La Fase 6 consta de dos pasos finales: 6.1 y 6.2.

Autoevaluación. El grupo revisa y analiza su progreso durante un período de tiempo mayor que el normal de las reuniones regulares y utiliza la tabla de registro de la Caminata de corte transversal del bienestar animal para detectar tendencias de cambio en el bienestar de sus animales de trabajo. Consideran sus éxitos y sus fracasos y los logros y desafíos del grupo durante la implementación de su plan de acción comunitario. También consideran cómo el impacto en el bienestar animal cambia la forma de ganarse la vida del grupo y luego acuerda qué medidas tomar para que estos cambios sean perdurables.

Transición en la función del facilitador. Usted acuerda con el grupo la transición desde su facilitación regular durante sus reuniones a una situación en la que ellos continúen reuniéndose y tomando medidas para mejorar el bienestar de sus animales de trabajo sin su apoyo regular.

Paso 6.1: Autoevaluación

El objetivo principal de este paso es analizar el cuadro de registro de la Caminata de corte transversal del bienestar animal en busca de evidencia de tendencias de cambio en el bienestar animal y del impacto visible de la mejora del bienestar animal en la vida de los miembros del grupo y sus familias y analizar los éxitos y fracasos del plan de acción comunitario en el logro de estos cambios.

El compartir las lecciones aprendidas lleva a revisar el plan de acción comunitario para el trabajo futuro. Este es un proceso de autoevaluación efectuado por el grupo, sin embargo, a diferencia del ciclo corto de acción-reflexión entre las reuniones del grupo (descrito en la Fase 5), su objetivo es evaluar el progreso en un sentido más amplio durante períodos más prolongados, de 12 meses o más. Durante este proceso, el grupo hace cambios al plan de acción comunitario que le ayudarán a mantener la mejora de bienestar a largo plazo.



Hay muchas otras formas en las que las tablas de monitoreo de la Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22) pueden recopilarse y usted debe permitir que el grupo analice su progreso del modo que elija. Los ejemplos incluyen:

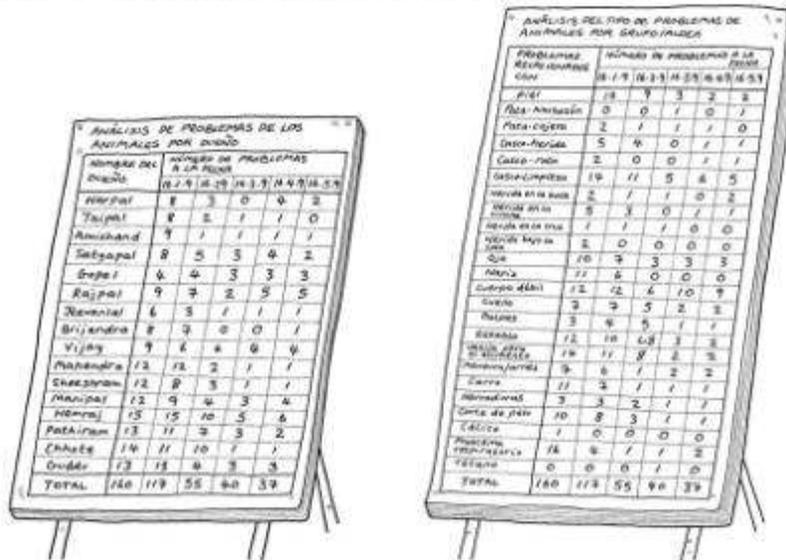


Figura 4.13a (izquierda) Análisis de los problemas de bienestar animal que afectan a cada dueño de animales
Figura 4.13b (derecha) Análisis de los problemas de bienestar animal que afectan a todo el grupo o aldea

- cambios en el bienestar animal según la estación;
- cambios en los problemas de bienestar que afectan distintas partes del cuerpo del animal;
- cambios en los problemas de bienestar físico en comparación con los de bienestar mental.

El Estudio de Caso I en la página 118 brinda información adicional sobre este análisis.

El impacto de la mejora en bienestar animal en su propia vida

La tercera área de evaluación es cómo la acción del grupo para mejorar el bienestar de sus animales afectó la propia vida de sus miembros. Esto es muy importante, porque alienta una motivación continua para mejorar el bienestar animal. Puede usar herramientas tales como el Análisis de antes y después (T11), Mapeo (T1) y el Análisis estacional (T6) para ver los impactos específicos y las situaciones que cambiaron.

Ejemplos de nuestro programa incluyen:

- reducción en los costos de tratamiento de los animales y el efecto de este ahorro de costos en el presupuesto del hogar;
- grado de unidad entre los miembros del grupo;
- mayor poder colectivo de regateo con los proveedores de recursos y servicios, o con quienes toman las decisiones;
- disponibilidad de tasas de interés más bajas para créditos;
- aumento en la confianza en sí mismos;
- mayor reconocimiento en la sociedad;
- capacidad de cubrir necesidades financieras en emergencias y el costo de la educación de sus hijos.

La técnica del 'cambio más importante' (vea el Recuadro de teoría 9 a continuación) puede ayudar a la gente a recopilar historias y evidencia de campo de su propio éxito. Esta herramienta de evaluación pone en evidencia la forma en que los miembros del grupo perciben sus logros y el impacto que tienen en su vida.

Un aspecto importante de esta fase es que las lecciones aprendidas se comparten entre más gente: tal vez con toda la aldea o comunidad a la que pertenecen el grupo de dueños de animales y también a través de talleres en los que se reúnen diferentes grupos o comunidades del distrito o la región. Esto alienta a otros a apoyar o participar en actividades similares y ayuda a incrementar el alcance y la eficacia de su programa.



Recuadro de teoría 9. La técnica del 'Cambio más importante'

La técnica del 'Cambio más importante' (CMI) fue desarrollada en 1996 por Rick Davies en Bangladesh. Es una forma de monitoreo y evaluación efectuados por los propios dueños de animales. La técnica no usa indicadores de cambio predeterminados, sino que, por el contrario, los dueños de animales recopilan historias de los cambios vistos en sus animales y su propia vida como resultado de las medidas tomadas. Las historias se leen, discuten y analizan en grupo, lo cual aumenta su concientización de sus propios logros y el impacto de las intervenciones de bienestar animal en su vida.

Una historia del 'Cambio más importante' de India

'Nuestra aldea, Faridpur, fue seleccionada en el verano de 2008 por la Unidad de Bienestar Equipo de Brooke India en Aligarh', recuerda Hari Singh, un dueño de burro de la aldea. 'Su facilitador llevó a cabo con nosotros diversos ejercicios y actividades para concientizarnos sobre el bienestar de nuestros animales. Más tarde, en el mes de noviembre, el equipo nos mostró cómo nosotros mismos podíamos medir el bienestar de nuestros animales. El 27 de diciembre completamos un ejercicio que llamaron 'análisis participativo de las necesidades de bienestar'. Caminamos alrededor de la aldea y calificamos a todos nuestros burros utilizando los colores del semáforo. Esto realmente nos abrió los ojos, porque pensábamos que cuidábamos bien a nuestros animales, pero los resultados del ejercicio mostraron vacíos en nuestras prácticas. Esto provocó una intensa discusión entre nosotros, porque algunos no estaban de acuerdo con los resultados. El equipo de Aligarh nos dijo que el objetivo del ejercicio no era destacar los problemas sino alentarnos a tomar medidas correctivas inmediatas para el bienestar de nuestros animales.'

'El 24 de febrero realizamos una segunda caminata de análisis participativo de las necesidades de bienestar y sólo uno de los 22 animales obtuvo un puntaje del 100%. La tercera caminata se llevó a cabo en julio, y esta vez siete de los 22 logró un 100%. En esta oportunidad decidimos otorgar premios al animal que presentara una mayor mejoría, a fin de alentarnos y motivarnos a continuar mejorando el bienestar de nuestros animales.'

Otros dueños de burros expresaron su gratitud al equipo de Aligarh diciendo: 'Este ejercicio nos ha convencido que si trabajamos duro, definitivamente podemos mejorar el bienestar de nuestros animales.'

Fuente: Equipo de Monitoreo y Evaluación, Brooke India, 2009

Para obtener información detallada sobre la técnica del CMI, consulte Davies, R. & Dart, J. (2005) *The Most Significant Change Technique: a guide to its use*.

Disponible en línea en www.mande.co.uk/docs/MSCGuide.ht



Estudio de caso I. Uso de evaluaciones participativas repetidas de las necesidades de bienestar y del Análisis de causas de origen para resolver problemas difíciles de bienestar

Fuente: Girjesh Pandey, New Public School Samiti, Horno de Ladrillos de Amar, distrito de Unnao, India, junio de 2009

Nuestro personal de campo en India siempre consideró que la mejora del bienestar de los caballos y burros que trabajan en los hornos de ladrillos significaba un reto porque todos los años los animales de trabajo y sus dueños sólo trabajan en un horno en particular entre noviembre y junio.

El Análisis participativo de las necesidades de bienestar (APNB, Fase 4, Paso 4.3) ha tenido éxito en grupos de aldeas, pero el proceso lleva mucho tiempo y la temporada de trabajo en el horno de ladrillos es corta y por lo tanto, el equipo al principio tenía reservas sobre el uso o no del análisis con los trabajadores de los hornos de ladrillos.

A pesar de ello, iniciamos un proceso de APNB en el horno de ladrillos de Amar en enero de 2009. Mohammed Khalik, nuestro organizador comunitario, visitó varias veces el lugar para movilizar a los 16 dueños de animales que trabajaban y vivían allí, quienes formaron un grupo durante esa temporada de trabajo en particular y establecieron un programa de ahorro como actividad inicial para juntarlos. Con este dinero decidieron comprar alimento animal a granel y distribuirlo entre los miembros.

Mohammed usó la herramienta 'Si yo fuera un caballo' (T17) para ayudar al grupo a identificar 28 parámetros para la evaluación del bienestar animal. Realizaron su primera Caminata de corte transversal del bienestar animal (T22) en enero de 2009. Todo el grupo evaluó de forma conjunta a todos los animales y completó una tabla de monitoreo utilizando las luces de tránsito. Los parámetros de todos los animales juntos brindaron a los dueños un indicador de los principales problemas de bienestar en el horno de ladrillos de Amar. Después realizaron un Diagrama de causa y efecto del bienestar animal (T26) para los problemas más frecuentes y más graves, tales como problemas en los ojos, heridas en la cruz y la columna, limpieza del comedero y mantenimiento de los carros. Con el apoyo de Mohammed Khalik, el grupo preparó un plan completo de acción global. Cada dueño implementó su propio plan de acción, ayudándose entre sí y manteniendo la vigilancia de todos para asegurar que hacían lo que se había acordado.

Durante la siguiente reunión, celebrada en marzo, se volvió a considerar la tabla con las luces de tránsito, se realizó otra Caminata de corte transversal del bienestar animal y se discutieron los resultados. El grupo concluyó que en el total de animales, 76 de los 154 problemas de bienestar iniciales todavía existían. Sigueron implementando su plan de acción y evaluaron nuevamente a los animales a los tres meses, en junio. Se habían resuelto más problemas de bienestar, pero aún subsistían 42 problemas de bienestar en el horno de ladrillos.

DUEÑO: NÚMERO DE PROBLEMAS EN DIFERENTES FECHAS			
DUEÑO	12.1.9	26.3.9	29.6.9
Sanjay	0	0	0
Bisambhar	14	3	3
Mitrapal	14	6	2
Amar Singh	10	3	1
Rakesh	11	6	1
Tajpal	10	6	1
Harpal	10	6	1
Manpal	9	7	4
Pinku	12	6	3
Prampal	12	5	3
Kishanpal	10	6	3
Ram aurat	12	6	9
Bhainjal	13	6	5
Arphan	17	12	6
Gangam	0	0	0
TOTAL	154	76	42

Figura 4.14a Análisis de los problemas de bienestar animal que afectan a cada dueño del horno de ladrillos de Amar

PREGUNTAS: CANTIDAD DE PROBLEMAS EN DIFERENTES FECHAS			
PROBLEMAS RELACIONADOS CON:	12.1.9	26.3.9	29.6.9
OJOS	24	2	3
OREJAS	0	0	0
CUELLO	4	2	1
NARIZ	9	2	0
TÓRAX	8	3	0
ESTÓMAGO	4	3	0
PELO	6	2	1
PATAS	10	3	1
HERIDAS EN LA CRUZ Y LA COLUMNA	11	3	3
LOMO	9	3	1
CASCO	2	0	2
CARRO	36	32	24
COMEDERO	29	20	6
TOTAL	154	76	42

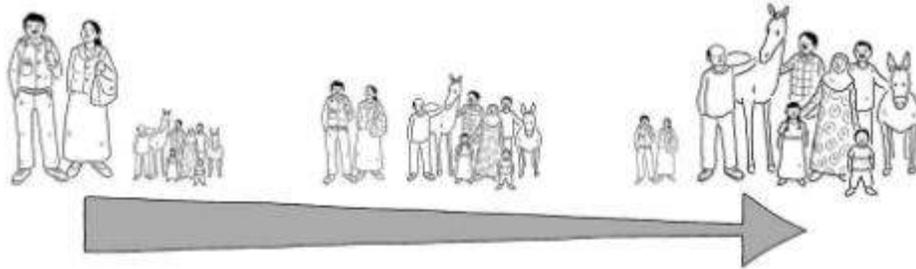
Figura 4.14b Análisis de los problemas de bienestar animal que afectan a todo el horno de ladrillos de Amar

Las tablas incluyen dos resúmenes, uno con la cantidad de problemas de bienestar animal por dueño (Figura 14a) y otro con el número total para todo el grupo (Figura 14b). Los miembros decidieron realizar una reunión especial para examinar las dos tablas y decidir las medidas para resolver sus problemas restantes.

Durante esta reunión, el grupo efectuó un Análisis de causas de origen en mayor profundidad para los casos no resueltos, en particular, para las heridas. Esto identificó algunas causas de heridas que no habían sido sugeridas durante el análisis inicial y por lo tanto, se elaboró un nuevo plan de acción para abordar estos factores causales. Cada dueño acordó implementar el plan de acción al finalizar la temporada de trabajo en el horno de ladrillos en junio. Muchos dueños estaban tan entusiasmados que organizaron grupos en sus propias aldeas e implementaron el mismo proceso de acción y reflexión.

La facilitación de los dueños de animales a través de este proceso de aprendizaje es esencial para resolver problemas de bienestar antiguos o crónicos que no pueden solucionarse con facilidad durante las primeras etapas de la acción colectiva. La combinación de presión del grupo de colegas para tomar medidas y una buena facilitación para analizar y reflexionar en mayor profundidad sobre los problemas difíciles puede lograr la mejora de problemas de bienestar que al principio parecían difíciles o imposibles de cambiar.

Paso 6.2: Retiro gradual del apoyo regular



El objetivo de este paso es que el grupo acuerde la transición de su facilitación a una situación en la que continúen reuniéndose y tomando medidas para mejorar el bienestar animal pero sin su apoyo regular. Aquí también puede entrar en discusión no sólo la acción individual y colectiva de los miembros del grupo, sino el potencial de colaborar con otros grupos o agencias. Por ejemplo, el grupo puede considerar el fortalecimiento de sus lazos con las agencias proveedoras de recursos o servicios locales.

En el contexto de una intervención intensiva facilitada externamente para mejorar el bienestar animal, el retiro podría significar que ni usted ni su organización preste al grupo apoyo financiero o tiempo significativo. Tras su retiro es posible que siga siendo necesario en el futuro cierto contacto suyo o de su agencia de apoyo, que podría incluir su participación en la reunión anual del grupo o en un acontecimiento comunitario, o su apoyo para que varios grupos comunitarios locales se unan en una federación (vea el Capítulo 5).

La decisión de retirarse debe basarse, dentro de lo posible, en la evaluación de los miembros del grupo sobre su propia autoconfianza y su deseo de continuar actuando en pro del bienestar animal. Esta discusión puede facilitarse de dos formas:

1. Usted puede iniciar la discusión sobre su apoyo regular durante la revisión del plan de acción comunitario por parte del grupo, en base a la autoevaluación descrita en la Fase 6 Paso 6.1. Explore la posibilidad de reducir sus visitas paulatinamente, de modo tal que el grupo pueda empezar a realizar todo el trabajo sin usted. En su plan revisado, los participantes deben identificar todos los problemas de bienestar para los cuales precisan su presencia. Llegue a un acuerdo sobre cómo tratarán algunos de los problemas por sí solos y también acuerde una fecha límite específica para su aporte. La incorporación al plan revisado de los indicadores de su retiro permitirá al grupo mantenerse bien encaminado.
2. El grupo puede realizar una evaluación de su autoconfianza, que puede hacerse a través de una discusión de lo que la aldea debe tener para que pueda continuar sola. Los elementos enumerados pueden usarse como una lista de verificación para su avance hacia la autoconfianza. El Estudio de Caso J muestra un ejemplo de este proceso.

Hacia el final del proceso de retiro, su objetivo es responder solamente a los pedidos de apoyo durante una situación de crisis que el grupo no pueda resolver solo.

Si bien es posible que un grupo efectúe su propia autoevaluación, es más eficiente que esto se haga a través de un conjunto de grupos de bienestar, como puede verse en el Estudio de Caso. La creación de agrupaciones de grupos de dueños de animales en niveles que superen sus vecindades inmediatas aumenta las probabilidades de que cada grupo continúe trabajando para mejorar el bienestar de sus animales de trabajo tras su retiro. La formación de estas agrupaciones se describe en mayor detalle en el Capítulo 5.



Recuadro de proceso 7. Amigos de los animales



En diversas comunidades en las que trabajamos, el grupo elige a 'amigos de los animales', que generalmente son miembros activos del grupo de bienestar, con un interés específico en el bienestar animal. Los amigos de los animales actúan como enlace entre el grupo y los proveedores de servicios tales como veterinarios gubernamentales locales, herradores y vendedores de alimento y también pueden recibir formación de la agencia de apoyo en primeros auxilios para animales. Estimulan el entusiasmo y la acción del grupo y lideran procesos tales como el análisis participativo de las necesidades de bienestar. Con el tiempo, los amigos de los animales pueden hacerse cargo de algunas de las funciones del facilitador, lo cual facilita el proceso de retiro.



Estudio de caso J. Acuerdo de indicadores para que una agencia externa retire su apoyo regular a un grupo de bienestar animal

Fuente: Kamallesh Guha y Dev Kandpal, Brooke India, Saharanpur, Uttar Pradesh, India, Junio de 2009

En la aldea de Fakirabad en el distrito de Saharanpur, Brooke India ha venido trabajando con un grupo de dueños de caballos y burros durante los tres últimos años: formaron un grupo de bienestar equino, prepararon planes de intervención para la aldea y los implementaron con éxito. Durante estos años el grupo ha abordado colectivamente diversos problemas de bienestar y los miembros también han apoyado a otros dueños de animales para que formen sus propios grupos. Los éxitos de Fakirabad incluyen:

- Uno de los miembros del grupo se ha convertido en un Amigo de los Equinos y es la persona de contacto entre el grupo y los proveedores de servicios locales, los proveedores de salud veterinaria y las agencias exteriores. Los proveedores de servicios también tienen relación entre sí.
- Se redujo el número de emergencias veterinarias.
- Los dueños han podido evitar problemas de bienestar que solían aquejarlos, tales como prevenir el tétano a través de un programa de vacunación colectiva.
- Establecieron un fondo colectivo que llegó a recaudar 50.000 rupias indias y que se usó para apoyar las necesidades de sus animales, tales como costos de tratamiento, vacunación y reparación oportuna de carros y arneses. Los préstamos obtenidos de estos fondos también se utilizan para cubrir necesidades domésticas familiares.
- Los miembros del grupo conducen sus propias reuniones independientemente, sin la presencia del personal de Brooke ni de otras agencias de apoyo.

Durante una reunión mensual reciente, el grupo invitó al personal del distrito de Brooke y discutió el retiro total de su apoyo. Esto permitiría a Brooke India comenzar a trabajar con otras aldeas en el área en lugar de visitar Fakirabad tan seguido. Los miembros del grupo preguntaron: '¿Cómo podemos saber si nosotros, o cualquier otro grupo, estamos listos para el retiro del apoyo de una agencia externa?'

El líder del grupo de Fakirabad planteó esta pregunta durante una reunión de distrito de los representantes de grupos de bienestar animal de muchas otras aldeas, en la que discutieron cómo podían asegurar la continuidad de sus actividades para promover el bienestar, de modo tal que cuando el personal de Brooke ya no estuviera presente, los grupos podrían seguir desarrollando sus actividades por sí solos. Con el apoyo de un facilitador, los representantes del grupo redactaron una lista de los indicadores para el monitoreo del retiro (vea el Recuadro de teoría 10), que indicaba lo que debía producirse en cualquier aldea o grupo para asegurar que estaba lista o listo para el retiro de la agencia de apoyo. Luego el grupo de representantes decidió visitar cada una de las aldeas vecinas junto con el personal de campo de Brooke y usó la lista de indicadores para valorar a los animales, reunirse con los miembros del grupo y evaluar los archivos y registros de sus reuniones.

También se reunieron con los trabajadores veterinarios locales y con otros proveedores de servicios. Durante cada visita se otorgaron puntajes para cada indicador y estos puntajes se compartieron con los miembros del grupo local para alcanzar un consenso. Una vez visitadas todas las aldeas, se celebró una reunión para decidir cuáles estaban listas para el retiro gradual del apoyo. Se eligieron cinco aldeas, incluyendo Fakirabad y se acordó que el proceso de retiro sería gradual y por lo tanto, un facilitador comunitario de Brooke sigue visitando Fakirabad ocasionalmente y el grupo sigue pidiendo ayuda cuando existe una clara necesidad.

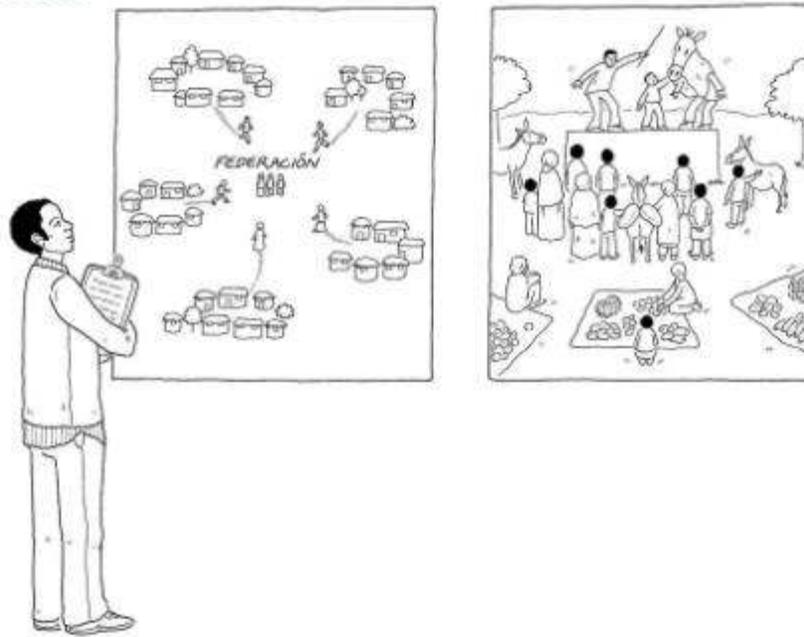


Recuadro de teoría 10. Indicadores para que una agencia externa retire su apoyo regular a un grupo de bienestar animal

1. El grupo funciona bien con reuniones regulares y todo conflicto o problema se resuelve colectivamente y se registra en los archivos de la aldea.
2. Con regularidad se efectúa la vacunación comunitaria contra el tétano, incluyendo dosis de refuerzo y vacunación para animales recientemente comprados.
3. El Amigo de los Animales desempeña un papel activo y todos los miembros confían en su trabajo.
4. Existe una comprensión colectiva de todas las principales enfermedades locales que afectan a los caballos y los burros, sus síntomas y su prevención, incluyendo heridas, laminitis, cólico, enfermedades de los ojos y tétano.
5. Hay proveedores de servicios veterinarios locales disponibles para el tratamiento de los animales y la comunidad emplea sus servicios, que incluyen el asesoramiento regular y el tratamiento oportuno de los animales enfermos.
6. Se organizó un sistema de primeros auxilios con participación del comerciante local de medicamentos, que es utilizado por la mayor parte del grupo.
7. Hay un herrador, un cortador de pelo y un comerciante de alimento locales que prestan buenos servicios que satisfacen a todos los miembros del grupo.
8. Los hombres, las mujeres y los niños de las familias con animales están conscientes de los problemas de bienestar de los animales y participan en actividades que son importantes para mejorar y mantener un buen estado de bienestar.
9. El grupo toma medidas colectivas para satisfacer las necesidades de sus animales, tales como alimentación y prevención de enfermedades y estas medidas se registran en el archivo de la aldea.
10. Se proveen lugares de sombra y refugio para los animales de trabajo según el clima.
11. Hay provisiones para el suministro frecuente de agua de buena calidad a los animales.
12. Los establos y comederos están debidamente limpios y se proporciona a los animales alimento apropiado, tal como heno de trigo húmedo.
13. Los miembros del grupo tienen buen conocimiento sobre el equilibrio del carro y el calce de la montura y no hay bordes filosos en los remaches.
14. Los animales y los dueños exhiben una conducta tranquila y amistosa el uno hacia el otro.
15. Las heridas se tratan debidamente y los animales tienen menos o ninguna herida.
16. Los animales no tienen cojeras.
17. Se acicala a los animales y los ojos se limpian con regularidad.
18. No hay señales de marcas a fuego en los animales.
19. Los órganos genitales de los machos no están atados para prevenir su conducta normal.
20. Los animales no empiezan a trabajar a una edad temprana que perjudique su desarrollo e incremente las cojeras.

CAPÍTULO 5

Movilizándonos para promover el bienestar animal



Qué cubre este capítulo

Este capítulo analiza las diversas formas en que la acción colectiva para mejorar el bienestar animal puede extenderse para alcanzar a grupos más grandes de gente y de poblaciones de animales de trabajo.

Basándose en su trabajo con los grupos comunitarios orientados a actuar en el Capítulo 4, la primera parte describe la forma en que se puede unificar a estos grupos para mantener una mejora a largo plazo en el bienestar de sus animales.

La segunda parte examina métodos para concientizar a la gente sobre el bienestar animal y alcanzar audiencias que no estén relacionadas con grupos comunitarios establecidos. En nuestra experiencia, estos métodos son menos efectivos para promocionar una acción colectiva sostenible que la intervención activa en grupos comunitarios. Sin embargo, son útiles para estimular el interés en el bienestar animal en una sociedad más amplia y apreciar el importante papel de los animales de trabajo en la vida de la gente.

Hay mucha información disponible sobre el uso de métodos de alcance comunitario en los diferentes campos del desarrollo internacional. En este capítulo describimos nuestra propia adaptación de estos métodos para la promoción de un alto nivel de bienestar animal en comunidades o grupos más grandes. Una vez identificados los mejores métodos para usar con su audiencia objetivo, le recomendamos leer más detenidamente algunas de las referencias relacionadas con dichos métodos y luego usar su experiencia de campo y la información sobre el bienestar animal en este manual para generar sus propias actividades de alcance y materiales de comunicación.

Formación de federaciones

Paso 1 Construir opinión y formar una federación - 0 a 6 meses

Objetivo

- Organizar a los dueños de animales de diversos grupos locales para juntarse con el fin de formar un grupo o federación con mayor nivel de solidaridad dirigido a abordar intereses comunes de bienestar animal de los grupos miembros.

Proceso

- Informar sobre las perspectivas de una federación, a través de reuniones y de discusión a nivel de los grupos.
- Hacer comprender a cada grupo el papel de las federaciones y su propio papel en calidad de miembros, a través de talleres y capacitación.
- Diseñar un proceso apropiado para la selección de representantes de los grupos ante la federación, seguido de la orientación de los representantes.
- Desarrollar metas y objetivos de la federación con los representantes de los grupos miembros.
- Facilitar: la elaboración de reglas y reglamentos; el acuerdo de funciones, roles y responsabilidades de la federación y sus miembros; el diseño de planes de actividad para la federación.

Paso 2 Estabilización de la federación - 6 a 24 meses

Objetivo

- Facilitación y apoyo regular para desarrollar capacidades en los representantes para que puedan manejar la nueva institución formada, conducirla adecuadamente y desarrollarla con eficiencia.

Proceso

- Permitir a los miembros de la federación poner en funcionamiento sus planes de actividad, de conformidad con su meta y objetivos.
- Extensión de las capacidades de los miembros en temas tales como manejar el plan de acción, resolver conflictos, desarrollo organizacional y toda capacidad específica necesaria para desarrollar su trabajo.
- Permitir a los miembros de la federación identificar instituciones con los mismos principios y establecer lazos y redes en beneficio de los grupos miembros.
- Ayudar a establecer registros, archivos, sistemas de administración financiera y auditorías.

Paso 2 Estabilización de la federación - 6 a 24 meses

Objetivo

- Retiro paulatino del apoyo y facilitación directos una vez que la federación esté activa.

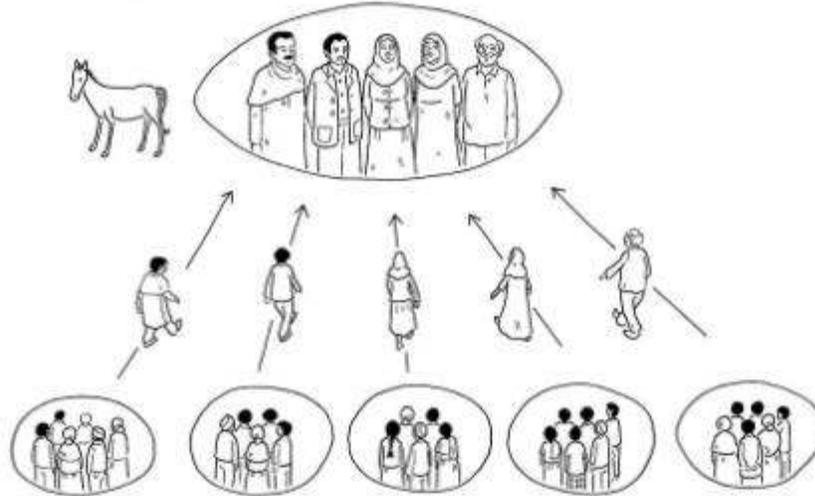
Proceso

- Periódicamente asistir a las reuniones de la federación.
- Apoyar y facilitar el proceso de fortalecimiento de la federación hasta que alcance un nivel sostenible.
- Evaluación participativa del impacto y replanificación de las actividades.
- Ocasionalmente asistir a reuniones y acontecimientos para constatar que la federación continúa en la dirección correcta, a la vez de brindar apoyo activo sólo en caso de necesidad extrema.

Tabla 5.1 Formación de una federación de grupos en pro del bienestar de los animales de trabajo

Facilitando el establecimiento de federaciones o grupos solidarios de nivel intermedio para el bienestar de los animales de trabajo

La creación de cooperativas de grupos de dueños de animales más allá de sus vecindades inmediatas es un método importante para mantener el ímpetu una vez que usted (el facilitador), su organización, u otras formas externas de apoyo se hayan retirado.



¿Por qué federar a los grupos comunitarios locales?

Las razones para juntar a los grupos comunitarios como grupos solidarios o federaciones para el bienestar animal incluyen:

- Permitir a los grupos tomar medidas que no les sería posible tomar si actuaran solos. Un ejemplo de dicha acción podría ser alentar a las autoridades locales a mejorar los servicios o recursos que aumentan el bienestar de los animales de trabajo, tal como la provisión de agua para los animales o refugios con sombra en el centro del pueblo.
- Compartir y aprender: los grupos federados tienen mayores oportunidades de compartir información relacionada con los animales, de modo tal que puedan sostener sus propias actividades con mayor eficiencia. Esto puede lograrse a través de la creación de una plataforma de bienestar animal (reuniones regulares) de los representantes del grupo, quienes aportan a estas asambleas información pertinente útil e interesante y llevan de regreso consigo a sus comunidades todo lo aprendido. Con el mismo propósito, pueden utilizarse boletines o periódicos locales o de distrito.
- Las federaciones también pueden formar una plataforma para extender las alianzas y las redes con otras partes interesadas, con el fin de crear una apreciación colectiva, opinión y buena imagen de los animales de trabajo dentro una sociedad más amplia. Las partes interesadas pueden incluir grupos de usuarios de animales que no poseen animales en sí, organizaciones no gubernamentales, administradores locales, instituciones de enseñanza superior, la comunidad en general, escuelas, iglesias, líderes locales, líderes de opinión en la comunidad, organizaciones con base comunitaria, profesionales agro-comerciales, artesanos y otras partes interesadas.

Cómo formar las federaciones

El proceso de formación de una federación de grupos para el bienestar de los animales de trabajo se detalla en la Tabla 5.1. Al comienzo, se puede reunir a los miembros activos de los grupos de diversas aldeas para discutir las oportunidades de formar una agrupación.

Tal vez, al principio no sea posible organizar una federación de gran tamaño, por lo que sugerimos que inicie la facilitación con un conjunto de cinco a quince grupos con animales con miras de formar una agrupación. La formación de una agrupación o federación es más eficiente si los grupos que la forman están bien establecidos y son activos (vea el Recuadro de teoría 10). A menos que los grupos que se unen hayan alcanzado una etapa de autoadministración y automotivación, no les será posible trabajar con eficiencia dentro de la agrupación. Cada grupo puede enviar dos o tres representantes a una asamblea, que al principio debe concentrarse en compartir y aprender de los logros de los demás, dando ejemplos de resultados específicos y del impacto de las intervenciones en el bienestar de los animales de trabajo. Esta asamblea puede durar uno o más días, dependiendo de la cantidad de grupos que se reúnan. Estas asambleas también pueden incluir competencias, como se describe en el Estudio de Caso a continuación. Las reuniones de las agrupaciones pueden entonces organizarse trimestralmente o según los intervalos de tiempo acordados por los representantes del grupo. Durante estas reuniones pueden realizarse eventos culturales, tales como música folklórica y teatro comunitario, a fin de alentar a los representantes a interactuar de forma creativa y mantener el entusiasmo.

Los factores a considerar cuando se organizan reuniones o eventos de las agrupaciones incluyen:

- la distancia que los representantes de los grupos deberán recorrer para reunirse con los otros miembros de la agrupación
- la similitud del trabajo o contexto de sustento de los grupos (por ejemplo, los dueños de animales rurales pueden ver su situación de forma muy diferente de la gente que trabaja en las fábricas de ladrillos o en las zonas urbanas)
- los problemas específicos de bienestar de los animales de trabajo que la agrupación o federación pueda decidir tratar



Recuadro de teoría 11. Condiciones necesarias para que un grupo comunitario se convierta en un miembro exitoso de una agrupación o federación

- Las reuniones de grupo se realizarán con regularidad y a ellas asisten todos los miembros
- Se recauda un fondo común en base a contribuciones o ahorro de todos los miembros, que se usa para acciones colectivas e individuales
- Las reglas y reglamentos están bien formulados y regidos
- Se mantienen archivos y registros apropiados
- Hay rotación en las funciones de liderazgo

Una federación precisa establecer sus propios fondos para llevar a cabo la acción acordada e implementar las decisiones colectivas, por ejemplo, mantener registros y archivos, registrarse como una agrupación con las autoridades locales, realizar reuniones o viajar para reunirse con funcionarios. Estos fondos de la federación pueden recaudarse de diversos modos:

- Cobros por membresías de afiliación o admisión pagados una sola vez por los grupos miembros
- Contribuciones mensuales de los grupos miembros
- Donaciones o contribuciones de otras instituciones para programas que estén dentro de la esfera de los objetivos de la agrupación

- El dinero obtenido de actividades generadoras de ingresos efectuadas por la agrupación, tal como los ingresos generados a través de la compra a granel de alimento animal o la venta de mezclas de alimentos a los miembros de la agrupación.
- Multas a los grupos miembros, por ejemplo, por no asistir a las reuniones o por otras violaciones a las reglas de la federación

La agrupación podría instituir una función de monitoreo de los grupos individuales, a través de la revisión del trabajo de los grupos miembros. También podría intentar fortalecer a los grupos comunitarios mediante ideas, sugerencias, visitas, auditorías y capacitación. Las actividades que los grupos miembros pueden realizar por sí solos no deben ser asumidas por las federaciones, ya que es más útil que se concentren en los problemas de bienestar animal que requieren un nivel de acción colectiva más elevado.

Estudio de caso K. Una competencia entre aldeas



Fuente: Dev Kandpal y Dinesh Mohite, Brooke India, Saharanpur, Uttar Pradesh, India, Octubre de 2008

La unidad de bienestar equino de Brooke India en el distrito de Saharanpur inició actividades de movilización comunitaria en unas 30 aldeas con caballos, mulas y burros de trabajo. Durante el primer año, el personal de Brooke concentró sus actividades en la facilitación de las familias con animales para que formaran y fortalecieran "grupos de bienestar equino", siendo los planes de ahorro regular y préstamo lo que inicialmente unió a cada grupo. Estos grupos también iniciaron acciones colectivas dirigidas a resolver diversos problemas de bienestar que afectaban a sus animales. Cada aldea redactó un plan específico para la mejora del bienestar, que fue monitoreado de forma conjunta por los miembros del grupo y por Brooke todos los meses. Durante los primeros dos años, el progreso fue muy satisfactorio en todas las aldeas. Las medidas planeadas por los grupos mejoraron el bienestar de sus animales; se identificaron proveedores de servicios para los animales y se logró obtener de ellos servicios de mejor calidad y con mejor precio. Los "Amigos de los Equinos" en cada aldea sirvieron de enlace entre los dueños y los proveedores de servicios.

En esta etapa se decidió realizar una reunión con todos estos grupos de bienestar equino juntos, al que asistirían dos o tres representantes de cada grupo para compartir y aprender. Todos decidieron premiar al grupo que más alentara a los demás y todos los representantes se sentaron juntos para decidir los criterios para juzgar la competencia, incluyendo la suma de dinero ahorrada y prestada por el grupo, la cantidad de problemas de bienestar animal resueltos colectivamente, el número de animales vacunados y la reducción en las emergencias veterinarias que afectaron al grupo. Otros criterios incluyeron ayudar a la gente a formar grupos en otras aldeas y asistir a otros grupos a resolver problemas críticos. Al cabo de seis meses, los representantes volvieron a reunirse para examinar los resultados de cada aldea y otorgar los premios. Esto dio lugar a un alto nivel de competencia entre los grupos de las distintas aldeas y como consecuencia, con rapidez comenzaron a producirse muchos cambios positivos en el bienestar animal. Todos los dueños de animales estaban muy entusiasmados y no dejaron pasar la oportunidad de participar en la acción colectiva, tanto dentro como fuera del grupo. Ahora vemos que las reuniones colectivas no se limitan al distrito de Saharanpur sino que se han difundido a otros distritos. Los grupos de tres o cuatro distritos organizan sus propias reuniones y deciden otras acciones colectivas para ayudar a sus animales. Los participantes escriben y cantan sus propias canciones folklóricas sobre el bienestar de los caballos y los burros, se representan dramatizaciones comunitarias y se otorgan premios. Las competencias continúan independientemente entre los distritos y se invita al personal de Brooke a participar. Estas competencias fortalecen a la gente y ayudan a los grupos a celebrar y aprender de los éxitos de los demás. También movilizan y motivan a los grupos a tomar medidas simples y concretas, concentrándose en hacer realidad una visión de futuro para sus animales.



Métodos para extender el alcance: programas de alcance comunitario

Puede que no siempre sea posible trabajar con grupos comunitarios con animales utilizando los métodos descritos en el Capítulo 4. En las zonas rurales, los animales de trabajo y sus dueños pueden estar muy diseminados desde el punto de vista geográfico como para formar grupos o plataformas de acción comunitaria eficientes. En las zonas periurbanas o urbanas, la población puede ser demasiado alta para trabajar con todos al mismo tiempo. Algunas veces las limitaciones prácticas hacen difícil visitar a los dueños de animales en sus propias aldeas. Encontramos que es muy complicado trabajar con los dueños y usuarios de animales en sus puntos de congregación durante su día laboral, tales como mercados y puestos de caleche o tonga (taxis tirados por caballos), porque hay poco tiempo y oportunidad para la formación de un grupo o la reflexión. En lugares como estos, los enfoques de concientización pueden aportar un método de alcance eficaz para mejorar el bienestar de los animales de trabajo, si bien a menudo son menos eficaces que la formación de grupos comunitarios, porque un mayor conocimiento y conciencia en la gente no necesariamente conduce al cambio en su conducta hacia los animales. No obstante, estos enfoques más extensivos pueden ser de utilidad, en particular cuando los animales trabajan en ambientes que representan menos riesgos a su bienestar (vea el Capítulo 3, 'Decidir cómo trabajar: enfoque de la intervención').

Un ejemplo de alcance comunitario es la escritura en muros realizada por los dueños de animales de trabajo en Uttar Pradesh, India. Estos dueños a menudo están diseminados en muchas aldeas y tienen escasa oportunidad de reunirse y formar grupos de autoayuda cohesivos. A fin de concientizar a la gente sobre las necesidades de bienestar de los animales, los dueños decidieron escribir en los muros exteriores de sus establos sus buenas prácticas de cría y manejo de sus animales, no sólo para educar a otros dueños de animales sino también para demostrar su orgullo por cuidar bien a sus animales.

En algunos países, como Kenia, muchos problemas de bienestar están asociados con el bajo nivel de los burros de trabajo en la sociedad. La concientización de su valor y su función en el sustento de la gente, mediante la difusión de mensajes de bienestar animal en la sociedad en general, puede ser una parte esencial de su enfoque en estas circunstancias.

Algunos de los métodos extensivos descritos en este capítulo también pueden usarse durante las primeras etapas del proceso de formación del grupo y para compenetrarse de la situación de la comunidad (vea el Capítulo 4) con el fin de concientizar a la gente sobre problemas de bienestar específicos que merezcan acción colectiva.



Recuadro de proceso 8. Principios claves para el alcance comunitario



- Desarrolle un plan de alcance y evite mensajes espontáneos, que no tendrán éxito.
- Procure la mayor participación activa de la gente, eligiendo el método de alcance con el más alto nivel de participación para el grupo objetivo.
- Use diferentes canales y métodos para permitir a la gente la oportunidad de expresarse y de plantear sus inquietudes acerca de sus animales de trabajo.
- La comunicación no debe basarse en la presunción de lo que la gente sabe o no sabe, por lo tanto, deberá efectuar un análisis apropiado de las necesidades de información (por ejemplo, utilizando el Análisis de los vacíos en las prácticas, T21).
- Siempre que sea posible, desarrolle materiales de alcance de forma local.
- Haga participar a los dueños de animales en la creación de medios y mensajes.
- Asegure que haya oportunidad para retroalimentación y monitoreo de la comunidad con animales.

Su plan de alcance comunitario debe definir claramente:

- qué desea comunicar
- a quién debe alcanzar su mensaje
- cómo quiere comunicarlo

A continuación, el plan de alcance comunitario debe integrarse a su proyecto o programa más amplio.

Si bien su tiempo de contacto con el grupo objetivo de dueños de animales puede ser limitado, o puede que no los vea con regularidad, es igualmente importante usar métodos que generen comunicación, discusión y diálogo bilaterales entre los participantes. Su reto como facilitador de alcance es estimular la interacción con su audiencia, hacerlos compartir experiencias y aprendizaje entre sí y hacer que los dueños y usuarios de animales y sus familias participen en el mayor grado posible. La comunicación unilateral mediante carteles, guías o folletos no es suficiente para estimular un cambio de conducta que mejore el bienestar animal. El éxito de su alcance depende de la participación de la gente para quien se diseñó la comunicación. Todos los medios permiten el aporte participativo y la mayoría puede combinarse con éxito con otros métodos participativos, incluyendo los descritos en este manual.

¿Cuál de los escenarios ilustrados cree que es más eficaz y por qué?

Este...



... ¿o este?



Dado el limitado contacto directo que se propone alcanzar con las comunidades, las estrategias de monitoreo y evaluación son complicadas. Sin embargo, esto no significa que sean menos importantes. Muchas formas son posibles, tales como:

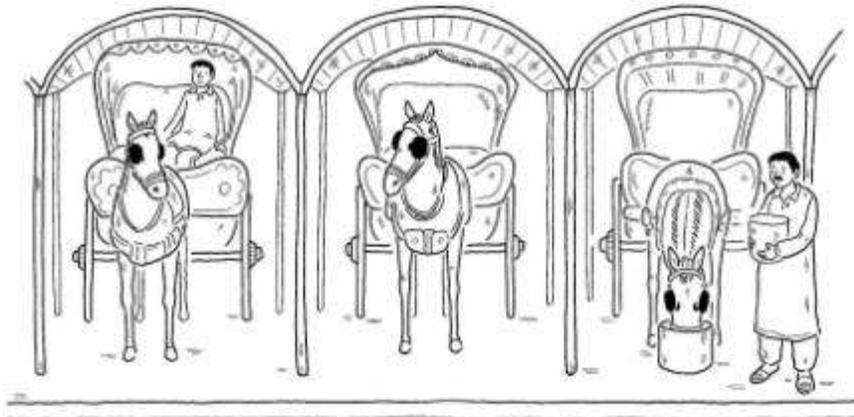
1. Incluir un elemento de opinión crítica en el diseño de los enfoques de comunicación extensiva. Esto puede incorporarse con facilidad en el diseño de medios interactivos tales como teatro u otros métodos de alcance basados en una realización creativa. La evaluación selectiva de cómo entregar mensajes por medios no interactivos - tales como anuncios en la radio y la televisión - también constituye una forma eficaz de monitorear y evaluar los paquetes comunicacionales. Por ejemplo, se podría pedir a las audiencias escribir o telefonar sus comentarios y sugerencias.

2. También podría incluirse a un grupo selecto de dueños de animales sensibles e interesados, identificados a través del enfoque intensivo (vea el Capítulo 3), en el diseño de las estrategias extensivas. Sus expectativas y sugerencias podrían usarse como indicadores de monitoreo y evaluación para el enfoque extensivo. De tanto en tanto podría pedirse la opinión de un grupo de trabajo de estos dueños sobre el diseño y contenido de las comunicaciones de alcance.
3. Use toda oportunidad de trabajo de campo para comprender el alcance de los enfoques extensivos y de los materiales de comunicación y las percepciones de los dueños de animales que los reciben. Es importante el alcance proactivo de grupos diferentes de dueños, usuarios y cuidadores de animales a fin de escuchar sus opiniones sobre su comunicación y saber si ésta ha afectado el manejo y las prácticas de trabajo de sus animales.

Canales de comunicación para el alcance comunitario

Los canales potenciales de comunicación para el alcance comunitario son muchos. Cuando trabaje en campo, identifique los canales u oportunidades más adecuados y específicos para las comunidades con las que trabaje. Discútalos con las comunidades e investigue cuándo y dónde obtienen los distintos tipos de información que les es de utilidad. Ejemplos de nuestra experiencia incluyen lo siguiente.

Puntos de congregación para trabajar, tales como mercados y puestos de caleche o tonga (taxis tirados por caballos)



Ocasiones especiales

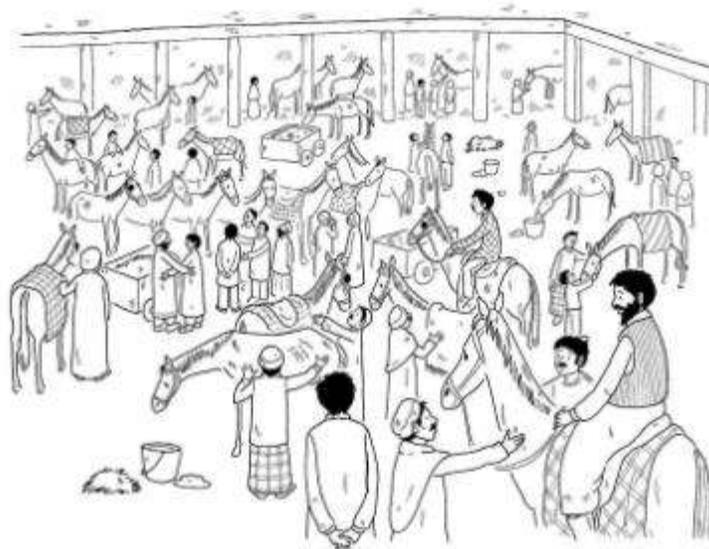
En algunos países los animales de trabajo se utilizan durante ocasiones especiales, tales como peregrinajes religiosos y festivales en la India. Estos pueden darle la oportunidad de organizar puestos o eventos de bienestar animal junto con una organización o institución local. Por ejemplo, podría trabajar con el departamento veterinario gubernamental en tareas de alcance sobre prácticas de salud y bienestar animal.

Puntos de reunión social tales como las fuentes de agua



Exposiciones, ferias y días recreativos

Pueden ser ferias donde se comercializan animales de trabajo o exposiciones anuales organizadas por las autoridades locales de comercio y agricultura. Las exposiciones y las ferias pueden usarse como plataforma para la sensibilización de los dueños, usuarios y comerciantes de animales, así como el gobierno y la sociedad en general sobre temas de bienestar y buenas prácticas.



Métodos de comunicación para extender el alcance del bienestar animal

Hay muchos métodos de comunicación que puede usar para transmitir mensajes sobre el bienestar de los animales de trabajo. Junto con los dueños y usuarios de animales escoja el mejor método para el contexto local. Siempre que sea posible, hágalos participar en la creación de medios y mensajes. No tenemos espacio en este manual para incluir una gran cantidad de información sobre los diferentes métodos de comunicación y por lo tanto, señalamos dónde hallar información adicional en la lista de lectura adicional y de referencias al final de este manual.

Los estudios de caso de nuestro propio trabajo incluyen:

Concursos y competencias

Pueden ser eventos muy eficaces para atraer a los dueños y usuarios de animales, ya sean estos niños, jóvenes o adultos. La clave de la eficacia es la participación total de la gente en la decisión de los criterios para ganar y en la selección del animal de trabajo mejor mantenido o más contento. Las competencias pueden organizarse dentro de la misma aldea o entre aldeas (vea el Estudio de Caso K).

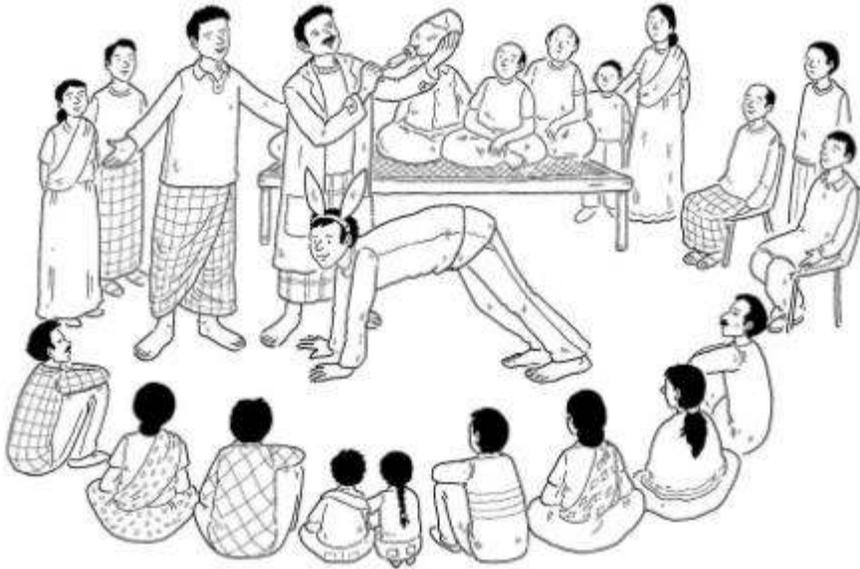


Actividades culturales tradicionales y dramatizaciones (Teatro para el Desarrollo)

Este grupo de métodos eficaces incluye charlas, relatos, canciones, bailes, teatro y espectáculos de títeres. Son muchas las formas de utilizarlos para concientizar a la gente sobre el bienestar animal, ya sea mediante la participación directa de los animales de trabajo en las dramatizaciones, o mediante el uso de las dramatizaciones para representar y estimular las discusiones sobre los problemas locales de bienestar animal.

El teatro comunitario permite a los dueños, usuarios y cuidadores de animales y demás partes interesadas esbozar sus miedos, necesidades y aspiraciones sobre sus animales de trabajo. He aquí algunos ejemplos.

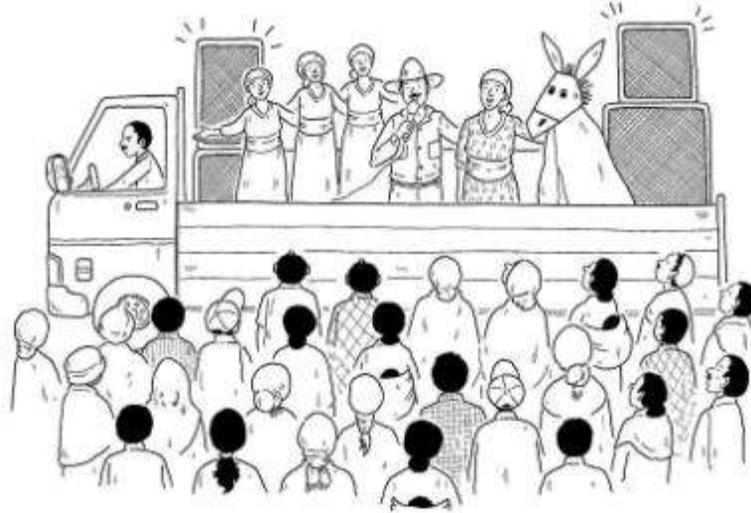
- En Paquistán, un grupo de recolectores de residuos formó un grupo de teatro para escribir y desarrollar guiones o presentaciones teatrales sobre el bienestar de los burros para otros dueños.



- En algunos de nuestros grupos, dueños individuales escriben canciones y poesías sobre los animales de trabajo y las comparten durante las reuniones del grupo.
- En India y Egipto, titiriteros locales desarrollaron espectáculos de títeres infantiles sobre el bienestar de los burros, que representan durante las ferias de animales.



- Durante las exposiciones, ferias o días recreativos, puede usar un grupo de teatro profesional para concientizar a la gente sobre el bienestar animal. Esto puede estar dirigido no sólo a la gente que tiene, usa y cuida animales de trabajo, sino también a toda la sociedad.



Hay muchos buenos libros y documentos disponibles sobre teatro comunitario, algunos de los cuales se mencionan en la lista de lectura adicional y referencias al final de este manual.

Las canciones o historias grabadas a menudo son muy populares y pueden reproducirse utilizando sistemas de comunicaciones de baja tecnología y costo tales como los que funcionan con baterías de coche o un generador. Durante las reuniones, concentraciones públicas, ferias y exposiciones, los materiales grabados pueden usarse como parte de las discusiones interactivas en un foro de gran magnitud. Estos programas grabados pueden concentrarse en prácticas específicas de manejo de animales o bien cubrir temas de bienestar más generales. El material puede grabarse con la ayuda de equipos profesionales, o bien con la participación de la propia comunidad. Un ejemplo de una grabación generada por la comunidad es el uso de **Videografía Participativa**, (en la lista de lectura adicional y referencias hallará un buen manual sobre video participativo).

La radio es otra forma de difundir mensajes sobre los animales de trabajo a sus dueños, usuarios y a la sociedad en general. En muchos países, la gente que pide prestados o alquila animales de trabajo para ganarse la vida usa radios a transistores o radios FM. En consecuencia, la radio es un método potencial para alcanzar a este grupo de gente que de otro modo sería difícil de involucrar en discusiones sobre el bienestar animal. Vea el Estudio de caso L, que es un ejemplo del uso de la radio para promover el bienestar animal. La radio comunitaria es un avance relativamente nuevo, en el que la misma comunidad desarrolla el programa radial. La lista de lectura adicional y referencias incluye más información sobre el uso de la radio.



Tétano (Hawa Ki bimara/Hironbyal/Jakda- en idioma local)		
<p>Causa: La bacteria está presente en la tierra y en el estiércol de los animales, y entra al cuerpo a través de heridas punzantes abiertas, donde disemina toxinas que provocan la enfermedad.</p>		
<p>Síntomas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rigidez y dureza en la cabeza y el cuello • Cola y orejas levantadas • Fosas nasales muy abiertas y aspecto sorprendido • Tercer párpado claramente visible • El caballo se mueve con rigidez, como si fuera de madera • Extrema sensibilidad a los sonidos, la luz y el tacto 		<p>Prevención:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evitar las heridas punzantes de clavos, alambres y otros elementos punzados y filosos • Limpiar cuidadosamente las heridas y dejarlas al aire libre • Vacunar (2 inyecciones con 4 semanas de diferencia) seguido de un refuerzo anual • Las hembras preñadas deben vacunarse 4-6 semanas antes del parto
<p>Nota: Es mejor prevenir que curar - ¡VACUNE A SUS ANIMALES! El tratamiento es muy costoso, y a menudo el animal no se recupera y se puede morir</p>		
 <p>Hospital veterinario Brooke</p>		

Figura 5.1 Ejemplo de un cartel informativo para el personal de extensión

Recuadro de teoría 12. Lista de verificación para desarrollar material de comunicación eficaz dirigido a mejorar el bienestar de los animales de trabajo



Intente involucrar a los dueños, usuarios y cuidadores de animales en todos los pasos del proceso, incluso en la definición del propósito y de los objetivos de la comunicación propuesta. Esto aumentará su efectividad.

1. Defina los objetivos de la comunicación sobre la base de su propósito y objetivos.
2. Identifique, defina y priorice la audiencia y los participantes.
3. Determine qué información querrían conocer.
4. Identifique qué fuentes de información utiliza la gente normalmente.
5. Identifique barreras y oportunidades para una buena comunicación.
6. Identifique los canales de comunicación más adecuados.
7. Desarrolle mensajes - es importante la participación en la formulación de los mensajes, a fin de crear mensajes para grupos objetivos específicos.
8. Planifique la coordinación temporal de las actividades.
9. Formule los materiales de comunicación.
10. Haga participar a la gente en la prueba previa de los materiales.
11. Implemente el uso de los materiales de comunicación.
12. Realice una evaluación participativa.

Adaptado de Burke (1999), 'Sample Communication Strategy' in: *Communication and Development, A Practical Guide*, p. 25.